

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 8

156^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van
28 septembre -- september 2022

PRESIDENTE - VOORZITSTER

CÉCILE JODOGNEBourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGFINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERContrôle -- Controle

ASBL "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Comptes 2020 - Prise d'acte -- VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Rekeningen 2020 - Akte nemen	1034
ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" en abrégé AC1030 - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "ARTS ET CULTURE 1030" in afkorting AC1030 - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....	1035
ASBL "Bibla lire en Classe" en abrégé "BIBLA" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "Bibla lire en Classe" in afkorting "BIBLA" - Rekeningen 2021 - Akte nemen	1036
ASBL "VIA A.S.B.L." en abrégé "VIA" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "VIA A.S.B.L." in afkorting "VIA" - Rekeningen 2021 - Akte nemen	1037
ASBL "Intermelodi" - Comptes 2021 - Subventions 2022 - Prise d'acte -- VZW "Intermelodi" - Rekeningen 2021 - Subsidies 2022 - Akte nemen.....	1037
Attribution d'une caisse pour menues dépenses au service Seniors - Approuver -- Toekenning van een kas voor geringe uitgaven aan de dienst Senioren – goedkeuren.....	1038
SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Convention cadre pluriannuelle 2022-2024 - Approbation -- CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" - Meerjarige raamovereenkomst 2022-2024 – Goedkeuring	1039

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELINGAppui territorial et thématique -- Territoriale en thematische steun

Soutien financier pour des projets d'activation de la place des Bienfaiteurs - Approbation -- Financiële steun voor projecten om het Plein van de Weldoeners te activeren – Goedkeuring	1040
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Mobilité -- Mobiliteit

Mission d'études relative à l'élaboration d'un schéma directeur dans l'axe Rogier – Majoration de la dépense – Pour information -- Studieopdracht betreffende de	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

uitwerking van een masterplan voor de Rogier-as – Verhoging van de uitgave – Ter informatie	1041
Projet de Plan d’Action Communal de Stationnement 2022 - Approbation -- Ontwerp van Gemeentelijk Parkeeractieplan 2022 – Goedkeuring.....	1043

Développement urbain -- Stedelijke ontwikkeling

Contrat de Rénovation Urbaine "Brabant-Nord-St-Lazare" - Avenant n°3 à la convention de subventionnement pour les opérations et actions prévues aux 1° à 4° et 6° de l'article 37 de l'ordonnance de Revitalisation Urbaine - Approbation - -- Stadsvernieuwingscontract "Brabant-Noord-St Lazarus" - Aanhangsel nr3 bij de overeenkomst voor de subsidiëring van acties, bepaald 1° tot 4° en 6° van artikel 37 van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering – Goedkeuring	1057
Contrat de gestion entre la Commune et l'asbl RenovaS - Avenant n°1 - Approbation - -- Beheerscontract tussen de gemeente en VZW "RénovaS" - Aanhangsel nr 1 – Goedkeuring	1058

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships

Projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" (ACTION CLIMAT) - Avenant à la convention - Approbation -- Project "Inrichting van de Jacques Rayéstraat en Mauraneplein" (Klimaatactie) - Bijakte aan het overeenkomst – Goedkeuring	1059
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Eco-conseil -- Milieuraadgeving

Règlement relatif à l'octroi d'une prime communale à l'achat d'un vélo à assistance électrique, adopté par le Conseil le 1er juin 2022 - Suspension -- Reglement betreffende de toekenning van een gemeentelijke premie voor de aankoop van een elektrisch fiets, aangenomen door de Gemeenteraad van 1 juni 2022 – Schorsing	1060
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Acquisition par la Commune de Schaerbeek de 17 parcelles cadastrales situées dans le périmètre de ladite "Cité des Jardins" par le biais d'une cession (vente) par la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (en liquidation), de gré à gré, pour 1 EUR symbolique, pour cause d'utilité publique - Approbation -- Verwerving door de Gemeente Schaarbeek van 17 kadastrale percelen gelegen in de omtrek van de genoemde "Cité des Jardins" door middel van een cessie (verkoop) door de Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (in vereffening), in onderling overleg, voor 1 symbolische EUR, ten algememen nutte – Goedkeuring	1062
Contrat de quartier durable Pogge - Immeuble sis rue de Jerusalem 41-43 - Situation de squat - Autorisation d'agir en justice en vue de l'expulsion - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge - Gebouw gelegen Jeruzalemstraat 41-43 - Kraakpand - Machtiging om in rechte op te treden voor een uitzetting – Goedkeuring	1063
Convention d'occupation à titre précaire et révocable à conclure avec la Zone de Police 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode) ayant pour objet les locaux du bâtiment communal sis rue Brichaut, 2 à 1030 Schaerbeek - Approbation -- Bezettingsovereenkomst op een preciaire en herroepbare basis met als voorwerp de lokalen van het gemeentelijke gebouw gelegen Brichautstraat, 2 te 1030 Schaarbeek, te sluiten met de Politiezone 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode) – Goedkeuring	1064

RESSOURCES HUMAINES == HUMAN RESOURCES**Appui & diversité == Steun & diversiteit**

Règlements relatifs à l'avancement et au recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise – Stage - Dispositions transitoires - Approbation == Reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel – Stage - Overgangsregelingen – Goedkeuring1065

INFRASTRUCTURE == INFRASTRUCTUUR**Achats == Aankopen**

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 36/22 - Budget extraordinaire == Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 36/22 - Buitengewone begroting1070

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 37/22 - Budget extraordinaire == Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 37/22 - Buitengewone begroting1071

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 38/22 - Budget extraordinaire - Pour information == Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 38/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie.....1073

Marché public de fournitures conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour les produits d'entretien et de matériel de nettoyage respectueux de l'environnement - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation == Gezamenlijke overheidsopdracht voor leveringen tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW voor de levering van milieuvriendelijke onderhoudsproducten en milieuvriendelijk reinigingsmateriaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....1075

Marché public de fournitures pour l'acquisition d'articles sanitaires - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation == Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van sanitaire artikelen - Keuze van de gunningsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring1076

Marché public de fournitures pour l'achat de matériel de gymnastique pour les écoles communales - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van turnmateriaal voor de gemeentelijke scholen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie1078

Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat de petit outillage de garage - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Overheidsopdracht voor levering voor aankoop van garage gereedschap - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....1079

Marché public pour les services de traiteur pour les 2 centres pour seniors de l'Administration Communale de Schaerbeek - Majoration de la dépense estimée - Approbation == Overheidsopdracht voor cateringdiensten voor de twee seniorencentra van het gemeentebestuur van Schaerbeek - Toename van de geschatte uitgave – Goedkeuring1080

Bâtiment == Gebouwen

Aménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir - Mission d'études - Majoration de la dépense - Approbation == Heraanleg van de speeltuin Huart Hamoir - Studieopdracht - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring	1081
Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle - Avenant - Approbation == Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming - Aanhangsel – Goedkeuring	1083
Crossing - Placement d'un système de traitement anti-légionnelle dans l'installation sanitaire dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga - Pour information == Crossing - Plaatsing van een anti-legionella behandelingssysteem in de sanitaire installaties, in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga - Ter informatie.....	1084
Place Terdelt - Locaux destinés aux agents du SPEV et aux gardiens de plaine - Mise à disposition de branchements d'alimentation en gaz domestique et électricité du futur bâtiment - Pour information == Terdeltplein – Lokalen bestemd voor de agenten van de dienst SNGR en de pleinopzichters - Voorzien van een aardgas- en een elektriciteitsaansluiting voor het toekomstige gebouw - Ter informatie.....	1087
Ecole 1 - Etudes et suivi des travaux en vue de la restauration de l'ancien musée-bibliothèque de l'Ecole 1 et de sa transformation en salle de conférence – Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information == School 1 - Studies en opvolging van de werken met het oog op de restauratie van de voormalige museum-bibliotheek van School 1 en de transformatie ervan tot conferentiezaal - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	1088
Hôtel communal, place Colignon - Remplacement des deux ascenseurs - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information == Gemeentehuis, Colignonplein - Vervanging van beide liften - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1090
Site Duriau - Ecole Chazal - Réaménagement des espaces récréatifs extérieurs - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation == Site Duriau - School Chazal - Heraanleg van de buitenrecreatieruimtes - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring	1091

Contrats de quartier == Wijkcontracten

Contrat de Rénovation Urbaine Brabant Nord St Lazare 2017-2025 - Opération AR.15 "Pôle étudiant et de quartier, place de la Reine" - Marché de travaux – Démontage d'un comptoir dans le bâtiment sis en place de la Reine 16 - Attribution - Pour information == Stadsvernieuwingscontract Brabant-Noord-Sint Lazarus - Operatie AR.15 "Studenten en wijkpool, Koninginneplein" - Opdracht voor werken – Ontmanteling van een toonbank in het gebouw gelegen Koninginneplein 16 – Gunning - Ter informatie.....	1093
Contrat de quartier durable Petite colline - Conventions tripartites avec les porteurs des projets « Fracture numérique » et « Ecoles et quartier » – Approbation == Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomsten met de projectdragers "Digitale kloof" en "Scholen en wijk" – Goedkeuring.....	1095

POINTS EN URGENCE == PUNTEN IN SPOED**INFRASTRUCTURE == INFRASTRUCTUUR****Achats == Aankopen**

Marché de fournitures pour d'articles de quincaillerie, ferronnerie et menuiserie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Opdracht voor de levering van ijzerwaren en timmerwerk - Keuze	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

van de gunningsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1097
Marché public de services pour la migration du site web de la commune vers Drupal 9 et maintenance du site - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten voor de migratie van de gemeentelijke website naar Drupal 9 en het onderhoud van de site - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1098

Bâtiment -- Gebouwen

Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Majoration de la dépense – Approbation -- Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring	1100
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Animation de 3 groupes de travail sur l'avenir du buste de Roger Nols présent dans l'Hôtel communal de Schaerbeek - Convention avec le Brussel Studies Institut (BSI) - Approbation -- Animatie van 3 werkgroepen over de toekomst van de buste van Roger Nols aanwezig in het gemeentehuis van Schaarbeek - Overeenkomst met het Brussel Studies Institut (BSI) – Goedkeuring	1101
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Ressources et finances -- Resources en Financiën

ASBL "Fédération des Associations de Parents de l'Enseignement Officiel" en abrégé FAPEO - Convention 2022 - Approbation -- VZW "Fédération des Association de Parents de l'Enseignement Officiel" afgekort FAPEO - Overeenkomst 2022 – Goedkeuring	1102
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles National Zaventem (Motion de Madame Marie NYSENS) -- Verbieden van de nachtvluchten boven Brussel en de geluidsoverlast van vluchten van en naar Brussel-Nationaal Zaventem beperken (Motie van Mevrouw Marie NYSENS).....	1105
Un pas de plus vers le zéro déchet... les canettes et bouteilles PET consignées (Motion de Madame Vanessa LOODTS) -- Nog een stap op weg naar nul afval... PET blikjes en flessen met statiegeld (Motie van Mevrouw Vanessa LOODTS)	1105
La suspension du projet de plan de stationnement, du plan de circulation et le développement de transports en commun efficaces (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI) -- De opschorting van het ontwerp-parkeerplan, het verkeersplan en	

de ontwikkeling van een efficiënt openbaar vervoer (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1106
La relance de la diffusion du Conseil communal en direct (Demande de Madame Naïma BELKHATIR) -- De herlancering van de rechtstreekse uitzending van de gemeenteraad (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR).....	1106
L'évaluation des initiatives en faveur de la Palestine (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR) -- De evaluatie van de initiatieven ten voordele van Palestina (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR).....	1108
Une descente de police à l'Institut Frans Fischer - Trafic de drogue (Demande de Monsieur Yuri DE BELDER) -- Politieinval in het Frans Fischer instituut - Drugshandel (Verzoek van de heer Yuri DE BELDER).....	1109

28.09.2022

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 28 SEPTEMBRE 2022
VERGADERING VAN 28 SEPTEMBER 2022

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; MM.-hh. Frederic Nimal, Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksal, Ibrahim Dönmez, Abobakre BOUHJAR, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Yusuf Yildiz, Mohammed Abkouï, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Kevin Likaj, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maïte Bodart, M.-h. Quentin Vanbaelen, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : -

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, Echevin-Schepenen; Mmes-mevr. Fatiha El Khattabi, Fatima Ben Abbou, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal Adjoint-Adjunct gemeentesecretaris.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 50 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.50 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **07/09/2022 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **07/09/2022 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur De Belder est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
De heer De Belder is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.
De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

COMMUNICATIONS – MEDEDELINGEN

* * * * *

Mme Lahssaini : Je me permets quand même d'intervenir, parce qu'apparemment, il y a des gens qui voudraient rentrer, et qui ne peuvent pas rentrer, et cela pose quand même question. De ce qu'on m'a dit, il y a des gens qui sont bloqués à l'entrée et qui souhaiteraient accéder à la salle, et qui ne peuvent pas le faire. Je n'ai pas vérifié moi-même, mais c'est ce qu'on m'a dit.

Mme la Bourgmestre ff : Effectivement, nous avons convenu pour des raisons aussi de sécurité de pouvoir, en effet, limiter au nombre de places présentes, mais nous avons, et j'ai donné effectivement la possibilité à d'autres personnes de se rajouter. Mais nous ne pouvons pas faire rentrer tout le monde dans la salle, en effet. Mais il y a eu cette possibilité, effectivement, de le

28.09.2022

faire. Monsieur, la police est présente à chacun des Conseils communaux. Donc, ici, effectivement, en discussion avec eux, il a été convenu de faire rentrer plus de personnes, en effet, donc vous êtes là, les personnes qui sont debout pour la soirée, sont là, en effet, en plus de ce qui était prévu. Nous allons démarrer le Conseil communal ainsi. Excusez-moi, mais on va commencer le Conseil communal. Nous souhaitons que le Conseil communal se déroule avec sérénité. Je suis très respectueuse, vous le savez. Je vous rappelle que c'est en discussion avec, effectivement, les autorités, par rapport à la gestion d'un grand groupe, que nous avons, effectivement, suggéré cela. On m'a suggéré de demander d'autoriser plus de personnes, nous l'avons fait. Nous allons maintenant démarrer l'ordre du jour du Conseil par les points qui sont inscrits à l'ordre du jour du Conseil, et si j'ai une information complémentaire au niveau police, on le fera à ce moment-là. Donc je suis en contact s'il peut y avoir des personnes. Messieurs, Madame, si vous le voulez bien, je vais donc demander au niveau des autorités policières ce qu'ils pensent de cela. C'est conseillé par eux que, et c'est normal dans ce sens-là, qu'on prend la décision de dire : il y a le nombre de places possibles. On a déjà fait une dérogation. Je vais demander aux huissiers d'avoir un échange éventuellement avec la police qui est en bas. Laissez-moi parler. Je viens d'avoir un échange, il y a une 20aine de personnes qui sont encore en bas. Nous allons les laisser rentrer, mais je voudrais rappeler que nous sommes donc ici dans un Conseil communal, un débat entre les conseillers communaux et les membres du Collège. Ce sont des débats qui sont publics, mais dans lesquels il ne peut pas y avoir d'intervention et d'interpellation directe. Je souhaite que le débat soit serein et constructif entre les personnes qui ont ici été élues par la population schaerbeekoise. Et donc je voudrais que l'ensemble du débat se passe sereinement, dans le respect des prises de parole de chacun, et que donc, s'il devait y avoir à un moment donné l'impossibilité pour les conseillers communaux de débattre sereinement, je devrais demander aux personnes, ou à certaines personnes, de nous quitter. Parce que, ici, l'enjeu, c'est que le débat se fasse sereinement, comme il l'a été la fois dernière d'ailleurs. Et je voudrais le rappeler, nous avons eu un débat déjà sur le stationnement, la semaine dernière, la fois dernière, qui s'est passé sereinement. Je voudrais que ce soit la même chose aujourd'hui. Alors, les personnes vont donc rentrer. On va attendre quelques minutes qu'ils aient la possibilité de nous rejoindre.

* * * * *

* * * * *

Mme Chan : Madame la Bourgmestre, est-ce que vous pouvez nous assurer qu'il y aura une retransmission en directe sur YouTube ? Au moins sonore ?

Mme la Bourgmestre ff : Pas ce soir, non.

* * * * *

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Contrôle -- Controle

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

ASBL "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Comptes 2020 - Prise d'acte

VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Rekeningen 2020 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

28.09.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;
Considérant que les comptes de l'ASBL «EDJ FC Crossing de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -3.534,37€ et des fonds propres s'élevant à 3.414,42€ pour l'exercice 2020;
Vu la décision du 6 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -3.534,37€ et des fonds propres s'élevant à 3.414,42€ pour l'exercice 2020;

PREND ACTE

Des comptes 2020 de l'ASBL «EDJ FC Crossing de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -3.534,37€ et des fonds propres s'élevant à 3.414,42€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2019, het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van de gemeentelijke toelagen goedkeurend;
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" een négatif saldo van -3.534,37€ et un eigen vermogen van 3.414,42€ voor het dienstjaar 2020 vertonen;
Gelet op de beslissing van 6 septembre 2022 waarin het college acte neemt van het négatif saldo van -3.534,37€ et un eigen vermogen van 3.414,42€ voor het dienstjaar 2020.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2020 van de VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek", die een négatif saldo van -3.534,37€ et un eigen vermogen van 3.414,42€ vertonen.

Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2

ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" en abrégé AC1030 - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "ARTS ET CULTURE 1030" in afkorting AC1030 - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;
Considérant que les comptes 2021 de l'ASBL "ARTS ET CULTURE 1030" affichent un résultat positif de 11.929,45€ et des fonds propres s'établissant à 80.556,17€;
Vu la décision du 13 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 11.929,45€ et des fonds propres s'élevant à 80.556,17€ pour l'exercice 2021;

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "ARTS ET CULTURE 1030", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 11.929,45€ et des fonds propres s'élevant à 80.556,17€.

28.09.2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030" een positief saldo van 11.929,45€ en eigen vermogen ter waarde van 80.556,17€ voor het dienstjaar 2021 vertonen;
Gelet op de beslissing van 13 september 2022 waar het College akte neemt van het positief saldo van 11.929,45€ en eigen vermogen van 80.556,17€ voor het dienstjaar 2021;
NEEMT AKTE
van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030", die een positief saldo van 11.929,45€ en eigen vermogen van 80.556,17€ vertonen.

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

ASBL "Bibla lire en Classe" en abrégé "BIBLA" - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "Bibla lire en Classe" in afkorting "BIBLA" - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.
Considérant que les comptes de l'asbl "BIBLA" affichent un résultat positif de 3.402,47€ et des fonds disponibles de 10.819,82€ pour l'exercice 2021.
Vu la décision du 6 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 3.402,47€ et des fonds disponibles de 10.819,82€ pour l'exercice 2021.
PREND ACTE
Des comptes 2021 de l'asbl "Bibla lire en classe", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 3.402,47€ et des fonds disponibles de 10.819,82€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend .
Overwegende dat de rekeningen van de vzw "BIBLA" een positief saldo van 3.402,47€ en beschikbare fondsen van 10.819,82€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.
Gelet op de beslissing van 6 september 2022 waarin het college akte neemt van het positief saldo van 3.402,47€ en beschikbare fondsen van 10.819,82€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de vzw "Bibla lire en classe", die een positief saldo van 3.402,47€ en beschikbare fondsen van 10.819,82€ vertonen.

Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4

ASBL "VIA A.S.B.L." en abrégé "VIA" - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "VIA A.S.B.L." in afkorting "VIA" - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "VIA" affichent un résultat positif de 2.189,91€ et des fonds propres s'élevant à 6.156,20€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 6 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.189,91€ et des fonds propres s'élevant à 6.156,20€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "VIA A.S.B.L.", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.189,91€ et des fonds propres s'élevant à 6.156,20€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedgeurend.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "VIA" een positief saldo van 2.189,91€ en een eigen vermogen ter waarde van 6.156,20€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 6 september 2022 waarin het college akte neemt van het positief saldo van 2.189,91€ en een eigen vermogen ter waarde van 6.156,20€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "VIA A.S.B.L.", die een positief saldo van 2.189,91€ en een eigen vermogen ter waarde van 6.156,20€ vertonen.

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

ASBL "Intermelodi" - Comptes 2021 - Subventions 2022 - Prise d'acte

VZW "Intermelodi" - Rekeningen 2021 - Subsidies 2022 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid

28.09.2022

heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;
Considérant que les comptes de l'ASBL «Intermelodi» affichent un résultat négatif de -823,94€ pour l'exercice 2021.
Vu la décision du 6 septembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -823,94€ pour l'exercice 2021.
PREND ACTE :
Des comptes 2021 de l'ASBL «Intermelodi», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -823,94€.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2019, tot goedkeuring van het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Intermelodi" een negatief resultaat van -823,94€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.
Gelet op de beslissing van 6 september 2022 waarin het college acte neemt van het negatief resultaat van -823,94€ voor het dienstjaar 2021.
NEEMT AKTE :
van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Intermelodi", die een negatief resultaat van -823,94€ vertonen.

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6

Attribution d'une caisse pour menues dépenses au service Seniors – Approuver

Toekenning van een kas voor geringe uitgaven aan de dienst Senioren - goedkeuren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 117,
Vu le Code Civil notamment les articles 1915 à 1945,
Vu l'Arrêté Royal du 2 août 1990, portant règlement général sur la comptabilité communale,
Vu la décision du Conseil communal du 24 septembre 2014 approuvant le règlement sur les caisses pour menues dépenses,
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 septembre 2022,
DECIDE :
d'attribuer une caisse au service Seniors d'un montant de 3.000€ avec comme titulaire Madame Christiane Camerman.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder artikel 117,
Gelet op het Burgerlijk Wetboek, in het bijzonder artikel 1915 tot 1945,
Gezien het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990, betreffende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding,
Gelet het besluit van de Gemeenteraad van 24 september 2014 tot goedkeuring van het reglement van de kassen voor geringe uitgaven,
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022,
BESLUIT :
het toewijzen van een kassa aan de dienst Senioren voor een bedrag van 3.000€ met als titularis mevrouw Christiane Camerman.

Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7

SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Convention cadre pluriannuelle 2022-2024 – Approbation

CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" - Meerjarige raamovereenkomst 2022-2024 - Goedkeuring

M. Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. J'ai lu effectivement, c'est la convention cadre pluriannuelle qui fixe la contribution de la commune à notre société de Logement social. J'aurais une question à l'échevin en charge du Logement, parce que cela fait longtemps qu'on n'a plus entendu parlé du projet de Plan d'action pour le Logement. Et donc, est-ce qu'éventuellement, on a avancé là-dessus, parce que je pense que l'accès au logement, et singulièrement au logement social est un enjeu. Merci.

Mme Lahssaini : Merci. Effectivement, c'est un point qui fixe le montant que la commune octroie au Foyer schaerbeekois, et je me demandais comment étaient fixés ces montants, parce qu'ils ne sont pas très élevés par rapport à l'urgence du logement social à Schaerbeek, puisqu'on sait qu'on est dans une des communes avec le plus mauvais taux de logement social de la Région. Merci.

M. Eraly : Merci Madame la Présidente. Donc je me permettrai, Monsieur Degrez, de d'abord répondre à la question de Madame Lahssaini. Et donc, il s'agit ici de permettre au Foyer schaerbeekois d'être immunisé de la hausse du PRI. Donc cela n'a rien à voir avec la politique du Logement dans sa globalité. Puis savoir que le Foyer schaerbeekois est quand même essentiellement financé par d'autres formes de revenus que la commune. Donc c'est un montant qui est vraiment lié à l'augmentation du PRI, pour le neutraliser, et là vous devriez quand même vous réjouir de ça, pour neutraliser aussi la hausse pour les loyers pour les locataires, la hausse des loyers liée à l'augmentation du PRI, potentiellement, pour éviter cela. Monsieur Degrez, effectivement, c'est en discussion, parce que c'est lié avec le Plan d'urgence Logement, pour que ce soit totalement coordonné avec la Région et avec les projets de Madame Nawal Benhamou, où on est toujours en discussion avec le cabinet.

M. Degrez : Une très brève réplique, je vais essayer de bien parler dans mon micro pour qu'on m'entende. Donc je sais effectivement qu'il y a ce Plan d'urgence Logement au niveau régional, et je pense effectivement que cela peut être des avancées. Maintenant, on parle quand même de ce Plan communal accès au logement depuis déjà un certain nombre de temps. Et donc je crois qu'il y a vraiment une urgence renforcée encore par la cession de crise. Donc je vous invite, Monsieur l'échevin, à être très actif, plus actif sur la question. Il y a vraiment des gens qui vivent de grosses difficultés. Merci.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

28.09.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 septembre 2022;
DECIDE :
d'approuver la convention cadre pluriannuelle 2022-2024 entre la Commune de Schaerbeek et la SCRL "Le Foyer Schaerbeek".

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen goedkeurend;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022;
BESLIST :
de meerjarige raamovereenkomst 2022-2024 tussen de gemeente en de CVBA "Le Foyer Schaerbeek" goed te keuren.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE --- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Appui territorial et thématique --- Territoriale en thematische steun

Ordre du jour n° 8 --- Agenda nr 8

Soutien financier pour des projets d'activation de la place des Bienfaiteurs – Approbation

Financiële steun voor projecten om het Plein van de Weldoeners te activeren - Goedkeuring

Mme Sönmez : Merci Madame la Présidente. C'est pour vous demander quels sont ces projets d'activation et le coût que cela apporte ?

Mme la Bourgmestre ff : Dans la note jointe à vos pièces, il s'agit bien du Printemps sur Bienfaiteurs. Ce sont des actions qui sont sollicitées par les habitants, donc des activités que les habitants souhaitent faire pour animer la place des Bienfaiteurs. Et donc par exemple, l'année dernière, ils avaient fait des parties d'échecs sur la place, il y avait eu des stands. Et donc vous avez dans les documents joints le descriptif de tout ce qui a été présenté. Donc ce sont des jeux, des jeux d'échecs, autour des livres, etc., à la demande donc, et avec l'association qu'il y a autour de la place des Bienfaiteurs. C'est 3.000 euros. Tout cela est indiqué dans les pièces que vous avez dans l'ordre du jour et dans les pièces jointes, Madame Sönmez.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu la nécessité de poursuivre le travail d'activation sur la place des Bienfaiteurs;
Vu la dynamique impulsée par le comité de quartier Bienfaiteurs-Weldoeners autour de cette place;

28.09.2022

Vu l'investissement communal déjà engagé sur cette place (Printemps sur Bienfaiteurs en 2021, rénovation de la fontaine, réasphaltage des chemins et permis d'urbanisme pour un projet de boîte à livres);

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 13 septembre 2022;

DECIDE

d'approuver la subvention au comité à hauteur de 3.000EUR pour la période du 1er octobre au 31 décembre 2022 et d'approuver la convention entre la Commune et le comité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Met het oog op de noodzaak om de activeringswerkzaamheden op het Weldoenersplein voort te zetten; Gelet op de dynamiek die het buurtcomité Bienfaiteurs-Weldoeners rond dit plein bevordert; Gezien de investeringen die de gemeente al in dit plein heeft gedaan (Lente van het Weldoenersplein in 2021, renovatie van de fontein, herbestrating van de paden en bouwvergunning voor een boekenkastproject);

Op voorstel van het college van burgemeester en wethouders van 13 september 2022;

BESLUIT

de subsidie aan het comité ten bedrage van 3.000 euro voor de periode van 1 oktober tot 31 december 2022 goed te keuren en de overeenkomst tussen de gemeente en het buurtcomité goed te keuren.

Mobilité -- Mobilité

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

Mission d'études relative à l'élaboration d'un schéma directeur dans l'axe Rogier – Majoration de la dépense – Pour information

Studieopdracht betreffende de uitwerking van een masterplan voor de Rogier-as – Verhoging van de uitgave – Ter informatie

M. Verzin : Merci Madame la Présidente de me donner la parole sur ce point. Effectivement, je pense que je me sens extrêmement interpellé par ce projet, et surtout par la majoration de la dépense. Vous savez comme moi que depuis la mise en place de l'embryon du Plan Good Move, l'avenue Rogier devient véritablement un égout à voitures. C'est évidemment une solution intolérable. Je ne comprends pas pourquoi aujourd'hui et maintenant, il faut consacrer des sommes d'argent importantes pour voir la place de la Patrice, la place des Bienfaiteurs, sachant que le tram roule au milieu ! Je pense qu'on ferait beaucoup mieux de trouver des solutions structurelles pour faciliter le déplacement équilibré entre les piétons, les vélos et les voitures sur l'avenue Rogier apaisée, et pas selon vos critères. Je vous remercie.

M. Vanhalewyn : Il y a un peu moins d'un an, le Conseil communal a approuvé le schéma directeur, le plan directeur pour réfléchir au futur de l'avenue Rogier. Le Conseiller communal Matthieu Degrez nous avait demandé à l'époque de renforcer la participation citoyenne dans ce dossier, en vue des trois scénarios qui seraient présentés au Collège Monsieur Degrez a demandé que ces trois scénarios soient soumis à la participation citoyenne. Je m'étais engagé à le faire. La majoration de la dépense vise ici à permettre une participation citoyenne sur l'ensemble des scénarios qui seront proposés au Collège avant prise de décision. C'est donc un engagement que le Collège avait pris par rapport à l'opposition, qui se traduit ici dans une nouvelle convention, dans une extension de ce marché public.

Mme la Bourgmestre ff : Excusez-moi, mais encore des choses comme ça et certainement qu'on vous demandera de sortir, Monsieur. C'est inadmissible !

M. Vanhalewyn : Ce point-ci prévoit donc une extension du marché avec la société qui nous accompagne, pour augmenter la participation citoyenne dans le cadre de la réflexion du schéma directeur, et ce à la demande de l'opposition.

Mme la Bourgmestre ff : Et l'ensemble du Collège pense que c'est une bonne décision effectivement, que de rajouter ce volet au projet de l'avenue Rogier et des diagnostics qui seront fournis. Donc nous soutenons, et c'est pour ça que nous avons mis en œuvre cette proposition qui avait été faite. Monsieur a habité pendant 10 ans dans le quartier ! Nous habitons tous ici à Schaarbeek !

M. Guillaume : Mon intervention allait dans le même sens que celle de Monsieur Verzin, et j'ai posé d'ailleurs la même question en commission, à savoir qu'il fallait peut-être profiter de cette étude, ou en tout cas en faire une autre pour prendre en compte les protestations des riverains de l'avenue Rogier, qui sont victimes des autres modifications de la circulation, notamment Azalées, Jan Stobbaert, etc. Je fais confiance au Collège pour qu'il prenne ces protestations en compte. Je ne dis rien de plus.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 34 voix contre 2 et 4 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 34 stem(men) tegen 2 en 4 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 34 voix contre 2 et 4 abstention(s). Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016, en particulier l'article 42, § 1er, 1°, a, relative aux marchés publics, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 19 mars 2019 par laquelle il charge le service Mobilité d'externaliser et de suivre la mission d'étude pour la réalisation d'un schéma directeur de l'axe Rogier, dans le cadre du réaménagement de 5 grands axes de la Commune ;

Vu le crédit de 100.000 € inscrit à l'article 421/747-60/320-20212204 au budget extraordinaire de 2021 pour ce projet ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2021/032 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 octobre 2021 par laquelle celui-ci décide :

1. d'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché sous rubrique: procédure négociée sans publication préalable après consultation d'au moins trois bureaux spécialisés ;
2. de fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2021/032 ;
3. d'approuver la liste des bureaux à consulter ;
4. de fixer la date ultime pour l'introduction des offres au lundi 22 novembre 2021 ;
5. d'imputer la dépense, estimée à 100.000€ TVAC, à l'article 421/747-60/320-20212204 du budget extraordinaire 2021 ;
6. de financer la dépense au moyen des prélèvements.

Vu la délibération du conseil communal du 27 octobre 2021 par laquelle il prend pour information la décision du collège du 19 octobre 2021 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 30 décembre 2021 désignant l'adjudicataire et engageant la dépense de 100.000 € ;

Vu la décision du Collège du 6 septembre 2022 approuvant la commande d'un avenant ayant pour objet l'extension du volet participatif de la mission d'études et la formalisation de scénarios pour les principes d'aménagement.

PREND POUR INFORMATION :

La majoration du montant de la mission d'études dont le coût total est porté à maximum 120.000 € TVA incluse.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 34 stem(men) tegen 2 en 4 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016, in bijzonder het artikel 42, § 1er, 1°, a, betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het collegebesluit 19 maart 2019 waarbij hij de dienst Mobiliteit toevertrouwd met de uitbesteding en opvolging van de studieopdracht voor de realisatie van een masterplan voor de Rogier-as, in het kader van de herinrichting van 5 grote assen van de gemeente;

Gelet op het krediet van 100.000 € voor dit project ingeschreven op artikel 421/747-60/320-20212204 van de buitengewone begroting over 2021;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2021/032;

Gelet op het collegebesluit van 19 oktober 2021 houdende:

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van bovenvermelde opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde studie bureaus;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2021/032;
3. goedkeuring van de lijst van de te raadplegen bureaus;
4. vaststelling van de uiterste datum voor indiening van de offertes **op maandag 22 november 2021**;
5. aanrekening van de uitgave, geraamd op 100.000 € BTW incl., op artikel 421/747-60/320-20212204 van de buitengewone begroting over 2021;
6. financiering van de kosten door overboeking.

Gelet op het raadsbesluit van 27 oktober 2021 waarbij het collegebesluit van 19 oktober 2021 ter informatie werd genomen;

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en schepenen van 30 december 2021 tot aanduiding van de opdrachtnemer en vastlegging van de uitgave van 100.000 €;

Gelet op het collegebesluit van 6 september 2022 waarbij de bestelling werd goedgekeurd van een aanhangsel met als voorwerp de uitbreiding van het participatieve luik van de studieopdracht en het formaliseren van de scenario's betreffende de inrichtingsprincipes.

NEEMT TER INFORMATIE :

De verhoging van het bedrag van de studieopdracht, waarvan de totale kost op maximum 120.000 €, BTW inbegrepen, wordt gebracht.

Ordre du jour n° 10 == Agenda nr 10

Projet de Plan d'Action Communal de Stationnement 2022 – Approbation

Ontwerp van Gemeentelijk Parkeeractieplan 2022 - Goedkeuring

Mme la Bourgmestre ff : Le point dont nous devons discuter ici, c'est le Plan de stationnement. Pas Good Move, mais le Plan de stationnement. Donc ça c'est le point qui est inscrit à notre ordre du jour aujourd'hui, et qui est le point 10, que j'aimerais bien qu'on puisse aborder avec les conseillers communaux. Je vais devoir suspendre la séance. Excusez-moi, mais il est impossible de commencer le débat s'il est impossible de vous et de nous entendre. On ne sait pas poursuivre puisqu'on entend pas. Excusez-moi, mais si vous ne nous laissez pas entamer le débat, vous n'aurez pas la possibilité de connaître la position actuelle du Collège, et les propositions d'amendements qui sont faites. Donc, si vous ne nous laissez pas expliquer ce que nous proposons aujourd'hui, c'est très clair que tout le monde partira très frustré d'ici, nous, les membres du Collège, les conseillers communaux et vous, parce qu'on aura pas eu la possibilité de vous expliquer ce que nous allons proposer au vote

aujourd'hui concernant le Plan de stationnement. Non, vous ne le connaissez pas, puisqu'il y a des propositions nouvelles que j'aimerais que l'on puisse exposer ! Non, vous ne les connaissez pas ! Vous ne les connaissez pas ! Vous ne connaissez pas ces propositions que j'aimerais pouvoir exposer aux membres du Conseil communal. Elles sont relatives donc au Plan de stationnement, qui est le point 10 à l'ordre du jour aujourd'hui de notre Conseil. Donc je voudrais que vous nous laissiez maintenant la possibilité de rappeler effectivement qu'il y a une proposition de Plan de stationnement, qui a été soumise début septembre au Conseil communal, qui a été longuement discutée, sereinement d'ailleurs, dont le vote a été reporté. Nous avons effectivement eu des discussions au niveau du Collège, nous avons écouté le débat qui a eu lieu où les différents partis de l'opposition ont exprimé des remarques, des souhaits, des demandes, ont déposé des amendements. C'est comme ça que le débat démocratique se fait au sein du Conseil communal, et je voudrais donc maintenant que l'on puisse présenter les amendements qui ont été discutés en Collège hier, et que nous proposons à l'ensemble du Conseil communal. Mesdames et Messieurs les conseillers communaux, vous avez sur vos bancs l'ensemble des amendements proposés par le Collège, sous deux formes. La première qui les reprend sur une page, la seconde qui indique dans le tableau de synthèse, en vert, ce qui est modifié. Ces amendements répondent donc, c'est la réponse du Collège par rapport aux discussions que nous avons eues en septembre et par rapport aux amendements que vous avez déposés, Mesdames et Messieurs les conseillers de l'opposition. Et je rappelle qu'il s'agit ici bien d'un avant-projet, que cet avant-projet, s'il est voté tout à l'heure, sera soumis pendant 2 mois, je dis bien 2 mois, à une enquête publique, que ces documents, en fonction toujours du vote, seront disponibles sur le site communal dès demain. Donc chaque citoyen aura accès non seulement à l'étude, au diagnostic qui a été réalisé par des bureaux d'étude extérieurs sur la situation du stationnement, et l'évolution du stationnement à Schaerbeek ces dernières années. Sur base de ce diagnostic, des propositions ont été faites par le bureau d'étude, et la fin de ce document qui fait quand même, de mémoire, 150 pages, la fin de ce document est une synthèse des actions que le Collège a retenues. Donc le Collège n'a pas retenu toutes les actions recommandées par les bureaux d'étude, et en plus, ici, ce soir, nous allons présenter des amendements. Et donc demain, peut-être après-demain, cela dépendra, mais après-demain au plus tard, chaque citoyen aura l'ensemble des pièces et les propositions du Collège. L'enquête publique est organisée dans la foulée, durera 2 mois. Il y aura ensuite le temps de l'analyse des remarques positives et négatives qui auront été introduites par les citoyens dans le cadre de l'enquête publique. Donc cela prendra un peu de temps d'analyser toutes ces remarques. Et en fonction de cela, effectivement, sera alors proposé au Conseil communal le projet de Plan de stationnement. Il devra donc repasser ici, au Conseil communal. Et ce n'est qu'au moment, et si ce Plan est alors voté, qu'il pourra rentrer en action. Donc ici on est à une étape préalable qui est celle qui permet la plus large concertation possible, puisque l'enquête publique permet à chaque citoyen de pouvoir intervenir. Est-ce que l'on peut aussi entendre qu'ici, effectivement, et je sais que vous êtes plus nombreux ce soir, et qu'il y a sans doute d'autres personnes aussi qui sont, effectivement, insatisfaites avec les décisions. Est-ce que vous pouvez entendre aussi qu'il y a des personnes... et donc l'enquête publique reprendra tous les avis, les avis négatifs et les avis positifs. Je vais passer la parole à Madame Byttebier qui va présenter les amendements proposés au Collège. Madame Byttebier va s'exprimer en français et en néerlandais.

Mme Byttebier : Merci et Dank U wel. Oui, effectivement, j'ai le confort comme néerlandophone d'avoir de la traduction. Opdat jullie het allemaal goed zouden begrijpen, zal ik in de twee talen spreken. Beste collega's van de gemeenteraad. Jullie hebben op de banken de synthese alsook in kleur de amendementen. We gaan een voor een de amendementen voorlezen ... Les amendements sur vos bancs sont en français. Donc je vais donner une introduction en néerlandais et je vais lire dans l'entièreté l'amendement en français. We beginnen met amendement punt 1 over de tijdlijn. U ziet in de synthese dat het gaat over korte termijn en ook over 'décision prochaine mandature'. Donc l'amendement le rend plus explicite : il y a du court terme, 2022-2024, et une décision éventuelle la prochaine mandature. Dat is dus het eerste punt. Het tweede punt en ook het derde gaat over de tarieven. De essentie is dat de bestaande tarieven behouden blijven in Schaerbeek en dat wij alleen, daar waar we verplicht zijn door het Gewest nieuwe regels te volgen, dat we dat ook zullen doen. Dat betekent texto, hier in het Frans : 'Maintien des tarifs actuels et application des tarifs régionaux dès leur entrée en vigueur'. En dat betekent ook voor punt 3 : 'maintien des tarifs actuels et application des tarifs de la 2^{ème} carte de dérogation et de la carte de résidence secondaire et suppression de la 3^{ème} carte-riverain par ménage dès leur entrée en vigueur au niveau régional'.

Dan komen we, beste collega's van de gemeenteraad, aan punten 4 en 5. Dat zijn nieuwe punten en dat zijn nieuwe punten dankzij de bijdrage van de amendementen van drie weken geleden en de gesprekken binnen de meerderheid. Donc le résultat au point 4 et 5 est vraiment après une bonne et sereine discussion qu'on a pu avoir, opposition-majorité, il y a 3 semaines. In het Nederlands : punt 4 gaat over wat ze in het Frans noemen 'les aidants proches'. Nederlandstaligen kennen dat als 'mantelzorgers'. Punt 5 gaat over de bezoekerscodes. Wie van Schaarbeek is, kent de succesvolle vouchers 'VisitPass'. Le point 4 lit : 'inviter la Région à trouver une solution pour le stationnement des aidants-proches'. En punt 5 leest: 'étudier la réintroduction du projet de visit-pass'. Dan komen we aan punt 6 en 7. Het is een punt dat gevoelig ligt. Dat hebben we kunnen merken. Het gaat over parkeerkeuzes wijk per wijk wat in het Frans 'sectorisation' heet. Het leest in het Frans als volgt : 'Envisager la délimitation des secteurs sur le territoire, cependant, aucune politique de sectorisation ne sera ni décidée, ni mise en œuvre lors de cette mandature'. Dan komen we aan punt 7 en dat gaat over de begrippen moratorium en quota. Het voorstel komt in openbaar onderzoek met in de synthese de keuze om het niet te weerhouden en dat leest in het Frans: 'Cette proposition n'est pas retenue'. Last but not least, hebben we de dropzones. Daarvoor was een amendement ingediend dat we heel graag ook opnemen in dit voorstel en dat in het Frans klinkt dat als volgt: 'Développer une stratégie visant à instaurer des emplacements de stationnement pour les trottinettes électriques et autres véhicules en libre-service'.

Mme la Bourgmestre ff : En synthèse, pour être sûr que tout le monde a bien compris, il s'agit donc de ne pas mettre en œuvre, et ce n'était déjà pas le cas au mois de septembre, mais certains ont voulu faire croire que c'était une décision acquise, alors que c'était faux, ce n'était déjà pas le cas début septembre. Il n'y aura pas de sectorisation avec cette mandature-ci. Aucune décision politique ne sera prise en ce sens. Même chose pour le moratoire, c'est non retenu. Et enfin, il n'y aura pas de changement de tarification tant que la Région ne l'imposera pas. Pour les trottinettes, vous avez, je pense, mal compris. L'enjeu est justement d'en limiter les nuisances avec ces trottinettes, et nous sommes d'accord sur ce point. Nous sommes tous d'accord sur ce point : les trottinettes, aujourd'hui, sont souvent un danger, et donc l'amendement ici est donc bien d'imposer des zones où on peut laisser les trottinettes. Il s'agit donc de gérer cela. Monsieur, entre les deux, il y aura des élections, et donc je ne peux pas m'engager, nous ne pouvons pas nous engager sur ce que fera la prochaine majorité ! Et qui garantit que la nouvelle majorité ne le fera pas ? Elle aura la possibilité de le faire, on n'en sait rien. Elle peut être changée à n'importe quel moment, par n'importe quelle majorité qui se mettra en place. Un nouveau Collège pourrait tout à fait décider de refaire un nouveau Plan, même après deux ans, après trois ans, après quatre ans, comme il veut. Et il sera resoumis bien sûr, à ce moment-là, à enquête publique, on est bien d'accord. Je voudrais passer la parole maintenant à Monsieur Degrez, et ensuite à Monsieur Mahieu, sur l'ensemble des amendements qui ont été déposés par Monsieur Degrez et par Monsieur Mahieu. Je propose, pour avoir votre réaction et puis celle de Monsieur Mahieu sur l'ensemble des amendements en même temps.

M. Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. Je pense qu'il y avait deux demandes d'intervention, je ne peux pas les réfréner, de Monsieur Verzin et de Monsieur Hassan, mais j'obéis.

Mme la Bourgmestre ff : Ils auront tout à fait la parole mais ici, l'ordre, c'était de d'abord donner la parole à ceux qui ont déposé les amendements auxquels le Collège a fait une proposition. C'est pour cela que je propose que vous le fassiez, que Monsieur Mahieu ensuite, et nous entendrons Monsieur Verzin, Madame Chan, Madame Lahssaini, et puis après, le 2^{ème} tour, Monsieur Verstraete et Madame Loodts. D'abord un tour par parti et puis vous prendre la parole en 2^{ème} tour.

M. Degrez : Bien, Madame la Présidente. C'est vous qui gérez l'assemblée. Tout d'abord, j'ai envie de vous dire, tout ça pour ça. Finalement, quand même un tout petit peu d'histoire, ce Plan d'action de stationnement a d'abord été introduit au mois de juin, avant d'être retiré parce qu'il avait été introduit en urgence. Il a finalement été présenté au mois de septembre. Il y a eu des amendements apportés par le groupe socialiste et par le groupe Engagés, parce qu'énormément de choses dans le Plan étaient, à nos yeux, inacceptables. Et finalement, ce point a maintenant été retiré au mois de septembre, reporté ce mois-ci. Et c'est vrai que votre Collège amende un texte qu'il avait proposé lui-même il y a trois semaines. Donc c'est effectivement assez particulier. Maintenant, je suis d'une nature optimiste, et je note que les amendements que nous avons portés, je vais y revenir, vous les avez quand même entendus. Vous avez entendu qu'on ne peut pas mépriser, comme ça, une série de schaarbeekoïses qu'il faut pouvoir écouter un minimum. Je vous le dis tout de suite, l'ensemble du texte ne me satisfait pas complètement, je vais y revenir, mais nous avons une série

d'amendements, tous nos amendements n'ont effectivement pas été repris. Bien. Mais je voulais dire, parce que je crois qu'aussi il faut être honnête, et que le courage c'est toujours d'aller à l'idéal, de comprendre le réel et de toujours dire la vérité, et c'est ce que j'essaie de faire, toujours aller à l'idéal, comprendre le réel et toujours dire la vérité. Alors, effectivement, il y a quand même des avancées, une série d'amendements, vous nous avez écouté, les amendements portés par le groupe PS et le groupe Cdh. Par exemple, dans le Plan qui nous avait été présenté début septembre, il y avait un moratoire et un quota sur les cartes-riverains. Grâce à l'action de l'opposition, singulièrement celle des socialistes et des Engagés, ce moratoire a été retiré. Il y a exactement, grâce à notre action, aucune mesure de sectorisation qui seront prises à Schaerbeek, et je peux tout de suite le dire, le groupe socialiste n'acceptera aucune, et jamais, sectorisation dans la commune. Dans l'une des actions que vous aviez également indiquée début septembre, c'était une tarification plus dissuasive avec la volonté d'anticiper sur les tarifs régionaux. Vous revenez là-dessus et vous acceptez effectivement l'idée que, lorsque la Région nous imposera, on devra s'aligner, mais néanmoins, vous ne nous suivez pas sur un point qui disait : alignons-nous sur les tarifs régionaux, en ce compris pour la 1^{ère} carte-riverain qui est à 15 euros. Un autre point positif, c'est que nous avons introduit un amendement sur les aidants-proches, et là, je remarque effectivement aussi une ouverture. Alors, je l'ai dit, bien sûr, tout ne va pas ! Tout ne va pas, il y a une série d'éléments dans ce que vous nous proposez qui ne vont pas. C'est effectivement un avant-projet qui sera soumis à enquête publique. Je fais confiance aux collectifs citoyens pour se mobiliser sur ce PACS, ce Plan d'Action Communale de Stationnement, et pour faire entendre la voix de tous les schaarbeekois. Alors, peut-être, Madame la Présidente, si je peux entrer dans le champ du concret, je voulais revenir sur les amendements qui malheureusement n'ont pas été repris et retirer ceux qui ont fait l'objet d'un accord de la part de votre Collège. Le 1^{er} amendement que je maintiens, cela concerne l'action 3.1 : pour autant que l'arrêté régional soit bien adopté, s'aligner sur les nouveaux tarifs en ce compris pour la première carte-riverain. Ce qu'on vous dit, chers collègues, c'est qu'effectivement, c'est la loi. Si la Région nous l'impose, la Région nous l'impose. Quand cela rentrera en vigueur, cela rentrera en vigueur. Ça sera les nouveaux tarifs. Maintenant, pourquoi devons-nous être au-dessus des seuils minimaux fixés par la Région, singulièrement pour la 1^{ère} carte-riverain ? Si la Région impose un seuil minimum de 15 euros, notre amendement demande qu'on ramène ça à 15 euros. Pour la bonne compréhension pour les collègues, c'est notre amendement numéro 2. L'amendement numéro 5 porté par le groupe socialiste est également maintenu. C'est la demande d'introduire une nouvelle action visant la réduction de 50% des tarifs de carte-riverains pour les personnes sous statut BIM et les allocataires sociaux. Pourquoi ? On sait qu'à l'heure actuelle, il y a effectivement une crise sociale importante, et nous pensons que les tarifs doivent pouvoir tenir compte de la situation sociale d'une partie de notre population et que donc, il faut véritablement un tarif social pour le stationnement. Nous maintenons donc cet amendement. Et enfin, et ça c'est une nouveauté chers collègues, nous introduisons un nouvel amendement, parce que beaucoup de schaarbeekois se disent : c'est impossible de payer le samedi quand j'invite ma famille. Chaque fois, ils doivent payer jusqu'à 21 heures. Ce n'est plus possible. Et il faut pouvoir effectivement entendre ça. Le fait que le stationnement soit payant jusqu'à 21 heures en zones vertes, partout sur la commune, ça ne va pas et il faut pouvoir imaginer une solution. Notre demande d'amendement, c'est la possibilité d'offrir à tous véhicules, 2 heures continues de stationnement le samedi en zones vertes. En d'autres termes, nous demandons que tous véhicules introduisent leur plaque d'immatriculation et bénéficie de 2 heures de stationnement gratuit. Cela va permettre aux familles de pouvoir recevoir leurs proches le samedi, plutôt que maintenant, en payant. Je rappelle, effectivement, que les zones bleues qui ont été abandonnées par ce Collège, c'était de toute façon 2 heures gratuites avec les disques. Donc ce que nous demandons, effectivement, c'est de permettre ça. C'était malheureusement la loi. Mesdames et Messieurs du Collège, chers collègues, c'était donc les amendements du parti socialiste. Nous voterons effectivement, malgré le fait qu'on peut revenir sur le côté un peu rocambolesque de l'amendement général que vous portez aujourd'hui, mais nous voterons effectivement l'amendement porté par le Collège, parce que oui, il va dans le bon sens. Par contre, nous proposons effectivement d'autres amendements et nous souhaitons avoir le soutien, parce que, en l'état, sinon ce texte n'aura pas l'approbation du parti socialiste.

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. En début d'intervention, je voudrais tout d'abord regretter la forme que prend ce nouveau débat. Monsieur Degrez a rappelé l'historique. Il y a aujourd'hui quelque chose de surréaliste, voire d'absurde à recevoir de votre part, à la fois un projet

de Plan de stationnement, approuvé par votre Collège, et ensuite 8 amendements qui sont aussi approuvés par votre Collège. En plus, certains conseillers communaux ont reçu les amendements, mais pas tous. La plupart ont découvert ça aujourd'hui, sur leur banc. Comment voulez-vous que dans ces conditions, nous puissions préparer le travail et ce débat de manière sereine ! C'est très peu respectueux de notre travail ! Alors, je voudrais vous inviter d'abord à mettre de l'ordre dans votre projet de stationnement, nous présenter une version complète, claire, de votre texte, le présenter à la prochaine séance du Conseil communal, et qu'elle soit envoyée dans les temps à tous les conseillers communaux sans exception. Toutes les séances sont publiques, et il y a 3 semaines, on a eu ce débat. Alors, sur le fond, certes, il y a une évolution par rapport au catalogue des horreurs dogmatiques que vous nous avez présenté il y a 3 semaines. Mais il reste tout de même difficile de nous réjouir ce soir, car nous restons opposés sur le fond de votre Plan. Alors il y a des avancées, certes. Et ce qui était absolument impossible il y a 3 semaines, grâce au travail de l'opposition, est devenu possible ce soir. La première chose qui nous réjouit, c'est la suppression du moratoire sur les cartes de riverains. Chaque schaarbeekois conservera le droit de disposer d'une carte de riverain. La deuxième chose, c'est que l'on renonce à augmenter les tarifs de stationnement, et on attend la décision du gouvernement régional. Et surtout, surtout, on appelle ce soir notre Ministre, Monsieur Clerfayt, à lutter contre les Ministres Ecolo-groen qui veulent encore augmenter ces tarifs, alors que nous sommes en pleine crise sociale. Nous nous réjouissons aussi de la possibilité d'avoir de nouveau un visit-pass pour pouvoir accueillir gratuitement ses visiteurs, et nous nous réjouissons aussi que l'on pense enfin à régler le stationnement des trottinettes, parce que ces trottinettes, quand elles sont laissées n'importe où sur les trottoirs, sont un véritable danger pour les piétons et les PMR. Nous nous réjouissons aussi qu'il soit réitéré, cet appel à la Région, et la Région devra travailler là-dessus, pour que l'on puisse trouver une solution pour que les aidants-proches puissent stationner. Mais ce projet de Plan ne nous satisfait pas encore. En effet, le souhait de la majorité de conserver des zones vertes sur tout le territoire schaarbeekois, du lundi au samedi, jusqu'à 21 heures ne nous convainc pas. Et la nécessité d'introduire des zones grises ne nous convainc pas non plus. Enfin, le projet de sectorisation n'est pas retiré ! Notre demande était le retrait du projet de sectorisation. Il est maintenu, même si l'on nous dit que rien ne sera fait dans les deux ans. Il y a une mandature après, et tout le monde sait, tout le monde sait que mettre la main dans l'engrenage, c'est risquer d'y perdre le bras. Enfin, en terme de méthodologie, nous nous étonnons que le seul processus participatif soit la classique enquête publique. Nous souhaitons qu'un processus participatif plus agile soit mis en place au niveau des différents quartiers, avec une attention aux besoins spécifiques des commerçants. Et donc nous restons opposés à l'économie générale de ce Plan de stationnement, nous voterons les amendements qui vont dans le bon sens, nous refuserons l'amendement numéro 6 qui maintient le principe de la sectorisation, et nous sensibiliserons l'ensemble des schaarbeekois à l'importance de répondre à l'enquête publique pour faire entendre leur voix. Je vous remercie.

Mme Chan : Merci Madame la Présidente de me donner la parole. En préambule, je voudrais dire que le MR n'a pas déposé d'amendements. Il est évident que nous en avons, mais nous avons refusé de jouer au jeu du chantage. Ce jeu qui, finalement, a bien fonctionné, puisqu'en acceptant certains amendements de l'opposition, vous aller obtenir le quorum nécessaire au vote de ce Plan. Alors oui, ces amendements sont intéressants, et le MR demande de ne pas sectoriser le territoire, de ne pas augmenter les tarifs de stationnement, de ne pas mettre en place un moratoire sur les ventes de cartes de stationnement. Le MR aurait aussi demandé de réclamer une révision de l'horaire réglementé à au moins 19 heures au lieu de 21 heures, voire rendu gratuit le samedi. Mais faire des amendements, c'est très bien, mais on fait des amendements sur un Plan qui sera déclaré illégal. Ce Plan prend pour acquis les zones vertes, telles qu'elles sont aujourd'hui, c'est-à-dire celles qui résultent de la suppression abusive des zones bleues. Or, l'arrêt plus que probable du Conseil d'Etat va considérer ces zones vertes comme parfaitement illégales ! Je vous demande quand même de réfléchir au report de l'approbation de ce PACS en raison du recours en annulation du précédent Plan de stationnement. Si vous faussez l'enquête publique qui suivra, en tenant pour acquise la suppression des zones bleues, vous risquez un nouveau recours en annulation. Le MR demande donc le report du point, et s'il ne l'est pas, il ne le votera pas. J'ai dit.

Mme la Bourgmestre ff : Je propose, sur cette question précise, de donner la parole à Monsieur Nimal.

M. Nimal : Sur la question juridique de savoir si on peut adopter le cas échéant aujourd'hui ou pas un nouveau PACS, alors qu'il y a une procédure pendante devant le Conseil d'Etat qui demande

l'annulation d'un règlement, j'avais répondu la fois passée qu'on s'était entretenu avec notre avocat qui avait dit qu'à son sens il n'y avait pas de souci de ce point de vue-là. Il avait été demandé qu'il y ait une consultation écrite qui soit rendue par celui-ci, ce qu'il a fait, et consultation qui vous a été communiquée, je pense, hier, à l'ensemble des membres du Conseil et que j'ai en copie, ici, pour ceux qui ne l'auraient pas. Mais donc, qui confirme bien que pour lui, il n'y a pas de problème avec la procédure pendante, et le fait qu'aujourd'hui, il y ait le cas échéant l'adoption du PACS, en rappelant deux choses, en rappelant d'abord que la procédure, elle vise un règlement, alors qu'ici, c'est le PACS qui serait mis en application, et en deux, c'est une enquête publique, et que donc, il y aura un mode d'adoption. Donc cela, ça a bien été confirmé, il y a une analyse juridique qui a été transmise à ce sujet-là à tous les membres du Conseil.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Madame la Présidente, chers collègues, Mesdames, Messieurs, c'est la 2^{ème} fois que ce projet de Plan communal de stationnement vient sur les bancs de ce Conseil. La première fois, le point a dû être reporté faute pour la majorité de n'avoir pu prouver qu'elle était majoritaire. Il faut 24 sièges occupés, et ils n'étaient que 21 la dernière fois. Ce soir, le même scénario s'est reproduit. Ils sont sur les bancs 22, il faut 24 pour être majoritaire. Vous comprendrez donc directement que si deux partis de l'opposition n'avaient pas fait le forcing pour faire approuver des amendements, on aurait levé la séance et le point aurait été de nouveau reporté. Pourquoi est-ce que la majorité se comporte comme ça ? Mais tout simplement parce qu'ils jouent la montre ! Ils ont une peur terrible de l'arrêt du Conseil d'Etat qui va survenir dans les prochaines semaines ! Alors, bien sûr, l'avis juridique du Conseil de la commune est tout à fait pertinent ! On a bien entendu le droit de modifier le règlement complémentaire de police par un nouveau PACS, ça c'est vrai. Par contre, ce qui est faux, ...

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Verzin, c'est faux !

M. Verzin : Je vous prie de ne pas m'interrompre ! Je viens de confirmer les propos de Monsieur Nimal. Par contre, ce qui est tout à fait faux, c'est que dans les attendus de la décision à venir, qui va être confirmée, puisqu'il s'agit ici de l'avis du premier auditeur du Conseil d'Etat, il y a deux éléments qui condamnent le Collège et la majorité : le premier c'est l'excès de pouvoir qu'ils ont commis en faisant adopter ce Plan qui supprimait les zones bleues pour faire des zones vertes, sans avoir modifié le PACS de 2016 ! Et le 2^{ème} point, par lequel le rapport de l'auditeur est extrêmement clair, c'est de dire qu'on ne peut pas partir de la situation existante avec toutes les zones vertes sans avoir au préalable fait retour vers le Plan de 2016 qui sera le seul légalement possible et opposable aux tiers ! Si on ne fait pas ça, les nouvelles mesures qui seront approuvées par le Collège et par une majorité probable du Conseil communal, seront purement et simplement nuls et non-avenues. Cela veut dire quoi ? ça veut dire que la voie est grande ouverte pour un recours en annulation immédiatement dans la foulée qui suit ! Et pourquoi est-ce que je vous dis ça ? Je vous dis ça parce qu'il faut évidemment mettre à l'enquête publique non seulement les points qu'on a évoqués avec mes collègues de l'opposition, mais en plus, il faut remettre dans l'enquête publique la question de savoir si le peuple schaarbeekois est d'accord ou non avec la transformation des zones bleues en zones vertes. Et je pense que la réponse est claire. Il y a donc un vice de procédure fondamental, et je trouve, excusez-moi l'expression, je pense que c'est une erreur stratégique de mes collègues de l'opposition du PS et du Cdh d'avoir proposé des amendements. Parce que quand on adopte des amendements, on permet à la majorité de faire voter sur un projet dont globalement, il faut évidemment rejeter. Et donc, je ne mets pas en cause tous les amendements de l'opposition, au contraire, je les soutiens. Mais ce n'est pas là le problème ! Le problème ce n'est pas de faire un peu plus ceci, de faire un peu moins cela. Le problème c'est qu'il faut remettre en cause la philosophie qui soutient ce projet, et la philosophie politique qui soutient ce projet, c'est le maintien des zones vertes partout ! Et ça, c'est la cause fondamentale pour laquelle je demanderai à heure et à temps, lorsque l'arrêt sera prononcé, je demanderai l'annulation à toutes les autorités compétentes en la matière. Et donc pour terminer, Madame la Présidente, chers collègues, Mesdames, Messieurs, je pense que ceci est le symbole même de cette majorité, en complète déliquescence. Vous avez vu dans Schaarbeek Info la liste du Bourgmestre contester les décisions qu'ils ont créées en Collège ! Notamment sur la division en zones, notamment sur le moratoire de distribution des cartes ! Eh bien, cette même Liste du Bourgmestre a dû faire appel à l'opposition pour faire passer ces petits amendements contre la machine de guerre mise en place par le groupe Ecolo-groen ! Et ça, il faut le dénoncer avec force et vigueur !

Mme Lahssaini : Merci. Mais Madame Lahssaini n'a pas de problème avec les gens qui s'expriment, en fait, pas du tout de problème. Mais donc d'abord, pour commencer, avec le PTB, on déplore

vraiment la façon dont la séance a été gérée ici. Donc déjà des gens n'ont pas pu rentrer dans la salle, on nous a retiré, à certaines personnes les panneaux qu'ils avaient. Donc la police n'a pas laissé s'exprimer les gens dans le Conseil communal. Et puis, oui, on reçoit tous les amendements le jour même, sans pouvoir les lire, et on nous dit que c'est une grande révolution du Plan de stationnement, alors que ce n'est pas le cas du tout. Donc nous, avec le PTB, on a déposé ce soir une motion pour mettre fin à ce Plan de stationnement, mais aussi pour suspendre le Plan Good Move tel qu'il est imposé à Bruxelles. Et pourquoi est-ce qu'on a déposé ce texte aujourd'hui, parce qu'on le sent, et vous l'entendez ici ce soir, mais on le sent, si vous allez dans les quartiers à Schaerbeek, il se passe des choses par rapport à cette mobilité. Et donc, en fait, les gens deviennent fous à cause du stationnement, mais aussi à cause de Good Move. C'est pour cela aussi que séparer les deux, à notre sens, cela ne va pas. Il faut discuter des deux. Et donc oui, quand on écoute les gens dans les quartiers, ils nous disent : on devient fou, on ne s'en sort pas. Déjà on court toute la semaine entre le boulot, les enfants, les factures, depuis des mois il y a les factures qui explosent, il y a des gens qui travaillent et qui se demandent comment ils vont finir le mois, ils sont pris à la gorge, et vous, dans ce contexte, et on l'a déjà dit la dernière fois, dans ce contexte, vous faites quoi ? Vous augmentez encore les prix du stationnement et vous voulez faire payer les gens toujours plus pour du stationnement. Pour comme ça, quand sa famille vient rendre visite, elle doit aussi payer. Comme ça, même les moments de loisirs sont rendus difficiles ! Et comme on l'a dit ce soir, une grande partie de ces tarifs de stationnement qui explosent, c'est la Région qui a décidé ça. Et donc aussi, évidemment, le PS qui a décidé cette augmentation de tarif. Et donc il y a la question du Plan de parking, mais il y a aussi la question du Plan de circulation et du Plan Good Move ! Du Plan Bad Move ! Là, en plus d'être écrasé par les factures, les travailleurs nous disent, et on l'a encore entendu ce soir, on se sent enfermé dans notre quartier ! On leur dit avec un mépris de classe comment se déplacer, et quand cela prend trois fois plus de temps d'aller conduire ses gamins au foot, oui, cela rend en colère, et cela rend en colère aussi que les politiciens n'écoutent pas, qu'on fait de la politique contre les gens. Alors, il y a Défi et Ecolo-groen qui parlent toujours de concertation, mais on sait que la concertation réelle dans les quartiers, elle n'a pas eu lieu, pour Good Move. Alors que les gens ont des solutions, ils ont des idées. Il ne faut pas dire que les gens sont contre toutes les solutions, il y a des idées, mais on ne vient pas les chercher, on ne vient pas les écouter. Donc il y en a un peu marre des doubles discours des partis ici, qui font semblant d'écouter sans vraiment écouter ! Et c'est pour ces raisons-là qu'avec le PTB, on avait des demandes claires : arrêter avec ce Plan de stationnement antisocial, suspendre Good Move pour faire une vraie concertation dans les quartiers et pousser pour plus de transports en commun. Alors, sur le fond des amendements, parce qu'effectivement, comme l'a dit Monsieur Verzin, si l'opposition part ce soir, on ne vote pas ce point. Comme il n'avait pas été voté la fois passée, parce que la majorité n'est pas capable d'avoir assez de gens pour voter son Plan de stationnement. Et donc pourquoi est-ce que le PS et les Engagés ne veulent pas suspendre le vote de ce Plan ? Donc ils acceptent que ce Plan soit voté ce soir, c'est parce qu'ils ont des avancées, selon eux ! Et donc on vient de recevoir, il y a une heure, les amendements, et en fait, quand on les lit, fondamentalement, le seul point qui est réellement gagné, parce qu'il y a beaucoup de blablas, mais le seul point qui est réellement gagné, c'est le moratoire sur les cartes de riverains. C'est le seul point qui est gagné. Alors évidemment, c'est complètement fou de dire que certaines personnes allaient avoir une voiture et pas de carte de riverains ! Donc heureusement que ce Plan n'est pas maintenu, mais tout le reste, c'est reporté aux prochaines élections. Donc on ne va pas décider sur le stationnement, la sectorisation avant les élections. Mais bon, effectivement, il y a des communes PS où il y a une sectorisation, donc c'est sûr que ce n'est pas un point de rupture. Voilà, sur ce seul point, dont on est plus ou moins sûr d'avoir une avancée. Pour tout le reste, c'est décision prochaine mandature ! Alors qu'il y a beaucoup de choses qui fâchent les gens qui sont encore dans ce Plan. Mais donc avec le PTB on va bien sûr refuser ce Plan de stationnement, notamment parce qu'il continue à faire payer les gens le samedi jusqu'à 21 heures, que la sectorisation, donc la division de Schaerbeek en zones est juste reportée potentiellement après les élections, qu'il y a toujours des problèmes, notamment par rapport aux tarifs qui vont devenir extrêmement chers. Et tout cela, ce sont des raisons pour lesquelles, brièvement, le PTB va refuser ce Plan ce soir.

M. Clerfayt : Bonsoir tout le monde. Il y a dans cette salle ce soir plus d'une centaine de personnes, qui sont venues exprimer leur point de vue, leur colère, leurs propositions sur la question du stationnement. Cela veut dire quelque chose. Et ça veut dire qu'on doit l'entendre. Ça veut dire aussi quelque chose que, comme schaarbeekoïse, nous savons tous, et depuis longtemps, que se

stationner à Schaerbeek, c'est compliqué. C'est compliqué depuis longtemps, et c'est compliqué à Schaerbeek comme dans d'autres endroits de la ville, comme dans d'autres villes ailleurs. C'est une vraie problématique de gestion collective, un vrai enjeu de gestion collective, notamment des villes. Et ce n'est pas pour rien que dans ce Conseil communal, depuis plus d'une 20aine d'années, nous avons des règles de gestion du stationnement. Et certains se souviendront peut-être du temps où il n'y avait pas de règles. Et il y avait des camions partout dans les quartiers, et les citoyens se plaignaient de ne pas trouver de place quand ils rentraient chez eux, parce qu'il y avait des camions. Les citoyens se plaignaient de ne pas trouver de place parce que certains se garaient gratuitement à Schaerbeek et prenaient le bus ensuite pour aller à Zaventem, et se garaient dans les quartiers. Et donc, ce Conseil communal, depuis 25 ans, essaye tant bien que mal d'élaborer des règles pour gérer le stationnement, au bénéfice des citoyens, et essayer de trouver des règles qui permettent de protéger un peu plus les citoyens, ceux qui habitent leur quartier, que tous ceux qui sinon, veulent venir se garer à Schaerbeek ! Cela fait 25 ans qu'on a ces règles-là ! Cela fait 25 ans qu'on les adapte de temps en temps. Peut-être que la dernière adaptation pose question et pose débat. On a toujours le droit de débattre de toutes les choses qui concernent les enjeux locaux, communaux. On a toujours le droit d'en parler. Maintenant, je crois sincèrement qu'il est nécessaire que nous ayons des règles. Il est nécessaire qu'on ait des règles qui protègent les citoyens. Cela ne veut pas dire que ces règles protègent absolument tous les citoyens de tout ! Parce que chaque citoyen est différent ! Parce qu'il y en a un qui n'a pas de voiture, l'autre qui a une voiture, l'autre qui a deux voitures, l'autre qui rentre tard le soir, l'autre qui rentre tôt en journée ! Et donc, nous allons adopter des règles de gestion du stationnement. Mais ce soir, ce soir, nous n'allons pas, ce soir, adopter un Plan de stationnement. Ce soir, nous allons adopter un projet ou une proposition de Plan, de règles. Et je veux souligner déjà, et je remercie le Collège, d'avoir déjà modifié le Plan, d'avoir déjà modifié le projet de Plan sur quelques points intéressants, sur base du débat sérieux qu'on a eu il y a 3 semaines, sur base de ce que nous entendons d'une série d'expressions populaires. Il y a déjà des choses qui sont modifiées dans ce projet de Plan : pas d'augmentation des tarifs, pas d'augmentation des cartes. Sur tous les aspects sur lequel ce Plan est identique au Plan actuel, je ne vois pas nécessairement pourquoi il faudrait le modifier, mais on peut le modifier. Et surtout les aspects sur lesquels des citoyens veulent les améliorations, des adaptations. L'enquête publique et le projet de Plan est exactement l'occasion pour y travailler ensemble. Parce que ce soir, j'ai entendu beaucoup de gens qui crient, ce soir j'entends beaucoup de gens qui crient, et la démocratie, c'est le peuple qui parle, ce n'est pas le peuple qui crie ! Et donc, ce soir, dans le brouhaha et la difficulté de s'entendre, j'ai entendu des bribes, parce que ce n'était pas très clair, de propositions, de celui qui crie ceci, qui lance cela. Vous savez ce qui est dommage ? Ce qui est dommage, c'est que les cris ce soir, ils vont se coller sur les murs et ils vont s'y perdre. Si nous voulons, et nous le voulons, entendre ce que les citoyens ordinaires ont à dire, si nous voulons entendre ce qu'ils proposent, ce qu'ils suggèrent, ce qu'ils veulent ou qu'ils ne veulent pas, nous avons absolument besoin d'une méthode structurée pour nous parler, pour nous entendre, et pour discuter. Et cette méthode structurée, c'est celle qui est maintenant proposée, aujourd'hui, ce que nous proposons, c'est une méthode structurée pour élaborer, ensemble, les règles qui devraient régir le stationnement, en essayant de résoudre le plus de problèmes possible. Peut-être qu'on ne les résoudra pas tous, mais on veut en résoudre le plus possible. Et depuis 20 ans, 25 ans, nous fonctionnons avec des règles que nous modifions régulièrement, ou de temps en temps quand c'est nécessaire. La méthode structurée qui est maintenant proposée c'est de ne pas crier tous les uns sur les autres !

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur, le cas que vous présentez-là, je le déplore. Je me suis adressée plusieurs fois aux responsables de ce chantier, qui effectivement, est ouvert depuis plus d'un an. C'est un scandale, on est bien d'accord, et malheureusement, la commune, à part le dénoncer, ne pouvait pas intervenir. Ce n'est pas de la responsabilité, sur ce cas-là, de la commune. Je suis d'accord avec vous, j'ai fait la même remarque par rapport à l'avenue Rogier, et à la chaussée de Haecht. J'ai écrit en disant qu'il fallait absolument, parce qu'il y avait des dangers là. Donc on est d'accord sur ce point. Et donc c'est vous dire aussi, en effet, qu'il y a à tenir compte d'autres acteurs sur l'espace public, comme effectivement la STIB, vous l'avez cité, la Région. Mais cela, c'était une parenthèse sur le point sur lequel vous venez de nous interpeller, Monsieur. Je voudrais maintenant, Monsieur Clerfayt, 2 minutes, s'il vous plaît, parce qu'il faudrait qu'on avance dans le débat.

M. Clerfayt : Je voudrais terminer en disant que la manière structurée que nous proposons pour essayer de construire ensemble des solutions pour le stationnement, c'est d'une part de présenter à tout le monde le même niveau d'information, en rendant public les comptages, les mesurages, les analyses qui ont été posées par le bureau d'étude qui a été payé pour faire cela. Et cela permet d'objectiver les situations difficiles de stationnement à tel et tel endroit, et de partager l'information avec tous les habitants de Schaerbeek. C'est bien de faire une enquête publique, et de recueillir les traces écrites, les propositions écrites que vous formulerez.

M. Koyuncu : Merci Madame la Présidente. Avant de commencer mon intervention, je voudrais saluer la présence de nos citoyens qui sont avec nous ce soir. Cela démontre l'intérêt que porte les citoyens sur la politique menée à Schaerbeek. Je voudrais aussi préciser, et c'est très important, que le parti socialiste n'est plus dans une majorité à Schaerbeek depuis 2006. Donc cela fait depuis plus de 18 ans que nous ne sommes pas dans une majorité à Schaerbeek. Nous sommes interpellés depuis des jours et des mois par les schaerbeekois quant à la politique de mobilité et de stationnement menée à Schaerbeek par la majorité Défi/Ecolo-groen. L'amélioration de la qualité de vie des schaerbeekois passe par la concertation la plus large possible des citoyens concernés. Alors, la sectorisation des cartes riverains, cela sera sans nous ! Le moratoire sur la délivrance des cartes-riverains, cela sera sans nous ! Nous voulons également que le projet de Plan soit dans le Schaerbeek Info pour plus de transparence. Le PS de Schaerbeek ne veut pas d'un Plan qui puni les citoyens, mais veut d'un Plan qui apaise les quartiers et intègre les citoyens. Pour terminer, je voudrais dire que mon groupe, le PS, votera ses propres amendements, et mon groupe, le PS, votera contre ce Plan de stationnement !

Mme Belkhatir : Bonsoir Madame la Présidente, bonsoir le Collège. Je pense que la situation est très grave, et nous avons fait de nombreuses interpellations afin d'éviter cela. Les cris qu'on entend, ce sont des cris de personnes qui sont révoltées, parce qu'ils auraient voulu être entendu et pris en considération. Nous avons interpellé le Collège sur la manière dont la consultation avait été organisée. Vous souhaitez des quartiers apaisés, alors que ce Plan est la source de frustrations et de colères. Nous avons dénoncé ce Plan, notamment le Plan Good Move à Schaerbeek, et ce Plan de stationnement. Vous auriez pu réussir la consultation citoyenne et on aurait pu éviter la colère des citoyens ce soir. Une fois que le Plan, notamment le Plan Good Move sera, sur les différentes mailles, la colère que nous avons ici ce soir sur le terrain, ce sera encore pire. Et je pense que pour éviter tout ça, il faut vraiment prendre en considération l'avis des citoyens, réfléchir avec eux par rapport à ce qu'ils veulent. Lors des consultations citoyennes, il y avait 80% des participants qui étaient pour, 20% qui étaient contre. Mais en réalité, les 80% qui étaient pour, ne représente que 20% de la population ! D'où l'importance de demander l'avis, quitte à faire du porte à porte, pour écouter ce que les citoyens ont à vous dire. Merci beaucoup.

M. Ben Addi : Bonjour à tous. En réponse à un propos que je viens d'entendre, oui, il y a 20 ans, on avait des camions partout dans Schaerbeek. Effectivement, les chauffeurs de camions schaerbeekois, à l'époque, pouvaient se garer très loin de chez eux. Mais malgré cela, on pouvait tous trouver une place pour se garer pas très loin de chez nous.

Mme la Bourgmestre ff : Il y a 30.000 habitants de plus depuis.

M. Ben Addi : Ce n'est pas la seule raison. Il y a 20 ans, je mettais 10 minutes pour aller de chez moi au tunnel de la petite ceinture. Aujourd'hui, il faut au moins 45 minutes pour atteindre les tunnels de la petite ceinture, et se rendre à son travail. Alors, tout ça, ce n'est pas simplement l'augmentation de la population à Schaerbeek, c'est aussi la politique qui a été menée à Schaerbeek depuis ces 20 dernières années, qui a apporté ce résultat. Je ne suis pas à la Région. Moi, je ne suis qu'à Schaerbeek, donc vous pouvez aussi aller à la Région vous adresser à ceux qui sont à la Région. Chers collègues, Mesdames, Messieurs, je pense que devant une telle mobilisation, et surtout une telle expression de colère de la population schaerbeekoise, et je peux vous dire que ce n'est que le sommet de l'iceberg, parce que je n'ai pas encore rencontré beaucoup de gens qui sont content de cette situation et de ces nouveaux Plans, et de ces nouvelles annonces, je pense que devant une telle mobilisation, il faut être humble et abandonner ce Plan, et abandonner la méthode que vous proposez, et commencer par la concertation avec la population pour construire de nouveau un Plan de stationnement et aussi de circulation dans Schaerbeek, qui soit un Plan qui convienne à la population schaerbeekoise. Je pense que continuer de la sorte, ce ne serait qu'attiser le feu de la colère, et il serait quand même déplorable de voire à Schaerbeek ce qu'on a pu voire à Curreghem, ou qu'on pourrait voire dans d'autres communes. Je vous assure, la colère dans les quartiers, elle est importante par rapport à cela. C'est ce que nous essayons de faire, nous sommes francs. Le parti

socialiste est un grand parti, il est dans plusieurs coalitions, et chacun à son niveau. Moi je parle ici pour le niveau schaarbeekois. Je ne suis pas du tout dans le niveau régional. Je voudrais aussi attirer l'attention, mes chers collègues, que cette colère n'est pas uniquement une colère dirigée contre le Plan de stationnement. C'est aussi une colère par rapport à l'ensemble de la mobilité à Schaarbeek. Je pense qu'il est grand temps d'arrêter la confiscation de l'espace public pour ne l'octroyer qu'à certains, et de faire une concertation avec toute la population schaarbeekoise. Et quand je dis toute la population, c'est toute la population et pas seulement les écolo-cyclistes. C'est toute la population, pour que tout le monde puisse y trouver son compte. J'ai dit. Merci.

M. Degrez : Merci, je vais faire une brève réplique. J'ai entendu beaucoup de choses. J'ai entendu aussi une colère, et je pense que cette colère est légitime. Elle doit pouvoir s'exprimer, il y a quelque chose qui ne va effectivement pas. Et outre sur le Plan de stationnement, la proposition qui a été faite par mon collègue Koyuncu, de publier ce Plan de stationnement intégralement dans le Schaarbeek Info, je pense qu'il est urgent pour votre Collège d'organiser tout de suite une rencontre avec les habitants que nous avons ici. Ceci étant dit, je pense aussi que vous n'avez pas encore compris l'entière mesure effectivement des conséquences des politiques de stationnement et de la mobilité, et la colère. J'ai aussi entendu certains collègues de l'opposition, et je dois quand même le dire, finalement nous faire le reproche d'une chose : le reproche d'avoir travaillé, le reproche d'avoir étudié les textes, le reproche d'avoir amendé les textes, le reproche de s'être battu pour défendre les schaarbeekois, parce que nous, c'est ce que nous faisons, nous ne sponsorisons pas des posts sur Facebook. Donc je pense sincèrement que les amendements qu'on a pu obtenir vont quand même dans le bon sens. Voilà. Maintenant, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs du Collège, je vous en prie, entendez la colère des gens ! Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Nous allons donc voter les amendements proposés par le Collège, un par un. Donc il y aura un vote sur l'amendement du Collège. Je vais demander à tout le monde de reprendre une place assise, pour qu'on puisse faire le vote. Je souhaite qu'on puisse organiser le vote. Donc, il y a un premier vote sur l'amendement du Collège. Il y a un vote sur l'amendement 2 et 5, et sur l'amendement qui a été déposé sur les deux heures gratuites. Excusez-moi, mais si vous empêchez le vote, je vais devoir vous demander de quitter la salle ! Donc, nous votons donc en 1^{er} lieu sur l'amendement du Collège. Le premier vote à main levée, c'est sur l'amendement global du Collège, avec donc les points qui ont été proposés, pas de moratoire, pas de sectorisation, pas d'augmentation du tarif tant que la Région ne l'imposera pas, avec en plus, également, par après, un second vote, enfin deux votes sur les amendements maintenus, et le nouvel amendement sur les heures gratuites le samedi.

M. Mahieu : Je ne comprends pas le vote en une seule fois sur les 8 amendements du Collège ? On fait 8 votes ?

Mme la Bourgmestre ff : Le Collège a déposé un ensemble de modifications qui représentent l'amendement.

M. Mahieu : Non, non, non ! C'est 8 amendements différents. C'est 8 amendements à un texte ! Ah non, non, ce sont 8 amendements différents qui sont de nature différente ! Ce sont 8 votes, ce sont 8 amendements !

Mme la Bourgmestre ff : C'est une décision du Collège qui représentait les modifications.

M. Mahieu : Non, ce sont 8 amendements, je suis désolé ! Il y a 8 choses de nature différente ! Nous votons amendement par amendement.

Mme la Bourgmestre ff : Alors, nous commençons donc, ça va rendre les choses un peu plus compliquées, donc nous prenons, chers amis conseillers communaux, la page qui reprend l'ensemble des modifications apportées par le Collège, que vous avez reçu sur vos bancs. Je rappelle, il faut que vous restiez à votre place.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°1 -- Stemming met handopsteken op het 1^{ste} amendement van het College :

33 voix pour, 4 voix contre et 0 abstentions -- 33 stemmen voor, 4 stemmen tegen en 0 onthoudingen

4 membres ne participent pas au vote -- 4 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à la majorité -- Het amendement is met meerderheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°2 -- Stemming met handopsteken op het 2^{de} amendement van het College :

37 voix pour, 0 voix contre et 4 abstentions -- 37 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 4 onthoudingen

0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à la majorité -- Het amendement is met meerderheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°3 -- Stemming met handopsteken op het 3^{de} amendement van het College :

39 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 39 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

2 membres ne participent pas au vote -- 2 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°4 -- Stemming met handopsteken op het 4^{de} amendement van het College :

41 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 41 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°5 -- Stemming met handopsteken op het 5^{de} amendement van het College :

41 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 41 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°6 -- Stemming met handopsteken op het 6^{de} amendement van het College :

30 voix pour, 9 voix contre et 2 abstentions -- 30 stemmen voor, 9 stemmen tegen en 2 onthoudingen

0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à la majorité -- Het amendement is met meerderheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°7 -- Stemming met handopsteken op het 7^{de} amendement van het College :

41 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 41 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement du Collège n°8 -- Stemming met handopsteken op het 8^{ste} amendement van het College :

41 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 41 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen
0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement is met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur l'amendement n°2 de Monsieur Degrez -- Stemming met handopsteken op het 2^{de} amendement van de heer Degrez :

15 voix pour, 20 voix contre et 4 abstentions -- 15 stemmen voor, 20 stemmen tegen en 4 onthoudingen
2 membres ne participent pas au vote -- 2 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est rejeté par la majorité -- Het amendement is verworpen met meerderheid van stemmen.

Vote à mains levées sur l'amendement n°5 de Monsieur Degrez -- Stemming met handopsteken op het 5^{de} amendement van de heer Degrez :

19 voix pour, 21 voix contre et 0 abstentions -- 19 stemmen voor, 21 stemmen tegen en 0 onthoudingen
1 membre ne participe pas au vote -- 1 lid neemt deel aan de stemming

L'amendement est rejeté par la majorité -- Het amendement is verworpen met meerderheid van stemmen.

Vote à mains levées sur l'amendement n°9 de Monsieur Degrez -- Stemming met handopsteken op het 9^{de} amendement van de heer Degrez :

39 voix pour, 0 voix contre et 2 abstentions -- 39 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 2 onthoudingen
0 membres ne participent pas au vote -- 0 leden nemen niet deel aan de stemming

L'amendement est approuvé à la majorité -- Het amendement is met meerderheid van stemmen goedgekeurd.

Vote à mains levées sur le point 10 -- Stemming met handopsteken op punt 10 :

22 voix pour, 19 voix contre et 0 abstentions -- 22 stemmen voor, 19 stemmen tegen en 0 onthoudingen

Le point est approuvé à la majorité -- Dit punt werd goedgekeurd met meerderheid van stemmen.

Mme Lahssaini : J'entends beaucoup de nervosité du côté du PS, mais simplement pour justifier le fait qu'on est contre les tarifs régionaux.

Mme la Bourgmestre ff : Le résultat du vote est de 22 voix pour et de 19 voix contre. Donc l'avant-projet est donc accepté et l'enquête publique, il y a deux réunions publiques qui sont organisées, les 17 à 14 h 30 et une autre le 18 en soirée afin de pouvoir répondre aux différentes obligations des

uns et des autres. Donc cela, c'est la deuxième semaine de l'enquête publique. Et l'enquête publique se terminera autour du 10 décembre. Nous avons terminé avec le point 10 de notre ordre du jour.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 19 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 22 stem(men) tegen 19 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 22 voix contre 19 et 0 abstention(s).

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique de stationnement et création de l'agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée ;

Vu la loi du 22 février 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur ;

Vu l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 relatif à la carte de stationnement pour personnes handicapées ;

Vu l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007 concernant la carte communale de stationnement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 portant le volet réglementaire du Plan régional de politique du stationnement, tel que modifié ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 relatif aux zones de stationnement réglementées et aux cartes de dérogations, tel que modifié ;

Vu le projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 décembre 2021 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 relatif aux zones de stationnement réglementées et aux cartes de dérogation ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement réservées en voirie aux opérateurs de véhicules à moteur partagés, tel que modifié ;

Vu le règlement complémentaire de police et ses dispositions relatives à la circulation routière ;

Vu le règlement relatif à la politique communale de stationnement ;

Vu le Plan d'Action Communal de Stationnement de 2016 ;

Vu la décision du collège du 21 septembre 2021 d'attribuer la mission d'évaluation et de mise à jour du Plan d'Action communal de Stationnement au consortium de bureaux STRATEC-BRAT ;

Considérant que le projet de mise à jour du Plan d'Action Communal de Stationnement a comme objectifs principaux :

- le maintien du stationnement réglementé sur l'ensemble du territoire de sorte à permettre un partage plus équilibré de l'espace public entre les différents besoins et modes de déplacement ;
- de fournir à la commune des outils pour faire évoluer sa politique de stationnement de sorte à pouvoir répondre aux nouveaux besoins/problèmes susceptibles de survenir dans les années à venir ;
- une plus grande harmonisation avec les prescrits du Plan Régional de Politique du Stationnement ;
- la poursuite du développement de l'offre de stationnement pour les vélos (dont vélos cargo) et deux-roues motorisés ;
- le renforcement de l'offre en véhicules partagés ;
- une meilleure maîtrise du stationnement lors de grands événements à Schaerbeek ;
- la poursuite de recherches d'opportunités de stationnement hors voirie.

Considérant que, conformément aux articles 14 et suivants de l'Ordonnance, le projet de Plan d'Action Communal de Stationnement doit être soumis à une enquête publique de 60 jours avant d'être à nouveau présenté pour approbation au Conseil Communal ;

Vu le projet de Plan d'Action Communal de Stationnement 2022 pour la commune de Schaerbeek, annexé à la présente délibération ;

DECIDE

D'approuver le projet de Plan d'action Communal de Stationnement, en vue de le soumettre à enquête publique.

28.09.2022

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 22 stem(men) tegen 19 en 0 onthouding(en).

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 22 februari 1965 waarbij aan de gemeenten wordt toegestaan parkeergeld op motorrijtuigen in te voeren;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 mei 1999 betreffende de parkeerkaart voor mensen met een handicap;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 januari 2007 betreffende de gemeentelijke parkeerkaart;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 juli 2013 houdende het reglementaire luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 betreffende de gereguleerde parkeerzones en de vrijstellingskaarten, zoals gewijzigd;

Gelet op het ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 december 2021 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 betreffende de gereguleerde parkeerzones en de vrijstellingskaarten;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaatsen aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen, zoals gewijzigd;

Gelet op het aanvullend politiereglement en de bepalingen betreffende het wegverkeer;

Gelet op het reglement betreffende het gemeentelijk parkeerbeleid;

Gelet op het Gemeentelijk parkeeractieplan van 2016;

Gelet op het besluit van het college van 21 september 2021 om de opdracht voor de beoordeling en actualisering van het Gemeentelijk parkeeractieplan te gunnen aan het consortium van bureaus STRATEC-BRAT;

Overwegende dat het ontwerp van actualisering van het Gemeentelijk parkeeractieplan de volgende hoofddoelstellingen heeft:

- op het hele grondgebied het gereguleerd parkeren te behouden, zodat de openbare ruimte evenwichtiger kan worden verdeeld tussen de verschillende behoeften en vervoerswijzen;
- de gemeente de instrumenten te verschaffen om haar parkeerbeleid te ontwikkelen, zodat zij aan de nieuwe behoeften/problemen kan antwoorden die zich in de komende jaren kunnen voordoen;
- een betere afstemming op de eisen van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan;
- verdere ontwikkeling van het parkeeraanbod voor fietsen (inclusief bakfietsen) en gemotoriseerde tweewielers;
- versterking van het aanbod van gedeelde voertuigen;
- betere controle op en beheer van het parkeren tijdens grote evenementen in Schaarbeek;
- verder onderzoek naar mogelijkheden voor parkeren buiten de openbare weg.

Overwegende dat, overeenkomstig artikelen 14 en volgende van de ordonnantie, het ontwerp van gemeentelijk parkeeractieplan gedurende 60 dagen aan een openbaaronderzoek onderworpen moet worden voordat het opnieuw ter goedkeuring aan de gemeenteraad moet worden voorgelegd;

Gelet op het ontwerp van gemeentelijk parkeeractieplan 2022 voor de gemeente Schaarbeek, dat als bijlage gaat bij deze beraadslaging;

BESLIST

Het ontwerp van gemeentelijk parkeeractieplan, goed te keuren.

* * * * *

La séance est interrompue de 21 heures 20 minutes à 21 heures 40 minutes -- De vergadering wordt onderbroken van 21.20 uur tot 21.40 uur.

* * * * *

Développement urbain -- Stedelijke ontwikkeling
Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11

Contrat de Rénovation Urbaine "Brabant-Nord-St-Lazare" - Avenant n°3 à la convention de subventionnement pour les opérations et actions prévues aux 1° à 4° et 6° de l'article 37 de l'ordonnance de Revitalisation Urbaine – Approbation

Stadsvernieuwingscontract "Brabant-Noord-St Lazarus" - Aanhangsel nr3 bij de overeenkomst voor de subsidiëring van acties, bepaald 1° tot 4° en 6° van artikel 37 van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering - Goedkeuring

Mme la Bourgmestre ff : Il s'agit donc d'un point concernant le contrat de rénovation urbaine « Brabant-Nord-St-Lazare », et c'est une bonne nouvelle puisque c'est un complément de subvention de la Région pour un projet du cru, qui est donc un financement complémentaire pour une nouvelle opération.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu l'ordonnance organique de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 sur la revitalisation urbaine, visant aux articles 35 à 50 le Contrat de Rénovation Urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 2016 portant exécution de l'ordonnance organique de revitalisation urbaine adoptant la zone de revitalisation urbaine dite "ZRU 2016";

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 2017 approuvant le programme du CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 2017 octroyant une subvention de 5.985.781,62€ à la Commune de Schaerbeek pour l'exécution du programme CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 juillet 2021 approuvant la première modification et complément du programme du CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 juillet 2021 octroyant une subvention complémentaire de 54.248,76 euros pour la réalisation des opérations suite à la modification du programme CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu l'ordonnance du 22 juillet 2021 prolongeant certains délais de l'ordonnance organique de revitalisation urbaine du 6 octobre 2016;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.11.2021 octroyant une subvention complémentaire d'un montant total de 1.325.100,00 euros pour la réalisation des opérations suite à la modification du programme CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu la délibération du Conseil Communal du 01/06/2022 approuvant l'acquisition pour cause d'utilité publique dans le cadre du contrat de quartier durable Petite Colline du bien sis rue Dupont 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 07.07.2022 octroyant une subvention complémentaire d'un montant total de 515.000,00 euros pour la réalisation des opérations du CRU "Brabant - Nord - St-Lazare";

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13/09/2022 ;

DECIDE

D'approuver l'avenant n°3 à la convention conclue entre la Commune et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

28.09.2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 6 oktober 2016, gericht op de artikelen 35 tot 50 het stadsvernieuwingscontract;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 november 2016 tot uitvoering van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en tot goedkeuring van de "zone voor stedelijke herwaardering", genaamd 'ZSH 2016';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 2017 houdende goedkeuring van het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 2017 tot toekenning van de toelage van 5.985.781,62€ voor de uitwerking het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 juli 2021 houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 juli 2021 tot toekenning van een aanvullende toelage van 54.248,76 € voor de verwezenlijking van de acties naar aanleiding van de wijziging van het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op de ordonnantie van de 22 juli 2021 tot verlenging van bepaalde termijnen van de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 6 oktober 2016 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18.11.2021 tot toekenning van een aanvullende toelage van 1.325.100,00 euros voor de verwezenlijking van de acties naar aanleiding van de wijziging van het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 01/06/2022 goedkeurend de aankoop voor openbaar nut onder het duurzaam wijkcontract Heuveltje van het pand gelegen Dupontstraat 20 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 07.07.2022 tot toekenning van een aanvullende toelage van 515.000,00 euros voor de verwezenlijking van de acties van het SVC-programma 'Brabant - Noord - St Lazarus';

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 13/09/2022 ;

BESLUIT

Het aanhangsel nr3 bij de overeenkomst tussen de Gemeente en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering goed te keuren.

* * *

Madame Geraets quitte la séance -- Mevrouw Geraets verlaat de vergadering

* * *

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

Contrat de gestion entre la Commune et l'asbl RenovaS - Avenant n°1 – Approbation

Beheerscontract tussen de gemeente en VZW "RénovaS" - Aanhangsel nr 1 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

28.09.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;
Vu la délibération du Conseil Communal du 27/10/2021 approuvant le contrat de gestion 2021-2024 entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl RenovaS ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 06/09/2022 d'approuver la mise à disposition de deux vélos électriques à l'asbl Renovas ;
Vu la délibération du Conseil Communal du 07/09/2022 approuvant la nouvelle convention d'occupation pour le bien sis rue d'Aerschot 208 par l'ASBL Renovas ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20/09/2022 ;
DECIDE :
D'approuver l'avenant n°1 au contrat de gestion 2021-2024 entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl RenovaS.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27/10/2021 goedkeurend het beheerscontract 2021-2024 tussen de gemeente en VZW "RénovaS" ;
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 06/09/2022 om de terbeschikkingstelling van twee elektrische fietsen aan RenovaS goed te keuren ;
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 07/09/2022 goedkeurend de bezettingsovereenkomst betreffende het goed gelegen Aerschotstraat 208, door de VZW "Renovas" ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20/09/2022 ;
BESLUIT
Het aanhangsel nr 1 aan het beheerscontract 2021-2024 tussen de gemeente en VZW "RénovaS", goed te keuren.

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships

Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13

Projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" (ACTION CLIMAT) - Avenant à la convention – Approbation

Project "Inrichting van de Jacques Rayéstraat en Mauraneplein" (Klimaatactie) - Bijakte aan het overeenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu la nouvelle loi communale ;
Vu l'appel à projets 2020 « ACTION CLIMAT » de la Région de Bruxelles-Capitale à destination des communes et CPAS bruxellois ;
Vu les projets approuvés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 01 septembre 2020, pour lesquels une demande de subvention a été transmise à Bruxelles Environnement ;
Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 décembre 2020 d'accorder une subvention de 73.976 € pour le projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" ;
Vu la convention approuvée par le Conseil communal du 27/01/2021 ;
Vu la proposition d'avenant à cette convention ;

28.09.2022

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 6 septembre 2022;

DECIDE

D'approuver l'avenant à la convention relative au projet "Réaménagement de la rue Jacques Rayé et du Square Maurane" entre la Commune de Schaerbeek et Bruxelles Environnement

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de Projectoproep 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor de Brusselse gemeenten en OCMW's "Klimaatactie";

Gelet op de projecten die het College van Burgemeester en Schepenen tijdens de zitting van 1 september 2020 heeft goedgekeurd, waarvoor een subsidieaanvraag werd ingediend bij Leefmilieu Brussel;

Gelet op de beslissing van 10 december 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om een subsidie van 73.976 € toe te kennen aan het project "Inrichting van de Jacques Rayé straat en Mauraneplein";

Gelet op de overeenkomst goedgekeurd op 27/01/2021 door de Gemeenteraad;

Gelet op de bijakte aan deze overeenkomst;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 september 2022;

BESLUIT

Om de bijakte aan de overeenkomst voor het project "Inrichting van de Jacques Rayéstraat en Mauraneplein", tussen de Gemeente van Schaerbeek en Leefmilieu Brussel, goed te keuren

Eco-conseil -- Milieuraadgeving

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14

Règlement relatif à l'octroi d'une prime communale à l'achat d'un vélo à assistance électrique, adopté par le Conseil le 1er juin 2022 – Suspension

Reglement betreffende de toekenning van een gemeentelijke premie voor de aankoop van een elektrisch fiets, aangenomen door de Gemeenteraad van 1 juni 2022 - Schorsing

Mme Loodts : Ce serait pour savoir combien de personnes ont bénéficié de cette prime.

M. Vanhalewyn : Madame Loodts je ne sais pas vous répondre comme ça sur le nombre. Vous auriez dû me poser la question, vous pouvez le faire par écrit. Attention donc, c'est comme cela que j'avais justifié la modification du règlement en juin. Non pas que la prime ait été disponible que pour les gens en juillet-août. En fait, cette prime, le règlement existait déjà, et puis, les services m'ont alerté en avril-mai, ils m'ont alerté en disant, attention, on va très vite arriver et il n'y aura plus de budget disponible. C'est donc pour ça qu'en juin je vous ai présenté un Plan resserrant les conditions d'accès et en particulier resserrant les conditions d'accès en faveur des tranches de revenus les plus faibles. Et donc, je vous avais annoncé qu'on faisait deux choses en juin : on resserrait les tranches de revenu et on permettait de le suspendre, parce que sinon après, il y a des files d'attente insupportables. Et donc, j'avais annoncé qu'en septembre, c'est ce que je fais maintenant, on allait arriver, parce qu'en fait, le budget est indisponible parce que les tranches étaient sans doute un peu trop larges, la fois passée, et que c'est donc tout le budget de l'ancien régime qui est épuisé aujourd'hui. On espère en 2023 qu'avec le nouveau régime que vous avez voté en juin, nous pourrions ne pas suspendre le règlement aussi tôt dans l'année. On espère. On verra après, on tâtonne aussi un tout petit peu. Par rapport à « premier arrivé, premier servi », oui, parce que ce sont souvent les gens qui décident d'acheter un nouveau vélo, qui décident d'arrêter leur voiture, qui décident de changer de mobilité. On ne peut pas leur dire, oui, mais l'appel à candidature, c'est le 15 décembre, ou le 1^{er} janvier, quand on est le 2 janvier ou le 16 décembre. Donc forcément, on ne peut pas dire, attendez un an et vous verrez si vous serez pris. C'est parce que les choix de mobilité ne se font pas comme ça, le choix des ménages ne se fait pas comme ça, qu'on a décidé de faire, premier arrivé, premier servi. Mais on espère, en 2023, que je ne viendrai pas au Conseil de septembre, mais plutôt au Conseil de décembre, ou pas du tout, pour suspendre le règlement. Vous voyez ? Mais donc là il est suspendu parce qu'on était sur le nombre de dossiers sur l'ancien régime. Et donc tous ces gens-là qui ont reçu, ce n'est pas en juillet-août, mais il y a

7.000 euros qui sont arrivés, au Collège de ce mardi, je crois, sur 25.000 euros depuis mai. Entre mai et septembre, il y a eu 7.000 euros sur les 25.000 euros. Et donc une partie qui était encore de l'ancien régime. Mais je demanderai annuellement un rapport et je le transmettrai au conseiller communaux sur, quels sont les profils qui ont reçu la prime 2022. Et on espère, donc maintenant on ne peut plus rentrer de dossier, et on rouvre en 2023, et on espère qu'on ne devra pas le suspendre, ou le suspendre plus tard que maintenant. Les profils et les quartiers, je note ça, parce que ça c'est vrai, mais on les a.

Mme la Bourgmestre ff : Les quartiers, il y a quand même globalement une mixité, enfin vous avez trouvé des gens avec des revenus différents un peu partout.

M. Vanhalewyn : ...juste par-là, c'est qu'on a volontairement mis un niveau de prime élevé parce que c'est les plus faibles revenus et que 100 euros ne suffit pas à forcer l'achat. 100 euros, c'est simplement donner 100 euros à des ménages un peu plus aisés qui se disent, il y a une prime à 100 euros, je prends 100 euros. Et donc, le fait de dire prime élevée, et faible revenus, c'est pour provoquer des achats qui ne se feraient pas sans cette prime. C'est le sens d'une prime. Une prime, c'est de favoriser un comportement, et non pas de donner de l'argent à ceux qui en ont fait le choix par ailleurs, et qui se disent, par opportunité, il y a une prime, donc je la prends. Donc c'est vraiment ça l'idée.

Mme la Bourgmestre ff : Vous aurez remarqué qu'il y a un petit souci avec les micros, ça va, ça vient, mais on va donc, par ailleurs, ma sonnette ne fonctionne plus, donc nous allons voter sur les points déposés par le Collège, à l'exception bien sûr du point 10, sur lequel nous avons déjà voté. Et donc là nous reprenons le vote normal par appel.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu le règlement relatif à l'octroi d'une prime communale à l'achat d'un vélo à assistance électrique, adopté par le Conseil le premier juin 2022;

Vu que le budget 2022 relatif à l'octroi de cette prime communale est entièrement épuisé;

Vu que l'article 5 du règlement adopté par le Conseil le premier juin 2022 prévoit la possibilité de suspendre le règlement;

ARRETE

Le règlement relatif à l'octroi d'une prime communale à l'achat d'un vélo à assistance électrique, adopté par le Conseil le 1er juin 2022, est suspendu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van een gemeentelijke premie voor de aankoop van een elektrisch fiets, aangenomen door de Raad op 1 juni 2022;

Aangezien het budget voor 2022 voor de toekenning van deze premie is volledig opgebruikt;

Aangezien artikel 5 van het op 1 juni 2022 door de Raad aangenomen reglement voorziet in de mogelijkheid om de verordening te schorsen;

BESLUIT

Het reglement betreffende de toekenning van een gemeentelijke premie voor de aankoop van een elektrisch fiets, aangenomen door de Raad op 1 juni 2022, wordt opgeschort.

28.09.2022

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15

Acquisition par la Commune de Schaerbeek de 17 parcelles cadastrales situées dans le périmètre de ladite "Cité des Jardins" par le biais d'une cession (vente) par la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (en liquidation), de gré à gré, pour 1 EUR symbolique, pour cause d'utilité publique – Approbation

Verwerving door de Gemeente Schaarbeek van 17 kadastrale percelen gelegen in de omtrek van de genoemde "Cité des Jardins" door middel van een cessie (verkoop) door de Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (in vereffening), in onderling overleg, voor 1 symbolische EUR, ten algememen nutte - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale;

Revu sa délibération du 24 juin 2020 (objet n° 24 de l'ordre du jour);

Vu le rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 6 septembre 2022;

Considérant que, comme il ressort de ce rapport, l'étude du notaire Jean Vincke (désigné pour passer l'acte authentique dans ce dossier) a communiqué, par courriel du 10 août 2022, son projet d'acte notarié réalisant le transfert de propriété des 17 parcelles cadastrales concernées, situées dans le périmètre de ladite "Cité des Jardins" longeant le boulevard Léopold III à 1030 Schaerbeek, dans le chef de la Commune de Schaerbeek; qu'il s'agit d'une cession (vente) de gré à gré, par la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (en liquidation) à la Commune de Schaerbeek, des 17 parcelles cadastrales concernées (identifiées par le projet d'acte notarié, dans un préambule, sous les litera (i) à (xvii)), pour 1 EUR symbolique, pour cause d'utilité publique (dûment justifiée), - comme le Conseil communal l'avait approuvé en sa séance du 24 juin 2020;

Considérant que ce projet d'acte notarié expose, dans un préambule, sous la lettre "**(A)**", que: "*La SCL est propriétaire des Biens immeubles suivants: (suit l'identification des 17 parcelles cadastrales concernées sous les litera (i) à (xvii))*" et, sous la lettre "**(B)**", que: "*La SCL déclare vendre le Bien à la Commune, qui accepte, aux conditions (établies) ci-après*"; que les "*conditions (établies) ci-après*" sont énoncées sous les points "**1**" à "**21**" (pages 2 à 7 du projet d'acte notarié);

Considérant qu'il convient d'approuver l'acquisition par la Commune de Schaerbeek des 17 parcelles cadastrales concernées, par le biais d'une cession (vente) par la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (en liquidation), de gré à gré, pour 1 EUR symbolique, pour cause d'utilité publique (dûment justifiée), et ce, aux conditions stipulées dans le projet d'acte notarié déposé au dossier;

DECIDE :

D'approuver l'acquisition par la Commune de Schaerbeek des 17 parcelles cadastrales concernées situées dans le périmètre de ladite "Cité des Jardins" longeant le boulevard Léopold III à 1030 Schaerbeek, par le biais d'une cession (vente) par la Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (en liquidation), de gré à gré, pour 1 EUR symbolique, pour cause d'utilité publique (dûment justifiée), et ce, aux conditions stipulées dans le projet d'acte notarié déposé au dossier.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gezien het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Herzien haar beraadslaging van 24 juni 2020 (voorwerp nr. 24 van de dagorde);

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 6 september 2022;

Overwegende dat, zoals het blijkt uit dit verslag, de studie van de notaris Jean Vincke (genoemd om de authentieke akte door te geven in dit dossier) bij email van 10 augustus 2022 haar ontwerp van notariële akte heeft overgemaakt waarbij de eigendomsoverdracht van de 17 betrokken kadastrale percelen gelegen in de omtrek van de genoemde "Cité des Jardins" langs de Leopold III laan te 1030 Schaarbeek wordt gerealiseerd in hoofde van de Gemeente Schaarbeek; dat het gaat om een cessie (verkoop) in onderling overleg door de Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (in vereffening) aan de Gemeente Schaarbeek, van de 17 betrokken kadastrale percelen (geïdentificeerd door het ontwerp van notariële akte in een preambule, onder de litera (i) tot (xvii)), aan 1 EUR symbolisch, ten algemenen nutte (naar behoren gerechtvaardigd), - conform de beraadslaging van de Gemeenteraad in zitting van 24 juni 2020; Overwegende dat dit ontwerp van notariële akte uiteenzet in een preambule, onder de letter "**(A)**", dat: "*De SCL is eigenares van de volgende onroerende Goederen: (volgt de identificatie van de 17 betrokken kadastrale percelen onder de litera (i) tot (xvii))*" en, onder de letter "**(B)**", dat: "*De SCL verklaart deze (onroerende) Goederen te verkopen aan de Gemeente, die aanvaard, onder de hierna bepaalde voorwaarden*"; dat de "*hierna bepaalde voorwaarden*" worden uiteengezet onder punten "**1**" tot "**21**" (bladzijden 2 tot 7 van het ontwerp van notariële akte);

Overwegende dat het past de verwerving door de Gemeente Schaarbeek van de 17 betrokken kadastrale percelen door middel van een cessie (verkoop) door de Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (in vereffening), in onderling overleg, voor 1 EUR symbolisch, ten algemenen nutte (naar behoren gerechtvaardigd) goed te keuren en dit, aan de voorwaarden bepaald door het ontwerp van notariële akte neergelegd bij het dossier;

DECIDE :

De verwerving door de Gemeente Schaarbeek van de 17 betrokken kadastrale percelen gelegen in de omtrek van de genoemde "Cité des Jardins" langs de Léopold III laan te 1030 Schaarbeek, door middel van een cessie (verkoop) door de Société Coopérative de Locataires et de Construction d'Habitations et Logements Familiaux (in vereffening), in onderling overleg, voor 1 EUR symbolisch, ten algemenen nutte (naar behoren gerechtvaardigd), en dit, aan de voorwaarden bepaald door het ontwerp van notariële akte neergelegd bij het dossier, goed te keuren.

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

Contrat de quartier durable Pogge - Immeuble sis rue de Jerusalem 41-43 - Situation de squat - Autorisation d'agir en justice en vue de l'expulsion – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge - Gebouw gelegen Jeruzalemstraat 41-43 - Kraakpand - Machtiging om in rechte op te treden voor een uitzetting - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 29 voix contre 3 et 8 abstention(s). Un membre n'a pas voté -- Besloten, met 29 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 29 voix contre 3 et 8 abstention(s). Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20.09.2022 d'agir en justice en vue de l'expulsion des occupants

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

1. Autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à agir en justice contre les occupants du bâtiment communal sis rue de Jerusalem 41-43, 1030 Schaarbeek
2. Désigner Maître Véronique Melis, rue Georges Leclercq 55, 1190 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expulsion des occupants de l'immeuble sis rue de Jerusalem 41-43 - 1030 Schaarbeek

28.09.2022

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 29 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en). Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 20.09.2022 om gerechtelijke stappen te ondernemen ten einde de -bewoners uit het gebouw te zetten

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

1. Het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen om in rechte op te treden tegen de bezetters van het gemeentelijke gebouw gelegen Jeruzalemstraat 41-43, 1030 Schaarbeek
2. Meester Melis Veronique, Georges Leclercqstraat 55, 1190 Brussels, aan te wijzen om een justitie actie voor de uitzetting van de bezetters van het gemeentelijke gebouw gelegen Jeruzalemstraat 41-43, 1030 Schaarbeek

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

Convention d'occupation à titre précaire et révocable à conclure avec la Zone de Police 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode) ayant pour objet les locaux du bâtiment communal sis rue Brichaut, 2 à 1030 Schaarbeek – Approbation

Bezettingsovereenkomst op een preciaire en herroepbare basis met als voorwerp de lokalen van het gemeentelijke gebouw gelegen Brichautstraat, 2 te 1030 Schaarbeek, te sluiten met de Politiezone 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale;

Vu le rapport au Collège des Bourgmestres et Echevins, en sa séance du 13 septembre 2022;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'approuver le projet de "Convention d'occupation à titre précaire et révocable", déposé au dossier, ayant pour objet les locaux du bâtiment communal sis rue Brichaut, 2 à 1030 Schaarbeek, à conclure avec la Zone de Police 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 13 september 2022;

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;

BESLUIT:

Het ontwerp van "Bezettingsovereenkomst op een preciaire en herroepbare basis", neergelegd bij het dossier, met als voorwerp de lokalen van het gemeentelijke gebouw gelegen Brichautstraat 2 te 1030 Schaarbeek, te sluiten met de Politiezone 5344 (Schaerbeek - Evere - St-Josse-ten-Noode) goed te keuren.

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Appui & diversité -- Steun & diversiteit

Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18

Règlements relatifs à l'avancement et au recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise – Stage - Dispositions transitoires – Approbation

Reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel – Stage - Overgangsregelingen – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu la circulaire du 28 avril 1994, Charte sociale relative à l'harmonisation du statut administratif et révision générale des barèmes du personnel des pouvoirs locaux de la région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2017 fixant les dispositions générales en matière de recrutement, de promotion et de mobilité interne du personnel communal et plus particulièrement la durée du stage;

Vu ses délibérations du 21 avril 1999 établissant le règlement relatif à l'avancement du personnel administratif et du 18 novembre 1998 établissant le règlement sur le recrutement du personnel administratif;

Vu sa délibération du 27 octobre 2021 modifiant les dispositions de ces règlements relatives au stage du personnel administratif par voie de recrutement et de promotion ;

Vu ses délibérations du 15 septembre 1999 établissant le règlement relatif à l'avancement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise et du 21 avril 1999 établissant le règlement sur le recrutement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise;

Vu sa délibération du 27 octobre 2021 modifiant les dispositions de ces règlements relatives au stage du personnel technique, ouvrier et de maîtrise par voie de recrutement et de promotion ;

Vu sa délibération du 29 septembre 2021 relative à l'évaluation du personnel communal, en particulier les dispositions relatives à l'évaluation dans le cadre d'une nomination en stage par voie de recrutement ou de promotion ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 6 septembre 2022 ;

Vu l'inscription de ce point au comité de concertation Commune / CPAS du 12 septembre 2022 pour information ;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation en date du 14 septembre 2022;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 septembre 2022;

DECIDE

A. d'insérer les dispositions transitoires suivantes dans les règlements sur l'avancement et le recrutement du personnel administratif et du personnel technique, ouvrier et de maîtrise:

1. Règlement relatif à l'avancement du personnel administratif

Dispositions transitoires applicables au personnel dont le stage a débuté avant le 1^{er} janvier 2022

- Article 16 :

L'article 5 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir

« *Toute promotion est soumise à une période d'essai d'un an.* »

- Article 17 :

L'article 9 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022, à savoir :

« *A l'expiration du stage, le chef de service établit un rapport circonstancié sur la manière de servir du stagiaire. Ce rapport est communiqué au stagiaire qui le vise et le signe.*

Le stagiaire qui s'estime lésé par les mentions du rapport peut, dans les dix jours ouvrables à compter de la date de l'apposition de son visa, ou du refus d'accomplir cette formalité, introduire une réclamation écrite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

La réclamation énonce les motifs sur lesquels elle prend appui et précise si le stagiaire souhaite être entendu par l'autorité.

Elle est soumise, avec le rapport de fin de stage, au Conseil communal (ou au Collège s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination) qui statue par décision motivée.

Dans l'éventualité où le stagiaire est entendu par l'autorité appelée à se prononcer, il peut se faire assister par un conseil de son choix.

Le Conseil, (ou le Collège s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination) peut décider de prolonger la période de stage de deux périodes de six mois au maximum. A l'issue de cette période d'essai, l'agent est promu définitivement ou recouvre son grade antérieur avec les avantages correspondants. »

2. Règlement sur le recrutement du personnel administratif

Dispositions transitoires applicables au personnel dont le stage a débuté avant le 1^{er} janvier 2022

- Article 18 :

L'article 12 – alinéas 1 et 2 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« La durée du stage est fixée uniformément, pour tous les niveaux (E à A) à un an.

Cette période peut être prolongée au maximum de deux périodes de six mois sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins. »

- Article 19 :

L'article 13 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir

« Le chef de service établit, à l'expiration du stage, un rapport circonstancié sur la manière de servir du stagiaire. Ce rapport est communiqué au stagiaire qui le vise et le signe.

Le stagiaire qui s'estime lésé par les mentions du rapport peut, dans les dix jours ouvrables à compter de la date de l'apposition de son visa, ou du refus d'accomplir cette formalité, introduire une réclamation écrite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

La réclamation énonce les motifs sur lesquels elle prend appui et précise si le stagiaire souhaite être entendu par l'autorité.

Elle est soumise, avec le rapport de fin de stage, au Conseil communal (ou au Collège s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination) qui statue par décision motivée.

Dans l'éventualité où le stagiaire est entendu par l'autorité appelée à se prononcer, il peut se faire assisté par un conseil de son choix. »

- Article 20 :

L'article 15 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« Le stagiaire qui ne satisfait pas aux exigences du service ou qui échoue aux épreuves de fin de stage est licencié moyennant un préavis de trois mois, soit à l'expiration du stage, soit au cours de celui-ci.

S'il avait déjà la qualité d'agent communal, il est réaffecté à son emploi précédent ou à tout autre emploi équivalent. »

3. Règlement relatif à l'avancement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise

Dispositions transitoires applicables au personnel dont le stage a débuté avant le 1^{er} janvier 2022

- Article 16 :

L'article 5 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« Toute promotion est soumise à une période d'essai d'un an. »

- Article 17 :

L'article 9 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« A l'expiration du stage, le chef de service établit un rapport circonstancié sur la manière de servir du stagiaire. Ce rapport est communiqué au stagiaire qui le vise et le signe.

Le stagiaire qui s'estime lésé par les mentions du rapport peut, dans les dix jours ouvrables à compter de la date de l'apposition de son visa, ou du refus d'accomplir cette formalité, introduire une réclamation écrite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

La réclamation énonce les motifs sur lesquels elle prend appui et précise si le stagiaire souhaite être entendu par l'autorité.

Elle est soumise, avec le rapport de fin de stage, au Conseil communal qui statue par décision motivée (ou au Collège s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination).

Dans l'éventualité où le stagiaire est entendu par l'autorité appelée à se prononcer, il peut se faire assister par un conseil de son choix.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, le Conseil (ou le Collège s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination) peut décider de prolonger la période de stage de deux périodes de six mois au maximum.

A l'issue de cette période d'essai, l'agent est promu définitivement ou recouvre son grade antérieur avec les avantages correspondants. »

4. Règlement sur le recrutement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise

Dispositions transitoires applicables au personnel dont le stage a débuté avant le 1^{er} janvier 2022

- Article 18 :

L'article 12 – alinéas 1 et 2 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« La durée du stage est fixée uniformément pour tous les niveaux (E à A) à un an.

Cette période peut être prolongée au maximum de deux périodes de six mois sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins."

- Article 19 :

L'article 13 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« A l'expiration du stage, le chef de service établit un rapport circonstancié sur la manière de servir du stagiaire. Ce rapport est communiqué au stagiaire qui le date et le signe.

Le stagiaire qui s'estime lésé par les mentions du rapport peut, dans les dix jours ouvrables à compter de la date d'apposition de son visa, ou du refus d'accomplir cette formalité, introduire une réclamation écrite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

La réclamation énonce les motifs sur lesquels elle prend appui et précise si le stagiaire souhaite être entendu par l'autorité.

Elle est soumise, avec le rapport de fin de stage, au Conseil communal (ou au Collège des Bourgmestre et Echevins, s'il a obtenu délégation du pouvoir de nomination), qui statue par décision motivée.

Dans l'éventualité où le stagiaire est entendu par l'autorité appelée à se prononcer, il peut se faire assister par un conseil de son choix."

- Article 20 :

L'article 15 du règlement tel que rédigé avant la modification du 27 octobre 2021 reste d'application pour les stages ayant débuté avant le 1^{er} janvier 2022 : à savoir :

« Le stagiaire qui ne satisfait pas aux exigences du service ou qui échoue aux épreuves de fin de stage est licencié moyennant un préavis de trois mois, soit à l'expiration du stage, soit au cours de celui-ci.

S'il avait déjà la qualité d'agent communal, il est réaffecté à son emploi précédent ou à tout autre emploi équivalent. »

B. La présente délibération sort ses effets à la date du 1er janvier 2022.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikels 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de omzendbrief van 28 april 1994 betreffende het Sociaal Handvest - harmonisatie van het administratief statuut en algemene weddeherziening van het personeel van de lokale besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 mei 2017 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake de aanwerving, bevordering en interne mobiliteit van het gemeentepersoneel, en meer specifiek de duur van de stage;

Gelet op haar besluiten van 21 april 1999 houdende het reglement over de vooruitgang van het administratief personeel en van 18 november 1998 houdende het reglement betreffende de werving van het administratief personeel;

Gelet op haar besluit van 27 oktober 2021 houdende wijziging van de bepalingen van deze reglementen wat betreft de stage van het administratief personeel bij wijze van aanwerving en bevordering;

Gelet op haar besluiten van 15 september 1999 houdende het reglement betreffende de vooruitgang van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel en van 21 april 1999 houdende het reglement betreffende de werving van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel;

Gelet op haar besluit van 27 oktober 2021 houdende wijziging van de bepalingen van deze reglementen wat betreft de stage van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel bij wijze van aanwerving en bevordering;

Gelet op haar besluit van 29 september 2021 houdende de evaluatie van het Gemeentepersoneel, en meer specifiek, de beschikkingen in verband met de evaluatie in het kader van de benoeming in stage per wijze van aanwerving of per wijze van bevordering;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 september 2022;

Gelet op de inschrijving van dit punt op de agenda van het overlegcomité Gemeente / OCMW van 12 september 2022;

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité op datum van 14 september 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022;

BESLUIT

A. de volgende overgangsregelingen in de reglementen betreffende de vooruitgang en de werving van het administratief personeel en van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel in te voegen:

1. Reglement over de vooruitgang van het administratief personeel

Overgangsregelingen van toepassing op het personeel waarvan de stage vóór 1 januari 2022 is begonnen:

- Artikel 16:

Artikel 5 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk:

"Elke bevordering wordt onderworpen aan een proefperiode van één jaar".

- Artikel 17:

Artikel 9 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk:

"Op het einde van de stageperiode stelt de dienstchef een gedetailleerd verslag op over de manier van dienen van de stagiair. Dit verslag wordt voorgelegd aan de stagiair die het dagtekent en ondertekent.

De stagiair die zich benadeeld voelt door de vermeldingen in het verslag mag, binnen de tien werkdagen vanaf de datum van de plaatsing van zijn visum of van zijn weigering tot vervulling van de formaliteit, een schriftelijke klacht indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen.

De klacht vermeldt de motieven waarop zij steunt en preciseert of de stagiair door de overheid wenst gehoord te worden.

Zij wordt samen met het eindverslag van de stage aan de Gemeenteraad (of aan het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) voorgelegd die bij gemotiveerde beslissing uitspraak doet.

In de veronderstelling dat de stagiair wordt verhoord door de overheid die uitspraak moet doen, kan hij zich laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze.

De Gemeenteraad (of het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) mag besluiten de stageperiode met twee periodes van zes maanden maximum te verlengen. Op het einde van de proefperiode, wordt de beambte definitief bevorderd of behoudt zijn vorige graad met de overeenstemmende voordelen."

2. Reglement betreffende de werving van het administratief personeel

Overgangsregelingen van toepassing op het personeel waarvan de stage vóór 1 januari 2022 is begonnen:

- Artikel 18:

Artikel 12 - alinea 1 en 2 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk:

"De duur van de stage wordt gelijkmatig voor alle niveaus (E tot A) op één jaar vastgesteld.

Deze periode kan maximum met twee periodes van zes maanden op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen verlengd worden."

- Artikel 19:

Artikel 13 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"De dienstchef stelt op het einde van de stageperiode een gedetailleerd verslag op over de manier van dienen van de stagiair. Dit verslag wordt voorgelegd aan de stagiair die het dagtekent en ondertekent.

De stagiair die zich benadeeld voelt door de vermeldingen in het verslag mag, binnen de tien werkdagen vanaf de datum van de plaatsing van zijn visum of van zijn weigering tot vervulling van de formaliteit, een schriftelijke klacht indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen.

De klacht vermeldt de motieven waarop zij steunt en preciseert of de stagiair door de overheid wenst verhoord te worden.

Zij wordt samen met het eindverslag van de stage aan de Gemeenteraad (of aan het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) voorgelegd die bij gemotiveerde beslissing uitspraak doet.

In de veronderstelling dat de stagiair wordt verhoord door de overheid die uitspraak moet doen, kan hij zich laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze."

- Artikel 20:

Artikel 15 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"De stagiair die niet voldoet aan de vereisten van de dienst of die niet geslaagd is voor de eindstageproeven wordt ontslagen met een opzegtermijn van drie maand, hetzij op het einde van de stageperiode, hetzij tijdens deze laatste.

Indien hij reeds de hoedanigheid van gemeentepersoneelslid bezat, wordt hij opnieuw tewerkgesteld in zijn vorig ambt of in elk ander gelijkwaardig ambt."

3. Reglement betreffende de vooruitgang van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel

Overgangsregelingen van toepassing op het personeel waarvan de stage vóór 1 januari 2022 is begonnen:

- Artikel 16:

Artikel 5 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"Elke bevordering wordt onderworpen aan een proefperiode van één jaar."

- Artikel 17:

Artikel 9 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

" Op het einde van de stageperiode stelt de dienstchef een gedetailleerd verslag op over de manier van dienen van de stagiair. Dit verslag wordt voorgelegd aan de stagiair die het dagtekent en ondertekent.

De stagiair die zich benadeeld voelt door de vermeldingen in het verslag mag, binnen de tien werkdagen vanaf de datum van de plaatsing van zijn visum of van zijn weigering tot vervulling van deze formaliteit, een schriftelijke klacht indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen.

De klacht vermeldt de motieven waarop zij steunt en preciseert of de stagiair door de overheid wenst verhoord te worden.

Zij wordt samen met het eindverslag van de stage aan de Gemeenteraad of aan het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) die bij gemotiveerde beslissing uitspraak doet.

In de veronderstelling dat de stagiair wordt verhoord door de overheid die uitspraak moet doen, kan hij zich laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze.

De Gemeenteraad (of het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) mag, op voorstel van het college van burgemeester en schepenen, besluiten de stageperiode met twee periodes van zes maanden maximum te verlengen.

Op het einde van deze proefperiode, wordt de beambte definitief bevorderd of behoudt hij zijn vorige graad met de overeenstemmende voordelen."

4. Reglement betreffende de werving van het technisch, arbeiders- en meesterschapspersoneel

Overgangsregelingen van toepassing op het personeel waarvan de stage vóór 1 januari 2022 is begonnen:

- Artikel 18:

Artikel 12 - alinea 1 en 2 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"De duur van de stage wordt gelijkmatig voor alle niveaus (E tot A) op één jaar vastgesteld.

Deze periode kan maximum met twee periodes van zes maanden op voorstel van het College van Burgemeester en schepenen worden verlengd."

- Artikel 19:

Artikel 13 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"Op het einde van de stageperiode stelt de dienstchef een gedetailleerd verslag op over de manier van dienen van de stagiair. Dit verslag wordt voorgelegd aan de stagiair die het dagtekent en ondertekent.

De stagiair die zich benadeeld voelt door de vermeldingen in het verslag mag, binnen de tien werkdagen vanaf de datum van de plaatsing van zijn visum of van zijn weigering tot vervulling van de formaliteit, een schriftelijke klacht indienen bij het Collège van Burgemeester en Schepenen.

De klacht vermeldt de motieven waarop zij steunt en preciseert of de stagiair door de overheid wenst verhoord te worden.

Zij wordt samen met het eindverslag van de stage aan de Gemeenteraad voorgelegd (of aan het College van Burgemeester en Schepenen, indien het volmacht verkregen heeft om over te gaan tot de benoeming) die bij gemotiveerde beslissing uitspraak doet.

In de veronderstelling dat de stagiair wordt verhoord door de overheid die uitspraak moet doen, kan hij zich laten bijstaan door een raadsman van zijn keuze."

Artikel 20:

Artikel 15 van het reglement in de versie vóór de wijziging van 27 oktober 2021 blijft van toepassing voor de stages die vóór 1 januari 2022 zijn begonnen, namelijk: "

"De stagiair die niet voldoet aan de vereisten van de dienst of die voor de eindstage proeven niet geslaagd is, wordt ontslagen met een opzegtermijn van drie maand, hetzij op het einde van de stageperiode, hetzij tijdens deze laatste.

Indien hij reeds de hoedanigheid van gemeentepersoneelslid bezat, wordt hij opnieuw tewerkgesteld in zijn vorig ambt of in elk ander gelijkwaardig ambt."

B. Onderhavig besluit treedt in werking op datum van 1 januari 2022.

INFRASTRUCTURE == INFRASTRUCTUUR

Achats == Aankopen

Ordre du jour n° 19 == Agenda nr 19

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 36/22 - Budget extraordinaire

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 36/22 - Buitengewone begroting

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 06 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 06/09/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
2218	722/744-51/823-20220113	Emprunt/Subsides	Ned Onderwijs	Tableaux blancs	4731,1	DOX
2628	133/744-51/432-20220026	Emprunt	Archives	Plateaux étagères roulants	532,4	Rajapack
2634	766/725-60/642-20220184	Emprunt/Subsides	EEP	Balançoires pour plaine de jeux	2462,35	Europlay
2603	735/744-51/620-20220139	Emprunt	Magasin	Matériel de WC	1378,06	Sanistock
2632	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Matériel électrique	2126,42	Electric

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;
 Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
 Gelet op de beslissing van 06 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;
 Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;
 Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :
 De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 06/09/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTW!	Opdrachtnemer
2218	722/744-51/823-20220113	Emprunt/Subsides	Ned Onderwijs	Whiteboards	4731,1	DOX
2628	133/744-51/432-20220026	Emprunt	Archieven	Etagewagen	532,4	Rajapack
2634	766/725-60/642-20220184	Emprunt/Subsides	EEP	Speeltuin schommels	2462,35	Europlay
2603	735/744-51/620-20220139	Emprunt	Magazijn	Toiletuitrusting	1378,06	Sanistock
2632	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magazijn	Elektrisch materieel	2126,42	Electric

Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 37/22 - Budget extraordinaire

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 37/22 - Buitengewone begroting

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;
 Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
 Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 Vu la décision du 13 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;
 Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;
 Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :
 La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13/09/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
2463	722/744-51/823-20220113	Emprunt/Subsides	Ned Onderwijs	Machines à café avec thermos	1323,36	Verrax
2697	700/744-51/921-20220097	Emprunt	Ens-Com	Achat et installation meubles salle de bain LEM	6184,21	Eggo
2706	421/744-51/650-20220085	Emprunt	Voirie	Sable de Rhin	2248,79	Vandamme
2659	764/744-98/841-20220169	Emprunt	Sports	Installation de 2 Défribrillateurs	2427,4	Eurodist
2698	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Matériel électrique	1415,19	Electric
2703	722/744-51/620-20220111	Emprunt	Magasin	LED	104,48	Rexel
2713	421/744-51/650-20220085	Emprunt	Voirie	Achat de 2 marteau piqueur	1892,76	Cipac
2433	722/744-51/823-20220113	Emprunt/Subsides	Ned Onderwijs	Machines expresso professionnelle	3061,3	Wide Awake Coffee

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 13 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS VAN :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 13/09/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2463	722/744-51/823-20220113	Leningen/Subsidies	Ned Onderwijs	Koffiezetapparaten met thermosfles	1323,36	Verrax
2697	700/744-51/921-20220097	Leningen	Ens-Com	Aankoop en plaatsing van badkamermeubelen LEM	6184,21	Eggo
2706	421/744-51/650-20220085	Leningen	Voirie	Rijnzand	2248,79	Vandamme
2659	764/744-98/841-20220169	Leningen	Sports	Installatie van 2 Defibrillators	2427,4	Eurodist
2698	137/744-51/620-20220040	Leningen	Magasin	Elektrisch materieel	1415,19	Electric
2703	722/744-51/620-20220111	Leningen	Magasin	LED	104,48	Rexel
2713	421/744-51/650-20220085	Leningen	Voirie	Aankoop van 2 drillboormachines	1892,76	Cipac
2433	722/744-51/823-20220113	Leningen/Subsidies	Ned Onderwijs	Professionele espressomachines	3061,3	Wide Awake Coffee

Ordre du jour n° 21 == Agenda nr 21

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 38/22 - Budget extraordinaire - Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 38/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 20 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20/09/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
2771	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Présentoir mobile	629,2	Bruneau
2795	139/742-53/A20-20220050	Emprunt	Informatique	Achat de serveur	3321,47	Realdolmen
2816	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Bibliothèques de rangement	658	Vandamme
2800	871/744-51/921-20220225	Emprunt	Ens-Com	Enceinte portable	818,51	Vandamme
2801	871/744-51/921-20220225	Emprunt	Ens-Com	Microphone	184,61	Steylemans
2803	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Disjoncteur, différentiel	2050,4	Delaby
2806	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Fournitures, clôtures, bâches	1922,09	Vandamme
2827	700/744-51/921-20220097	Emprunt	Magasin	Nettoyeur haute pression	910,56	Clabots
2826	700/744-51/921-20220097	Emprunt	Magasin	Souffleur	295,01	Lecot
2823	878/744-51/620-20220234	Emprunt	Magasin	Tondeuse auto tractée	1996,5	AMR-Greentech

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 20 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20/09/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
2771	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Mobiel display	629,2	Bruneau
2795	139/742-53/A20-20220050	Emprunt	Informatique	Aankoop server	3321,47	Realdolmen
2816	300/744-51/310-20220011	Emprunt/subsides	PPU	Boekenkasten	658	Vandamme
2800	871/744-51/921-20220225	Emprunt	Ens-Com	Speakers	818,51	Vandamme
2801	871/744-51/921-20220225	Emprunt	Ens-Com	Microphone	184,61	Steylemans
2803	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Stroomonderbreker, differentieel	2050,4	Delaby
2806	137/744-51/620-20220040	Emprunt	Magasin	Benodigdheden, omheiningen, dekzeilen	1922,09	Vandamme
2827	700/744-51/921-20220097	Emprunt	Magasin	Hogedrukreiniger	910,56	Clabots
2826	700/744-51/921-20220097	Emprunt	Magasin	Blower	295,01	Lecot
2823	878/744-51/620-20220234	Emprunt	Magasin	Zelfrijdende maaier	1996,5	AMR-Greentech

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

Marché public de fournitures conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour les produits d'entretien et de matériel de nettoyage respectueux de l'environnement - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Gezamenlijke overheidsopdracht voor leveringen tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW voor de levering van milieuvriendelijke onderhoudsproducten en milieuvriendelijk reinigingsmateriaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234§1 de la nouvelle loi communale ;
 Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
 Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
 Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
 Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/045 ;
 Considérant que la valeur du marché est estimé à 250.000€ TVAC ;
 Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20 septembre 2022 ;
 DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures conjoint entre l'administration communale de Schaerbeek et l'ASBL Sport 1030 pour les produits d'entretien et de matériel de nettoyage respectueux de

l'environnement par procédure négociée directe avec publication préalable conformément à l'article 41 §1er de la loi du 17 juin 2016 et selon les conditions du cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/045.

2. D'imputer la dépense à charge de l'AC, dont le montant est estimé à 220.000€ tvac, aux articles ***/124-02/ - /*** du budget ordinaire et ***/744-51/*** du budget extraordinaire 2022, 2023 et 2024 ainsi qu'aux autres articles aux codes fonctionnels et économiques adéquats prévus au budget ordinaire et extraordinaire exécutoire au cours de la durée de validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2022/045;

Overwegende dat de waarde van de opdracht wordt geraamd op 250.000€ BTW inbegrepen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022;

BESLUIT :

1. De gezamenlijke leveringsoverheidsopdracht tussen het gemeentebestuur en 1030 Sport VZW voor de levering van milieuvriendelijke onderhoudsproducten en milieuvriendelijk reinigingsmateriaal te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking conform artikel 41 §1 van de Wet van 17 juni 2016 en volgens de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2022/045.
2. De uitgave ten laste van het gemeentebestuur geraamd op 220.000€ BTW te boeken op artikels 136/743-52/ - /643-20220029 et 136/743-53/ - /643-20220030 ten dien einde op de buitengewone begroting 2022 gefinancierd door toelagen en leningen en andere artikels van de buitengewone of gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

Marché public de fournitures pour l'acquisition d'articles sanitaires - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van sanitaire artikelen - Keuze van de gunningsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 §1 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/040 ;

Considérant que le marché est estimé à 210 000 € t vac

Considérant que les dépenses seront à imputer aux articles budgétaires ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** et aux éventuels autres articles du budget ordinaire 2022 , 2023 et 2024 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents et seront à financer par emprunts, subsides ou autres financements.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20/09/2022 ;

DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures pour l'achat d'articles sanitaires par une procédure négociée directe avec publication préalable suivant l'article 41, §1, 1° de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2022/040.
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 210 000 € t vac , aux articles budgétaires ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** et aux éventuels autres articles du budget ordinaire 2022 , 2023 et 2024 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents et seront à financer par emprunts, subsides ou autres financements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2022/040;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 210 000 € btw

Overwegende dat de uitgaven zullen worden geboekt op de begrotingsartikelen ***/744-51/***, ***/124-02/*** en ***/125-02/*** en op de eventuele andere artikelen van de gewone begroting van 2022 ,2023 , 2024 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het gesloten contract onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingen door de bevoegde organen en zullen worden gefinancierd met leningen, subsidies of andere financieringen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20/09/2022 ;

BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen voor de aankopen van sanitaire producten te plaatsen via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking overeenkomstig artikel 41, §1, 1° van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2022/040.
2. De uitgaven, geraamd op 210 000 € btw , te boeken op de begrotingsartikelen ***/744-51/***, ***/124-02/*** en ***/125-02/*** en op de eventuele andere artikelen van de gewone begroting van 2022 ,2023 , 2024 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het gesloten contract onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingen door de bevoegde organen en te financieren met leningen, subsidies of andere financieringen.

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

Marché public de fournitures pour l'achat de matériel de gymnastique pour les écoles communales - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van turnmateriaal voor de gemeentelijke scholen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 20 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour l'achat de matériel de gymnastique pour les écoles communales tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2022/054;
Considérant que le marché est estimé à 45.000€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 20 septembre 2022 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet l'achat de matériel de gymnastique pour les écoles communales tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2022/054.
2. La dépense, estimée à 45.000€ TVA comprise, sera imputée sur l'AB 700/744-51/ - /921 - 20220097 du budget extraordinaire 2022 et sera financée par emprunts

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 20 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van turnmateriaal voor de gemeentelijke scholen zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2022/054;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 45.000€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 20 september 2022 om een

overheidsopdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de aankoop van turnmateriaal voor de gemeentelijke scholen zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2022/054.

2. De uitgave, geschat op 45.000€ BTW inbegrepen, te boeken op artikel 700/744-51/ - /921 - 20220097 van de buitengewone begroting 2022 en te financieren door leningen

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat de petit outillage de garage - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor levering voor aankoop van garage gereedschap - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 06 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché de fourniture pour l'achat de petit outillage de garage tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/050;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 06 septembre 2022 de passer un marché de fourniture par facture acceptée ayant pour objet l'achat de petit outillage de garage tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/050.
2. La dépense, estimée à 15.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 136/743-51/-/643-20220028 du budget extraordinaire 2022 et aux autres éventuels articles du service extraordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 06 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht van levering voor aankoop van garage gereedschap zoals beschreven in het bestek scha/achats/2022/050;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden met de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 06 september 2022 om een opdracht met aanvaarde factuur voor levering te gunnen bij, met als voorwerp levering voor aankoop van garage gereedschap zoals beschreven in het bestek scha/achats/2022/050.
2. De uitgave, geschat op 15.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op verschillende artikelen 136/743-51/-/643-20220028 van de buitengewone begroting 2022 en eventueel op andere artikels van de buitengewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

Marché public pour les services de traiteur pour les 2 centres pour seniors de l'Administration Communale de Schaerbeek - Majoration de la dépense estimée – Approbation

Overheidsopdracht voor cateringdiensten voor de twee seniorencentra van het gemeentebestuur van Schaerbeek - Toename van de geschatte uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 234§1, de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics (en particulier l'article 89 §1 2 de la loi du 17 juin 2016) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la délibération du conseil communal du 29 juin 2022 approuvant la procédure de passation et les conditions

d'un marché public de services pour les services de traiteur pour les 2 centres pour seniors de l'Administration

Communale de Schaerbeek consignées dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/021 et arrêtant l'estimation de la dépense à 400.000 € TVAC soit 100.000 € TVAC par an ;

Considérant l'offre retenue du S.A Traiteur Duchateau N.V. du 27/07/2022

Considérant l'augmentation de la dépense jusqu'à un montant de 504.032,12€ TVAC soit une augmentation de 104.032,12€ TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché sur la durée totale

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 6 septembre 22 ;

DECIDE

d'approuver

1. La majoration avec 104.032,12€ TVAC de la dépense par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 400.000€ TVAC.
2. l'imputation de la dépense estimée à 504.032,12€ TVAC pour 4 ans, soit 126.008,03€ TVAC par an à l'article 834/124-06/ - /843 - prévu à cet effet sur le budget ordinaire 2022 et aux autres éventuels articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

28.09.2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 234§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten (inzonderheid artikel 89, § 1, 2, van de wet van 17 juni 2016);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de traditionele sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene regels voor de uitvoering van overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 29 juni 2022 ter goedkeuring van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de overheidsopdracht voor cateringdiensten voor de twee seniorencentra van het gemeentebestuur van Schaarbeek vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2022/021 en tot vastlegging van de geschatte uitgaven op 400.000 € BTWI zijnde 100.000 € BTWI per jaar ;

Gelet op de weerhouden offerte van S.A Traiteur Duchateau N.V. van 27/07/2022

Gelet op de stijging van de uitgaven tot een bedrag van 504.032,12€ inclusief BTW, d.w.z. een stijging van 104.032,12€ inclusief BTW ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht over de volledige looptijd;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 6 september 2022;

BESLUIT

1. De toename met 104.032,12€ inclusief BTW van de uitgave ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht voor een bedrag van 400.000 € BTWI, goed te keuren
2. De geraamde uitgaven van 504.032,12€ BTWI over 4 jaren, zijnde 126.008,03€ BTWI per jaar te boeken op artikel 834/124-06/- /843 - van de gewone begroting 2022 en op eventuele andere artikelen van de gewone dienst met de juiste functionele en economische codes die uitvoerbaar zijn tijdens de geldigheidsduur van het gesloten contract, goed te keuren

Bâtiment == Gebouwen

Ordre du jour n° 27 == Agenda nr 27

**Aménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir - Mission d'études - Majoration de la dépense –
Approbation**

Heraanleg van de speeltuin Huart Hamoir - Studietoelichting - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics -en particulier son article 42, §1er, 1°, a- telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juillet 2018 classant comme site une partie de l'avenue Huart Hamoir;

Vu la décision du Conseil Communal du 26 octobre 2016 par laquelle il approuve le marché de service visant à établir le cadastre des opportunités d'amélioration, d'extension et de développement des équipements ludiques et sportifs de proximité sur l'espace public schaarbeekois;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2020 de lancer un marché public de service afin de désigner un bureau en charge de l'étude du réaménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 novembre 2020 de désigner un tel bureau d'études, pour un montant total de 61.000€ TVAC;

Considérant que cette mission prévoyait une seule réunion durant laquelle le bureau d'études présenterait le projet aux citoyens;

Considérant que cette mission prenait fin à la phase projet, et ne comprenait pas la phase suivi de chantier, celle-ci devant être assurée par le SP&EV;

Considérant que, d'une part, d'autre séances d'information avec les citoyens sont prévues, pour lesquelles les services communaux concernés souhaitent la présence du bureau d'études;

Considérant que, d'autre part, il conviendrait finalement de confier à ce même bureau d'étude le suivi du chantier;

Considérant que ces prestations supplémentaires représenteraient une augmentation du coût de la mission de 25.000€ TVAC;

Vu la décision du 20 septembre 2022 par lequel le collège des bourgmestre et échevins décide:

1. D'approuver le décompte n°1 relatif à la participation du bureau d'études aux réunions de présentation du projet aux citoyens. Ce décompte augmenterait le coût des travaux de 1.028,50€ TVAC.
2. D'approuver le décompte n°2 relatif au suivi du chantier de travaux par le bureau d'études. Ce décompte augmenterait le coût des travaux de 23.837€ TVAC.
3. D'approuver l'inscription de 25.000€ aux prochaines Modifications Budgétaires afin de pouvoir financer ces décomptes.

DECIDE

D'approuver la majoration de la dépense pour ce projet.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, §1, 1°, a- zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en het koninklijk besluit van 19 januari 2005 tot wijziging van dit besluit;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 waarbij een deel van de Huart Hamoiriaan als landschap werd beschermd;

Gelet op het raadsbesluit van 26 oktober 2016, waarbij de dienstenopdracht werd goedgekeurd voor het opmaken van een kadaster van mogelijkheden tot verbetering, uitbreiding en ontwikkeling van buurtspel- en sportuitrustingen in de Schaarbeekse openbare ruimte;

Gelet op het collegebesluit van 25 augustus 2020 om een overheidsopdracht voor diensten te lanceren met het oog op het aanduiden van een studiebureau dat zou worden belast met de heraanleg van de speeltuin Huart Hamoir;

Gelet op het collegebesluit van 24 november waarbij het studiebureau werd aangeduid, voor een totaal bedrag van 61.000 € BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht één enkele vergadering voorzag tijdens dewelke het studiebureau zijn project aan de burgers zou voorleggen;

Overwegende dat deze opdracht werd beëindigd na de ontwerpfase en hij niet de werfopvolging omvatte, aangezien deze door de dienst SN&GR zou worden verzekerd,

Overwegende, enerzijds, dat andere informatievergaderingen met de burgers voorzien zijn, waarbij de betrokken gemeentediensten de aanwezigheid wensen van het studiebureau;

Overwegende, anderzijds, dat het uiteindelijk aangewezen is de werfopvolging eveneens aan dit bureau toe te vertrouwen;

Overwegende dat deze bijkomende prestaties een verhoging van de kosten met zich mee zouden brengen van 25.000 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 20 september 2022, namelijk :

1. goedkeuring van verrekening nr. 1 betreffende de deelname van het studiebureau aan de vergaderingen voor de voorlegging van het project aan de burgers. Deze verrekening zou de kosten van de werken met 1.028,50 € BTW incl. verhogen
2. goedkeuring van verrekening nr. 2 betreffende de opvolging van de werken door het studiebureau. Deze verrekening zou de kosten van de werken met 23.837 €, BTW incl. verhogen
3. goedkeuring van de inschrijving van 25.000 € bij de volgende Begrotingswijzigingen om deze verrekeningen te kunnen financieren

BESLUIT

de verhoging van de uitgave voor dit project goed te keuren.

Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28

Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Convention de prise de possession partielle - Avenant – Approbation

Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Overeenkomst voor een gedeeltelijke ingebruikneming - Aanhangsel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, et en particulier ses articles 128 et 129;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, pour ses articles 45, 90, 91, 93 et 94;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du Conseil Communal du 24 février 2016 par laquelle il approuve le marché de services en vue de désigner un bureau d'études pour la mission complète d'études et le suivi des travaux visant à la construction de l'école fondamentale néerlandophone De Kriek, à l'extension de l'école francophone n°10 et à la construction d'une salle omnisport;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 26 décembre 2018 de désigner un adjudicataire pour ces travaux;

Considérant que les travaux sont en cours;

Considérant que ces travaux ne pourront pas atteindre le stade de la réception provisoire pour la rentrée scolaire 2022-2023;

28.09.2022

Vu la demande de l'enseignement néerlandophone et de la direction de l'école DE KRIEK de mettre à disposition du Pouvoir adjudicateur les bâtiments dits « DE KRIEK » et ancienne « LA VALLEE » (à l'exception du 2^e étage et d'une partie du RDC) à partir du 16 août 2022;

Vu la décision du conseil communal du 7 septembre 2022 d'approuver la convention de prise de possession partielle des locaux afin de permettre une rentrée scolaire dans cette infrastructure;

Considérant que depuis le 1er septembre 2022, la toiture et l'escalier extérieur peuvent également bénéficier de cette convention de prise de possession partielle;

Considérant qu'il conviendrait dès lors d'entériner cette extension de la convention par un avenant à celle-ci;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 06/09/2022;

DECIDE

d'approuver l'avenant à la convention de prise de possession partielle des bâtiments de l'Ecole De Kriek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd, in het bijzonder de artikels 128 en 129;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, voor zijn artikels 45, 90, 91, 93 en 94;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 24 februari 2016 houdende goedkeuring van de opdracht voor diensten met het oog op de aanduiding van een studiebureau voor de volledige studieopdracht en de opvolging van de werken betreffende de bouw van de Nederlandstalige basisschool De Kriek, de uitbreiding van de Franstalige basisschool nr. 10 en de bouw van een sporthal;

Gelet op het collegebesluit van 26 december 2018 tot aanduiding van een opdrachtnemer voor deze werken;

Overwegende dat de werken aan de gang zijn;

Overwegende dat deze werken niet tegen de start van het schooljaar 2022-2023 het stadium van de voorlopige oplevering zullen bereiken;

Gelet op de vraag van de dienst Nederlandstalig onderwijs en de directie van school De Kriek om het gebouw genaamd "DE KRIEK" en het voormalige gebouw "LA VALLEE" (met uitzondering van de 2de verdieping en een deel van het gelijkvloers) vanaf 16 augustus 2022 ter beschikking te stellen van de aanbestedende overheid;

Gelet op het raadsbesluit van 7 september 2022 om de overeenkomst voor de gedeeltelijke ingebruikneming van lokalen goed te keuren, zodat de start van het schooljaar in deze infrastructuur kan doorgaan;

Overwegende dat sinds 1 september 2022, het dak en de buitentrap eveneens onder deze overeenkomst voor gedeeltelijke ingebruikneming kunnen vallen;

Overwegende dat het aangewezen is deze uitbreiding van de overeenkomst te bevestigen met een aanhangsel;

Gelet op het collegebesluit van 06/09/2022;

BESLUIT

het aanhangsel bij de overeenkomst voor gedeeltelijke ingebruikneming van de gebouwen van School De Kriek goed te keuren.

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

Crossing - Placement d'un système de traitement anti-légionnelle dans l'installation sanitaire dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga - Pour information

Crossing - Plaatsing van een anti-legionella behandelingssysteem in de sanitaire installaties, in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24bis ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale d'achat est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Considérant qu'en vertu de l'article 47, §4, de la loi du 17 juin 2016, un adjudicateur bénéficiaire peut, sans appliquer les procédures prévues par la loi du 17 juin 2016, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées, que ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires ;

Considérant qu'une telle centrale d'achat a été mise en place par l'intercommunale Sibelga en ce qui concerne l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d'efficacité énergétique ;

Vu la délibération du conseil communal, en sa séance du 21 décembre 2016, approuvant l'adhésion de la commune à la centrale de marchés de l'intercommunale Interfin pour la passation, l'exécution et le financement de travaux, de fournitures et de services en matière d'utilisation performante et rationnelle de l'énergie au profit des Pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 23 juin 2020, de confier la maintenance des installations techniques de 36 bâtiments communaux à l'adjudicataire désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga à laquelle la commune a adhéré;

Considérant que le prestataire de services désigné préconise le traitement anti-légionelle des installations sanitaires du Crossing en cette période de reprise des activités sportives;

Considérant que l'eau stagnant dans les canalisations est d'autant plus propice au développement de bactéries de type légionnelle après les périodes de canicules successives;

Vu l'intervention proposée, visant à installer un système automatique de traitement des légionnelles en vue d'éviter des coûts énormes de traitements successifs au peroxyde (+/- 2.500€ par traitement);

Vu le devis BE2022-08-8641, du 29 août 2022, pour un montant de 8.101,94 €, TVA incluse;

Considérant que le fonctionnaire délégué, en charge du suivi technique de ce dossier, marque son accord sur le devis et recommande de faire réaliser les travaux préconisés;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement, que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège, en séance du 13 septembre 2022

1. d'approuver le devis de l'adjudicataire désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO, du 29 août 2022, d'un montant de 8.101,94 €
2. de financer la dépense par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name het artikel 24bis;

Overwegende dat het artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 een aanbestedende aankoopcentrale toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Gelet op artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 waarin wordt bepaald dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Overwegende dat krachtens artikel 47, §4, van de wet van 17 juni 2016, een begunstigde aanbestedende overheid, zonder de toepassing van de in de wet van 17 juni 2016 vervatte procedures, aan een aankoopcentrale een overheidsopdracht voor diensten mag toewijzen betreffende gecentraliseerde aankoopactiviteiten; dat dergelijke overheidsopdrachten voor diensten eveneens het verrichten van aanvullende aankoopactiviteiten mogen omvatten;

Overwegende dat een dergelijke aankoopcentrale werd opgericht door de intercommunale Sibelga ter begeleiding van de plaatselijke en regionale openbare besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om energie-efficiëntie maatregelen te promoten;

Gelet op het raadsbesluit van 21 december 2016, houdende goedkeuring van de toetreding van de gemeente tot de opdrachtcentrale van de Intercommunale Interfin voor de plaatsing, uitvoering en financiering van werken, leveringen en diensten inzake een performant en rationeel energiegebruik ten gunste van de Plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het collegebesluit van 23 juni 2020, om het onderhoud van de technische installaties van 36 gemeentegebouwen toe te vertrouwen aan de opdrachthouder, die werd aangeduid in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga, waarvan de gemeente lid is;

Overwegende dat de aangeduide dienstverlener - in deze periode waarin veel sportactiviteiten worden hervat - een anti-legionella behandeling aanbeveelt in de sanitaire installaties van de Crossing;

Overwegende bovendien dat in leidingen in welke water stagneert tijdens opeenvolgende hittegolffperiodes de kans groot is dat broeihaarden ontstaan van bacteriën van het type legionella;

Gelet op de voorgestelde interventie, namelijk de installatie van een automatisch systeem voor het behandelen van legionella, en zodoende hoge kosten voor opeenvolgende behandelingen met peroxyde (+/- 2.500 € per behandeling) worden vermeden;

Gelet op het bestek BE2022-08-8641 van 29 augustus 2022 voor een bedrag van 8.101,94 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de gedelegeerde ambtenaar, belast met de technische opvolging van het dossier, met dit bestek instemt en adviseert om de aanbevolen werken te laten uitvoeren;

Overwegende dat de uitgave zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma, dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 13 september 2022, namelijk:

1. de goedkeuring van het bestek van 29 augustus 2022, van de opdrachthouder aangeduid in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga, voor een bedrag van €8.101,94
2. de financiering van de kosten met een lening.

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Place Terdelt - Locaux destinés aux agents du SPEV et aux gardiens de plaine - Mise à disposition de branchements d'alimentation en gaz domestique et électricité du futur bâtiment - Pour information

Terdeltplein – Lokalen bestemd voor de agenten van de dienst SNGR en de pleinopzichters - Voorzien van een aardgas- en een elektriciteitsaansluiting voor het toekomstige gebouw - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001, modifié par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 et celle du 14 décembre 2006, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, en particulier son article 24bis, 2°;

Vu l'article 75 des statuts de l'Association Intercommunale Coopérative Sibelga ;

Considérant qu'en vertu des dispositions légales précitées, l'intercommunale Sibelga jouit de l'exclusivité en matière de travaux liés à la distribution d'électricité;

Vu le projet de construction d'un nouveau bâtiment destiné à accueillir des agents du SPEV ainsi que des gardiens de plaine sur le site de la place Terdelt;

Considérant que, préalablement aux travaux, il est nécessaire de pourvoir à la mise à disposition des branchements d'alimentation en gaz domestique et électricité;

Vu l'offre 7000081014 du 7 juillet 2022, d'un montant de 2.192,52 €;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement, que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 13 septembre 2022:

1. D'approuver l'offre 7000081014 du 7 juillet 2022 de Sibelga pour la mise à disposition de branchements d'alimentation en gaz domestique et électricité du futur bâtiment destiné à accueillir des agents du SPEV ainsi que des gardiens de plaine.
2. D'engager la dépense de 2.192,52 € à l'article 764/724-60/-620-20220160 du budget extraordinaire 2022.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001, gewijzigd door de ordonnantie van 1 april 2004 en deze van 14 december 2006, betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder het artikel 24bis, 2°;

Gelet op artikel 75 van de statuten van de Intercommunale Coöperatieve Vereniging Sibelga;

Overwegende dat op grond van bovenvermelde wettelijke bepalingen, de Intercommunale Sibelga de exclusiviteit geniet inzake werken verbonden met de elektriciteitsdistributie;

Gelet op het project betreffende het optrekken van een nieuw gebouw voor de agenten van de dienst SNGR en voor de pleinopzichters, op de site van het Terdeltplein;

Overwegende dat, voorafgaand aan de werken, het noodzakelijk is om er een aardgas- en elektriciteitsaansluiting te voorzien;

Gelet op offerte 7000081014 van 7 juli 2022, voor een bedrag van 2.192,52 €;

Overwegende dat de uitgave zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het Collegebesluit van 13 september 2022, namelijk :

1. goedkeuring van offerte 7000081014 van 7 juli 2022 van Sibelga betreffende het voorzien van een aardgas- en een elektriciteitsaansluiting voor het toekomstige gebouw bestemd voor de agenten van de dienst SNGR en de pleinopzichters;
2. vastlegging van de uitgave van 2.192,52 € op artikel 764/724-60/-620-20220160 van de buitengewone begroting over 2022

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit.

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

Ecole 1 - Etudes et suivi des travaux en vue de la restauration de l'ancien musée-bibliothèque de l'Ecole 1 et de sa transformation en salle de conférence – Mission d'études - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

School 1 - Studies en opvolging van de werken met het oog op de restauratie van de voormalige museum-bibliotheek van School 1 en de transformatie ervan tot conferentiezaal - Studieopdracht - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu le "Contrat Ecole 2020-2024" conçu par Perspective.Brussels, et notamment sa partie relative à l'Ecole 1 sise Rue Josaphat 229 à 1030 Schaerbeek;

Considérant que cette partie prévoit notamment la restauration de la salle reprise au plan publié dans l'Emulation en 1907 sous l'appellation « musée-bibliothèque », son aménagement en salle de conférence et son amélioration acoustique;

Considérant que le projet doit permettre une cohabitation harmonieuse entre publics scolaire et externe, être la vitrine de l'Ecole 1 vers le quartier et faire rayonner la qualité architecturale et patrimoniale du groupe scolaire Josaphat-Ruche

Considérant qu'il conviendrait de désigner un bureau à même d'assurer une mission complète d'auteur de projet d'architecture en vue des études et du suivi de ces travaux, y compris jusqu'à la réception définitive;

Considérant que la qualité architecturale et technique du projet, ainsi que la faisabilité de celui-ci seront pris en compte dans la désignation de l'adjudicataire;

Considérant que les honoraires pour cette mission sont estimés à un montant forfaitaire de 22.200€ TVAC;

Considérant que cette mission serait financée à 100% par le subsidie "Contrat Ecole 1";

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 septembre 2022;

1. D'approuver le principe de confier au secteur privé une mission complète d'auteur de projet d'architecture études en vue de la restauration de l'ancien musée-bibliothèque de l'Ecole 1 et de sa

transformation en salle de conférence, depuis l'étude du projet jusqu'à la réalisation des travaux, y compris jusqu'à la réception définitive.

2. D'arrêter la procédure de passation du marché: procédure négociée sans publication préalable après consultation de plusieurs bureaux spécialisés.
3. De fixer les conditions de marché telles que définies par le CSC Scha/Infra/2022/028 joint en annexe.
4. D'approuver la liste des quatre bureaux d'architectes spécialisés à consulter dans le cadre de ce marché.
5. D'imputer la dépense relative à la mission d'études, estimée à 22.200€ TVAC, à l'article 722/747-60/- /620-20220120 du budget extraordinaire 2022.
6. De financer la dépense à 100% par le subsidie "Contrat Ecole 1".

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - in het bijzonder het artikel 42, §1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op het "Schoolcontract 2020-2024" opgevat door Perspective.Brussels, en met name het gedeelte betreffende 'Ecole 1', gelegen Josafatstraat 229 te 1030 Scharbeek;

Overwegende dat dit deel met name de restauratie voorziet van de zaal opgenomen op het plan dat in 1907 werd gepubliceerd in het tijdschrift 'l'Emulation' onder de benaming "musée-bibliothèque", de inrichting ervan als conferentiezaal en de verbetering van de akoestiek;

Overwegende dat dit project een harmonieuze samenleving moet toelaten tussen het school- en het externe publiek, en het visitekaartje moet worden van Ecole 1 voor de wijk en de architecturale en erfgoedkundige kwaliteit van de scholengroep Josafat-Bijenkorf in de verf moet zetten;

Overwegende dat het aangewezen is een bureau aan te duiden dat in staat is een volledige opdracht van projectontwerper te verzekeren, omvattende het architecturaal ontwerp en de studies en opvolging van de werken, dit tot en met de definitieve oplevering;

Overwegende dat voor de aanduiding van de opdrachtnemer zal worden rekening gehouden met de architecturale en technische kwaliteit van het ontwerp en met de haalbaarheid ervan;

Overwegende dat de erelonen voor deze opdracht werden geraamd op een forfaitair bedrag van 22.200€ BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht voor 100 % zou worden gefinancierd met de subsidie "Schoolcontract Ecole N° 1";

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op het collegebesluit van 20 september 2022, namelijk;

1. goedkeuring van het principe om aan de privésector een volledige ontwerpopdracht architectuur toe te vertrouwen met het oog op de restauratie van de voormalige museum-bibliotheek van 'Ecole 1' en de transformatie ervan tot conferentiezaal, gaande van de studie van het project tot de uitvoering van de werken, dit tot en met de definitieve oplevering;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van meerdere gespecialiseerde bureaus;
3. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht zoals gedefinieerd in het bestek Scha/Infra/2022/028 in bijlage;
4. goedkeuring van de lijst van vier gespecialiseerde architectenbureaus die in het kader van deze

- opdracht zullen worden geraadpleegd;
5. aanrekening van de uitgave betreffende de studieopdracht, geraamd op 22.200€, BTW inbegrepen, op artikel 722/747-60/ - /620-20220120 van de buitengewone begroting over 2022;
 6. financiering van de uitgave voor 100 % met de subsidie "Schoolcontract Ecole N° 1";

NEEMT TER INFORMATIE
bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

Hôtel communal, place Colignon - Remplacement des deux ascenseurs - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Gemeentehuis, Colignonplein - Vervanging van beide liften - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 236 §1 et §3 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Considérant qu'en raison de leur vétusté, il s'avère nécessaire de remplacer les deux ascenseurs équipant l'Hôtel communal;
Considérant qu'il convient de lancer un appel à la concurrence parmi quatre ascensoristes choisis pour leur réputation;
Vu le cahier spécial de charges Scha/Infra/2022/031 établi par le service technique "Electricité";
Vu le crédit de 300.000 € inscrit à l'article 104/724-52/-620-20220001 pour ce projet;
Considérant que la dépense estimée à 169.000 €, TVA incluse, sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement, que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 6 septembre 2022 dans lequel celui-ci décide:

1. Arrêter la procédure de passation du marché : "Hôtel communal - Remplacement des deux ascenseurs équipant le bâtiment" par procédure négociée sans publication préalable après consultation de quatre entreprises spécialisées;
2. Fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/031;

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 6 septembre 2022

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 236 §1 en §3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken
Overwegende dat het noodzakelijk blijkt - omwille van hun verouderde staat - om de twee liften van het gemeentehuis te vervangen;
Overwegende dat het aangewezen is een oproep tot mededinging uit te schrijven onder vier liftspecialisten, die omwille van hun reputatie werden gekozen;
Gelet op het bestek Scha/Infra/2022/031 opgemaakt door de elektriciteitsdienst;
Gelet op het krediet van 300.000 € dat voor dit project werd ingeschreven op artikel 104/724-52/-620-20220001;
Overwegende dat de uitgave, geraamd op 169.000 €, BTW inbegrepen, zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma, dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;
Gelet op het Collegebesluit van 6 september 2022 houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure van de opdracht : "Gemeentehuis - Vervanging van de twee liften waarmee het gebouw is uitgerust" bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vier gespecialiseerde ondernemingen;
2. vaststelling van de opdrachtvoorwaarden volgens het bestek Scha/Infra/2022/031;

NEEMT TER INFORMATIE
Bovenvermeld collegebesluit van 6 september 2022.

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

Site Duriiau - Ecole Chazal - Réaménagement des espaces récréatifs extérieurs - Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Site Duriiau - School Chazal - Heraanleg van de buitenrecreatieruimtes - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu l'article 234 §1er de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Considérant que les espaces récréatifs extérieurs de l'Ecole Chazal, sise sur le site Duriiau, nécessitent des travaux de réaménagement;
Considérant que les documents d'un marché public de travaux ont été conçus par les services communaux à cette fin;
Considérant que ce marché serait divisé en deux lots;
Considérant que, succinctement, le lot 1 concernerait les opérations suivantes:

- Démolition de l'auvent devant réfectoire, des revêtements de sols extérieurs imperméables et des

- équipements extérieurs.
- Construction d'un nouvel auvent au centre de la cour avec fondations, structure et toiture en béton armé, étanchéité et végétalisation.
- Exécution de travaux de sol : pavés en briques cuites et bordures, escaliers accès 1 bâtiment, pavés de béton, plantations et engazonnement, revêtements souples pour jeux, protection des végétaux existants, semis, plantations, élagages arbres existants.
- Exécution de travaux d'égouttage des espaces récréatifs.
- Exécution de travaux de clôtures à adapter entre les deux cours de récréation, installation de portillons.

Considérant que, succinctement, le lot 2 concernerait la fourniture et de la pose des éléments suivants : Plaine de jeux enfants, espace sportif, rondins, balançoires, bascules, parking vélos à l'entrée, rochers, signalétiques, marquage au sol et sol sécurité jeux;

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux par procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution;

Considérant que ces travaux sont estimés à 630.000€ TVAC;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2022/027 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 septembre 2022;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

DECIDE

1. D'approuver le projet de marché public de réaménagement des espaces récréatifs extérieurs de l'Ecole Chazal, située sur le site Duriau.
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution.
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2022/027
4. D'imputer la dépense, estimée à 630.000€ TVAC, à l'article 751/724-60/-/620-20220144 du budget extraordinaire 2022, incluant une marge prévisionnelle pour faire face aux éventuels décomptes et modifications de Quantités Présumées.
5. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le Bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires.
6. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikel 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Overwegende dat het noodzakelijk is de buitenrecreatieruimtes van School Chazal, gelegen op de Duriau-site, heraan te leggen;

Overwegende dat hiertoe de documenten voor een overheidsopdracht voor werken door de gemeentediensten werden opgemaakt;

Overwegende dat deze opdracht zou worden opgesplitst in twee percelen;

Overwegende dat perceel 1 kort samengevat de volgende operaties omvat :

- Afbraak van het afdak aan de refter, van de waterondoorlatende grondbedekkingen buiten en van

- de buitenuitrustingen
- bouw van een nieuw afdak in het midden van de speelplaats, met funderingen, een structuur en dak van gewapend beton, waterdichting en vergroening (groendak)
- Uitvoering van grondwerken : plaveisel van bakstenen en boordstenen, trappen voor toegang tot 1 gebouw, betonstraatstenen, beplantingen en grasinzaaiing, soepele bekledingen voor speeltuigen, bescherming van de bestaande vegetatie, zaaibedden, beplantingen, snoeien bestaande bomen.
- Uitvoering van de rioleringswerken voor de recreatieruimtes.
- Uitvoering van werken voor het plaatsen van afsluitingen tussen de twee speelplaatsen, plaatsing van poortjes.

Overwegende dat kort samengevat perceel 2 de levering en plaatsing betreft van volgende elementen : een speeltuin voor kinderen, een sportterrein, rondhouten, schommels, wippen, fietsparkings aan de ingang, rotsblokken, diverse signalisatie, grondmarkeringen en een veiligheidsvloer voor speeltuigen;

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd via een overheidsopdracht voor werken bij openbare procedure, met de prijs als enige gunningscriterium;

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 630.000€, BTW inbegrepen;

Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht in bijlage;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2022/027 opgemaakt door de gemeentediensten;

Gelet op het collegebesluit van 20 september 2022;

Overwegende dat deze uitgave zou worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT

1. het ontwerp goed te keuren voor een overheidsopdracht betreffende de heraanleg van de buitenrecreatieruimtes van School Chazal, gelegen op de Duriau-site;
2. de plaatsingsprocedure vast te leggen : openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2022/027;
4. de uitgave, geraamd op 630.000€ BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 751/724-60/-/620-20220144 van de buitengewone begroting over 2022, omvattende een marge om rekening te houden met eventuele verrekeningen en wijzigingen van de Vermoedelijke Hoeveelheden;
5. de tekst goed te keuren van de in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren aankondiging van de opdracht, in dewelke met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan.
6. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34

Contrat de Rénovation Urbaine Brabant Nord St Lazare 2017-2025 - Opération AR.15 "Pôle étudiant et de quartier, place de la Reine" - Marché de travaux – Démontage d'un comptoir dans le bâtiment sis en place de la Reine 16 - Attribution - Pour information

Stadsvernieuwingscontract Brabant-Noord-Sint Lazarus - Operatie AR.15 "Studenten en wijkpool, Koninginneplein" - Opdracht voor werken – Ontmanteling van een toonbank in het gebouw gelegen Koninginneplein 16 – Gunning - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu l'article 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42, §1er, 1°, a - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 24 novembre 2016 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mars 2017, relatif aux Contrats de rénovation urbaine ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 novembre 2017 approuvant le programme du contrat de rénovation Brabant | Nord | Saint-Lazare ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 08 juillet 2021 approuvant la modification du programme du contrat de rénovation Brabant | Nord | Saint-Lazare ;

Considérant que la création d'un pôle étudiant et de quartier constitue l'opération AR.15 du programme du Contrat de Rénovation Urbaine Brabant Nord Saint-Lazare;

Considérant que dans le cadre de cette opération et afin de pouvoir développer les activités prévues dans le cadre du Living Reine 10.0 dans le bâtiment sis en place de la Reine 16, il se rend nécessaire de démonter le comptoir de l'agence d'assurance qui se trouve actuellement au rez-de-chaussée de manière de pouvoir disposer d'un espace facilement exploitable et en relation directe avec l'espace public de la place.

Considérant que ce démontage se rend de toute manière nécessaire en vue du projet d'occupation temporaire envisagé pour le bâtiment (plusieurs projets portés par différents acteurs sont actuellement à l'étude et une proposition sera présentée prochainement à la Commune).

Considérant que trois sociétés ont été invitées à remettre leurs prix, à savoir :

- ROTOR DC, Rue Prévinairestraat 58 à 1070 Anderlecht;
- IN-LIMBO, Quai des matériaux à 1000 Bruxelles;
- RETRIVAL Scrl Fs, Rue du Déversoir 1C à 6010 Couillet;

Considérant que la société Retrival a déposé une offre tandis que les société Rotor et In Limbo n'ont pas remis d'offre ;

Considérant que l'offre a été analysée et le marché des travaux de de démontage du comptoir et d'évacuation des différents éléments dans le bâtiment sis en place de la Reine 16 peut être attribué à la société RETRIVAL Scrl Fs, pour la somme de 5.275,60 € TVAC. ;

Considérant que le coût de ces travaux est subsidié par la Région à concurrence de 100 % ;

Considérant que ces frais sont inscrits à l'article 922/723-60/ -12/62a du budget extraordinaire 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins en date du 13 septembre 2022 ;

PREND POUR INFORMATION

la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13 septembre 2022 de confier le marché des travaux de de démontage du comptoir et d'évacuation des différents éléments dans le bâtiment sis en place de la Reine 16 peut être attribué à la société RETRIVAL Scrl Fs, pour la somme de 5.275,60 € TVAC.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 en in het bijzonder haar artikel 42, §1er, 1°, a – betreffende de openbare opdrachten zoals deze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van de openbare opdrachten in de klassieke sectoren, zoals deze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 houdende de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en de gunning van openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende de organisatie van de stadsvernieuwing;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016 houdende de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 maart 2017 betreffende de stadsvernieuwingcontracten;

Gelet op het besluit van de executieve van 23 november 2017 ter goedkeuring van het programma van het stadsvernieuwingscontract Brabant | Noord | Sint-Lazarus;

Gelet op het besluit van de executieve van 08 juli 2021 ter goedkeuring van de wijziging van het programma van het stadsvernieuwingscontract Brabant | Noord | Sint-Lazarus;

Overwegende dat de oprichting van een studenten- en wijkpool operatie AR.15 vormt van het programma van het stadsvernieuwingscontract Brabant | Noord | Sint-Lazarus;

Overwegende dat in het kader van deze operatie en om de geplande activiteiten in het kader van de Living Reine 10.0 in het gebouw gelegen op de plaats van de Reine 16 te kunnen ontwikkelen, het noodzakelijk wordt om de balie van het verzekeringsagentschap te ontmantelen dat bevindt zich momenteel op de begane grond om een goed exploiteerbare ruimte te hebben en in directe relatie met de openbare ruimte van het plein.

Overwegende dat deze ontmanteling in ieder geval noodzakelijk is voor het project voor tijdelijke ingebruikname van het gebouw (verschillende projecten uitgevoerd door verschillende actoren zijn momenteel in studie en een voorstel zal binnenkort aan de gemeente worden voorgelegd).

Overwegende data van drie firma's werd gevraagd om prijs in te dienen, namelijk:

- ROTOR DC, Rue Prévinairestraat 58 à 1070 Anderlecht;
- IN-LIMBO, Quai des matériaux à 1000 Bruxelles;
- RETRIVAL Scrl Fs, Rue du Déversoir 1C à 6010 Couillet;

Overwegende dat de bedrijf Retrival heeft een offerte ingediend, terwijl de bedrijven Rotor en In Limbo geen offerte heeft ingediend;

Overwegende dat de offerte werd geanalyseerd en dat de opdracht voor ontmanteling van een toonbank in het gebouw gelegen in Koninginneplein 16 worden gegund aan de firma RETRIVAL Scrl Fs voor de som van 5.275,60 € BTWI;

Overwegende dat de kost voor deze werken wordt gesubsidieerd door het Gewest ten bedrage van 100%;

Overwegende dat deze kosten worden geboekt op artikel 922/723-60/ -12/62a van de buitengewone begroting 2022 ;

Op voorstel van het college van burgemeester van schepenen van 13 september 2022 ;

NEEMT TER INFORMATIE

over de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 13 september 2022 om opdracht voor werken toevertrouwen van ontmanteling van een toonbank in het gebouw gelegen in Koninginneplein 16 aan het aannemingsbedrijf RETRIVAL Scrl Fs, voor de som van 5.275,60 € BTWI.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Contrat de quartier durable Petite colline - Conventions tripartites avec les porteurs des projets « Fracture numérique » et « Ecoles et quartier » – Approbation

Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomsten met de projectdragers "Digitale kloof" en "Scholen en wijk" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 juillet 2021 approuvant le programme du contrat de quartier Petite colline ;

Considérant que le programme du contrat de quartier durable Petite colline tel qu'approuvé par le Gouvernement régional en date du 01 août 2021 prévoit, dans ses rubriques soutien aux publics fragilisés, l'octroi de subsides à plusieurs associations.

Considérant que parmi celles-ci figurent les porteurs des projets de l'action 4.3 : « Fracture numérique » et action 4.6 : « Ecoles et quartier ».

Considérant que le total des subsides pour des opérations s'élève à 180.000,00 € pour « Fracture numérique » et 115.000,00 € pour « Ecoles et quartier » pour la période de 2021-2026, dont la part régionale représente 100 % de ce montant.

Considérant que la procédure d'appel à projets a été lancée en avril 2022 pour les actions socioéconomiques du programme :

- Opération 4.3 - Fracture numérique (Axe 1 - Soutien aux publics fragilisés ; Budget : 180.000 €)
- Opération 4.6 - Ecoles et quartier (Axe 2 – Vie de quartier – Budget : 115.000 €)

Considérant qu'à l'issue de cette procédure, le panel citoyen et la commission de quartier ont remis un avis concernant la sélection des porteurs de projet. Sur cette base, le collège des Bourgmestre et échevins a approuvé en date du 12 juillet 2022 :

- La sélection des porteurs « SSQ 1030 », « Wijkpartenariaat De Schakel » et « GAFFI » pour le projet « Espace Publique Numérique Brabant » pour l'appel à projet 4.3 « Fracture numérique »
- La sélection des porteurs « Wijkpartenariaat De Schakel » et « Vrienden van het Huizeke » pour le projet « Schoolpoortwerking – Buurtschool De Buurt » pour l'appel à projet 4.6 « Ecoles et quartier »

Considérant que l'octroi des subsides prévus doit être précédé d'une convention tripartite entre les opérateurs respectifs, la Commune et la Région.

Sur proposition du collège des bourgmestre et échevins en date du 6 septembre 2022

DECIDE :

1. Prendre acte que le subventionnement des porteurs de projet doit faire l'objet d'une convention tripartite liant l'asbl, la commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles Capitale.
2. Valider la convention tripartite, liant l'opérateur respectif : l'asbl SSQ-WMW 1030, la Commune de Schaerbeek et la Région Bruxelles Capitale.
3. Valider la convention tripartite, liant l'opérateur respectif : l'asbl De Schakel, la Commune de Schaerbeek et la Région Bruxelles Capitale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, betreffende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 juli 2021 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt;

Overwegende dat het op 1 augustus 2021 door de regionale regering goedgekeurde programma voor duurzame wijkcontracten Kleine Heuvel voorziet in subsidies voor verscheidene verenigingen in het kader van de steun voor kwetsbare groepen.

Overwegende dat deze de projectdragers pijler 4.3: "Digitale Kloof" en pijler 4.6: "Scholen en wijk" omvatten.

Overwegende dat de totale subsidies voor de actie "Digitale Kloof" € 180.000,00 bedraagt en voor de actie "Scholen en wijk" € 115.000 bedraagt voor de periode 2021-2026, waarvan het regionale aandeel 100% van dit bedrag vertegenwoordigt.

Overwegende dat de procedure voor de oproep tot het indienen van projecten voor de sociaaleconomische acties van het programma in april 2022 van start is gegaan:

- Projectoproep 4.3 – Digitale kloof (pijler 1 - Steun voor kwetsbare groepen; begroting: 180.000 euro)
- Projectoproep 4.6 – Scholen en wijk (pijler 3 - Wijkleven -- Begroting: 115.000 euro)

Overwegende dat aan het eind van deze procedure het burgerpanel en de wijkcommissie een advies hebben uitgebracht over de selectie van de projectleiders. Op basis hiervan heeft het college van burgemeester en schepenen op 12 juli 2022 het volgende bevestigd:

- De selectie van de projectdragers "SSQ 1030", "Wijkpartenariaat De Schakel" en "GAFFI" voor het project "OCR Brabant" voor de oproep tot het indienen van projecten 4.3 "Digitale kloof
- De selectie van de projectdragers "Wijkpartenariaat De Schakel" en "Vrienden van het Huizeke" voor het project "Schoolpoortwerking - Buurtschool De Buurt" in het kader van de oproep tot het indienen van projecten 4.6 "Scholen en wijk".

Overwegende dat de toekenning van subsidies moet worden voorafgegaan door een tripartiete overeenkomst tussen de respectieve projectdragers, de gemeente en het Gewest.

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 6 september 2022

BESLIST :

1. nota te nemen dat de subsidiëring van projectdragers het voorwerp moet uitmaken van een tripartiete overeenkomst tussen de vereniging, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op basis van het besluit van het college van 31 mei 2022 (aanwijzing van projectdragers).
2. de tripartiete overeenkomst, die de respectieve actoren bindt: SSW-WMW 1030 vzw, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, te valideren.
3. de tripartiete overeenkomst, die de respectieve actoren bindt: De Schakel vzw, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, te valideren

POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

Achats -- Aankopen

Ordre du jour n° 62 -- Agenda nr 62

Marché de fournitures pour d'articles de quincaillerie, ferronnerie et menuiserie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Opdracht voor de levering van ijzerwaren en timmerwerk - Keuze van de gunningsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 27 septembre 2022 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché de fournitures ayant pour objet la fourniture d'articles de quincaillerie, ferronnerie et menuiserie BIS tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/057;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 septembre 2022 de passer un marché de fournitures ayant pour objet la fourniture d'articles de quincaillerie, ferronnerie et menuiserie BIS tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/057.
La dépense, estimée à 42.391,85€ TVA comprise, sera imputer aux articles ***/744-51/***, ***/124-02/***, ***/125-02/***, ***/125-48/*** du budget ordinaire et extraordinaire pour les années 2022 et 2023 et aux éventuels articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 234§3 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de traditionele sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene regels voor de uitvoering van overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende de organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gezien het besluit van 27 september 2022 van het college van burgemeester en schepenen tot goedkeuring van de gunningsprocedure en de voorwaarden van een leveringsopdracht voor de levering van ijzerwaren, ijzerwerk en schrijnwerkartikelen BIS zoals beschreven in het bijzonder bestek scha/achats/2022/057;
Overwegende dat de uitgaven zullen worden gefinancierd met de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen
Op het voorstel van het college van Bourgmestre en Echevins;

NEEMT VOOR INFORMATIE:

1. Het besluit van het college van burgemeester en schepenen van 27 september 2022 tot plaatsing van een leveringsopdracht voor de levering van ijzerwaren en timmerartikelen BIS zoals omschreven in het bijzonder bestek scha/achats/2022/057.
2. De uitgaven, geraamd op 50.000,00 euro inclusief BTW, komen ten laste van de artikelen ***/744-51/***, ***/124-02/***, ***/125-02/***, ***/125-48/*** van de gewone en buitengewone begroting voor de jaren 2022 en 2023 en van alle begrotingsartikelen van de (extra)gewone dienst onder de passende functionele en economische codes die tijdens de geldigheidsduur van de gesloten overeenkomst uitvoerbaar zullen zijn.

Ordre du jour n° 63 -- Agenda nr 63

**Marché public de services pour la migration du site web de la commune vers Drupal 9 et maintenance du site
- Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information**

Overheidsopdracht voor diensten voor de migratie van de gemeentelijke website naar Drupal 9 en het onderhoud van de site - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

28.09.2022

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 27 septembre 2022 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour la migration du site web de la commune vers Drupal 9 et maintenance du site tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/043;
Considérant que le marché est estimé à 88.300€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 septembre 2022 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la migration du site web de la commune vers Drupal 9 et maintenance du site tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/043.
2. La dépense, estimée à 88.300€ TVA comprise, sera imputée à l'article 133/123-13/ - /340 du budget ordinaire 2022, 2023, 2024 et 2025 et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 27 september 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten voor de migratie van de gemeentelijke website naar Drupal 9 en het onderhoud van de site zoals beschreven in het bestek scha/achats/2022/043;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 88.300€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 september 2022 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de migratie van de gemeentelijke website naar Drupal 9 en het onderhoud van de site zoals beschreven in het bestek scha/achats/2022/043.
2. De uitgave, geschat op 88.300€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 133/123-13/ - /340 van de gewone begroting 2022, 2023, 2024 en 2025 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Bâtiment -- Gebouwen

Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64

Optima, Grande rue au Bois 76-80 - Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone - Majoration de la dépense – Approbation

Optima, Grote Bosstraat 76-80 - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la délibération du conseil communal du 20 juin 2018 par laquelle il approuve le principe du marché de travaux visant à la construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et l'extension d'une école fondamentale francophone ainsi que la procédure de passation et les conditions du marché de travaux;

Vu la délibération du 26 décembre 2018 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins désigne l'entrepreneur de travaux;

Vu l'engagement de 10.450.000€ alloués à ces travaux inscrits à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2018;

Vu les nombreux travaux supplémentaires approuvés jusqu'à présent ainsi que l'indemnisation accordée à l'entrepreneur faisant suite au statage des travaux dans l'attente de la réalisation de la cabine haute tension;

Vu l'augmentation spectaculaire et imprévisible de l'indice de révision de prix consécutif principalement à l'invasion de l'Ukraine par la Fédération de Russie et à la crise COVID-19;

Considérant que plusieurs autres décomptes sont en cours de négociation dans le cadre de ce chantier ;

Vu l'inscription, en modification budgétaire, d'un crédit de 2.375.000€ pour faire face à l'augmentation de la dépense pour les travaux;

Considérant qu'il convient d'augmenter la dépense pour les travaux de 2.375.000€, de les inscrire à l'article budgétaire 722/724-60/ - /620-20220303 du budget extraordinaire 2022 et d'engager la dépense de ce montant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2022:

1. D'engager la somme de 2.375.000€ inscrite à l'article 722/724-60/ - /620-20220303 dès la mise à disposition des crédits demandés lors de la modification budgétaire d'octobre 2022;
2. De financer cette dépense par l'emprunt (à hauteur de 2.285.000€ TVAC), et à hauteur de 90.000€ TVAC (subsidés VGC pour l'aménagement des cours de récréation);

DECIDE

d'approuver l'augmentation de la dépense pour ce projet.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 20 juni 2018 waarbij het principe van de opdracht voor werken werd goedgekeurd, alsook de gunningsprocedure en de voorwaarden van de opdracht betreffende de bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en de uitbreiding van een Franstalige basisschool;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 december 2018, waarbij de aannemer werd aangeduid;

Gelet op de vastlegging van 10.450.000 € bestemd voor deze werken en ingeschreven op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2018;

Gelet op de talrijke meerwerken die tot op heden werden goedgekeurd, alsook de schadevergoeding die aan de aannemer werd toegekend ten gevolge van de tijdelijke stopzetting van de werken in afwachting van de uitvoering van de hoogspanningscabine;

Gelet op de spectaculaire en niet te voorziene verhoging van de prijssherzieningsindex, in hoofdzaak ten gevolge van de invasie door de Russische Federatie in Oekraïne en de COVID-19-crisis;

Overwegende dat in het kader van deze werf momenteel meerdere andere verrekeringen worden onderhandeld;

Gelet op de inschrijving, bij begrotingswijziging, van een krediet van 2.375.000 € om het hoofd te bieden aan de verhoging van de uitgave van deze werken;

Overwegende dat het aangewezen is de uitgave voor de werken met 2.375.000 € te verhogen, dit bedrag in te schrijven op begrotingsartikel 722/724-60/ - /620-20220303 van de buitengewone begroting over 2022 en de uitgave van dit bedrag vast te leggen;

Gelet op het collegebesluit van 27 september 2022 :

1. om de som van 2.375.000 € die werd ingeschreven op artikel 722/724-60/ - /620-20220303, vast te leggen, van zodra de bij de begrotingswijziging van oktober 2022 gevraagde kredieten beschikbaar worden gesteld;
2. deze uitgave te financieren met een lening (voor een bedrag van 2.285.000 €, BTW inbegrepen), en voor een bedrag van 90.000 €, BTW inbegrepen (subsidies van de VGC voor de inrichting van de speelplaatsen);

BESLUIT

de verhoging van de uitgave voor dit project, goed te keuren.

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65

Animation de 3 groupes de travail sur l'avenir du buste de Roger Nols présent dans l'Hôtel communal de Schaerbeek - Convention avec le Brussel Studies Institut (BSI) – Approbation

Animatie van 3 werkgroepen over de toekomst van de buste van Roger Nols aanwezig in het gemeentehuis van Schaerbeek - Overeenkomst met het Brussel Studies Institut (BSI) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu la décision du collège du collège du 20 février 2018 d'octroyer au BSI, la mission de rédiger un ouvrage sur l'histoire contemporaine de Schaerbeek afin de contextualiser la réflexion sur le devenir du buste de l'ancien bourgmestre Roger Nols présent dans le hall de l'Hotel Communal;

28.09.2022

Vu la décision du conseil du 17 mai 2022 de mettre en place 3 groupes de travail afin de définir de manière collégiale, concertée et participative, des propositions sur le devenir du buste de R. Nols à soumettre au conseil communal de décembre;

Considérant que seul le BSI est habilité à animer et encadrer ces groupes de travail au vu de leur implication dans la rédaction de l'ouvrage précité et que le BSI a proposé une convention reprenant les modalités d'animation et d'encadrement de ces 3 GT en accord avec la temporalité décidée par le collège et le conseil;
DECIDE :

d'approuver la convention entre le BSI et la commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gezien de beslissing van het college van het college van 20 februari 2018 om het BSI de opdracht te geven een boek te schrijven over de hedendaagse geschiedenis van Schaerbeek om de reflectie op de toekomst van de buste van de voormalige burgemeester Roger Nols aanwezig in de lobby van het Gemeenschappelijk Hotel;
Gezien het besluit van de raad van 17 mei 2022 om 3 werkgroepen op te richten om op collegiale, onderling afgestemde en participatieve wijze voorstellen te definiëren over de toekomst van het borstbeeld van R. Nols die in December;

Overwegende het feit dat alleen de BSI bevoegd is om deze werkgroepen te animeren en er toezicht op te houden met het oog op hun betrokkenheid bij het opstellen van de bovengenoemde werkzaamheden en dat de BSI een overeenkomst heeft voorgesteld waarin de methoden van animatie en toezicht op deze 3 GT worden vastgesteld in overeenstemming met de temporaliteit besloten door het college en de raad;

BESLUIT

de overeenkomst tussen de BSI en de gemeente Schaerbeek, goed te keuren.

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Ressources et finances -- Resources en Financiën

Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66

**ASBL "Fédération des Associations de Parents de l'Enseignement Officiel" en abrégé FAPEO - Convention 2022
– Approbation**

**VZW "Fédération des Association de Parents de l'Enseignement Officiel" afgekort FAPEO - Overeenkomst
2022 – Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23/03/21

DECIDE

d'approuver la convention 2022 liant la Commune et l'ASBL FAPEO

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

28.09.2022

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23/03/21

BESLUIT

de Overeenkomst 2022 tussen de gemeente en de VZW FAPEO goed te keuren

* * * * *

Après le point 66 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 66 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; M.-h. Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Michel De Herde; MM.-hh. Frederic Nimal, Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksal, Ibrahim Dönmez, Abobakre BOUHJAR, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Hasan Koyuncu, Mme-mevr. Done Sonmez, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, kevin likaj, mohamed echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, M.-h. Quentin Vanbaelen.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

Points de l'O.J. Punten agenda	OUI – JA : O NON – NEEN : N ABSTENTION – ONTHOUDING : - PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —		
	1-8, 11-15, 17-35, 62-66, 71	9	16
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0
DE HERDE MICHEL	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	—	—	—
LORENZINO DEBORAH	—	—	—
ERALY THOMAS	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	N	0
OZKARA EMIN	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0
DÖNMEZ IBRAHIM	0	0	-
BOUHJAR ABOBAKRE	0	0	-
CHAN ANGELINA	0	N	0
KOYUNCU HASAN	0	0	-
SONMEZ DONE	0	0	-
EL KHATTABI FATIHA	—	—	—
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	0	0	-
DEGREZ MATTHIEU	0	0	-
GERAETS CLAIRE	—	—	—
LAHSSAINI LEILA	0	0	N
BEN ABBOU FATIMA	—	—	—
SERE LETICIA	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0
EL KARAQUI ABDELHAKIM	—	—	—
DOGANCAN EMEL	—	—	—
YILDIZ YUSUF	0	-	0
ABKOU MOHAMMED	0	0	-
BELKHATIR NAIMA	0	0	-
KOSE EMEL	0	-	0
LOODTS VANESSA	0	0	0
NYSENS MARIE	0	-	0
BOUKHARI HAMZA	0	-	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0
DEBELDER YURI	0	0	N
BODART MAITE	0	0	0
VANBAELEN QUENTIN	0	0	N
JODOGNE CÉCILE	0	0	0
OUI-JA	40	34	29
NON-NEEN	0	2	3
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	4	8

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME STEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
10	22	19	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Interdire le survol nocturne de Bruxelles ainsi qu'à limiter les nuisances sonores produites par les vols à destination ou depuis l'aéroport de Bruxelles National Zaventem (Motion de Madame Marie NYSSENS)

Verbieden van de nachtvluchten boven Brussel en de geluidsoverlast van vluchten van en naar Brussel-Nationaal Zaventem beperken (Motie van Mevrouw Marie NYSSENS)

M. Vanhalewyn : Il me semble, Monsieur Nimal, qu'à votre commission, il y a eu un accord pour travailler collectivement, pour le reporter ? Madame Nyssens, vous confirmez le report du point ?

Mme Nyssens : Oui.

M. Vanhalewyn : D'accord, et il sera réinscrit, il y a une commission discutée avant. Ce ne sera pas un groupe de travail, ce sera fait dans votre commission, Monsieur Nimal. Très bien.

Ce point est reporté -- Dit punt wordt overgedragen

Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37

Un pas de plus vers le zéro déchet... les canettes et bouteilles PET consignées (Motion de Madame Vanessa LOODTS)

Nog een stap op weg naar nul afval... PET blikjes en flessen met statiegeld (Motie van Mevrouw Vanessa LOODTS)

M. Vanhalewyn : Dans le même ordre d'idée, Madame Loodts a introduit une motion sur le zéro déchet, et les canettes et bouteilles PET consignées. Il y a toute une série de réflexions un peu plus techniques que j'ai exprimées lors de ma commission à Madame Loodts, en disant que je voulais associer les Eco-conseillers, et l'équipe qui suit au sein de la commune l'ensemble de la Politique Zéro Déchet. Et Madame Loodts, vous confirmez donc que vous acceptez le report ?

Mme Loodts : Oui.

M. Vanhalewyn : Et ce sera discuté lors de ma commission précédent le Conseil communal d'octobre. Attention, le Conseil communal d'octobre est précoce. Donc, les commissions seront dans, pas longtemps.

Ce point est reporté -- Dit punt wordt overgedragen

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

La suspension du projet de plan de stationnement, du plan de circulation et le développement de transports en commun efficaces (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI)

De opschorting van het ontwerp-parkeerplan, het verkeersplan en de ontwikkeling van een efficiënt openbaar vervoer (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Ce point est reporté -- Dit punt wordt overgedragen

M. Dönmez : On a proposé des amendements le mois passé. Ce n'est peut-être pas suffisant pour vous, ce n'est peut-être pas suffisant pour travailler. Mais moi, ce que je propose, Madame la Bourgmestre, c'est d'effectivement aller en commission, de mouiller le maillot un petit peu. C'est facile de faire du populisme et d'ameuter. Moi je voudrais qu'on vienne avec des choses cohérentes. On vient en commission, on fait des propositions cohérentes. Pas baguer tout d'un revers de la main en disant : on suspend tout et rien n'est bon là-dedans ! Un Plan de mobilité régional, cela met des années à aboutir ! Et aujourd'hui, dire que rien n'est bon là-dedans, je trouve ça un peu léger. Alors, à un moment donné, il faut que certains se réveillent et commencent à venir aux commissions ! C'est important les commissions ! Ce n'est pas de venir avec des gens et commencer à ameuter ! Venons travailler, donc si vous avez le courage de vos opinions, Madame Lahssaini, venez en commission, proposez-les, et moi je vais vous faire des amendements ! Personnellement ! Et je m'y engage ! Merci.

M. Mahieu : Je pense que cela mérite quand même qu'on puisse en discuter ensemble. Je pense que les deux collègues précédents, que ce soit Madame Loodts ou Madame Nyssens ont accepté qu'on puisse reporter leur motion, justement pour qu'il puisse y avoir un travail d'ensemble, l'opposition et la majorité ensemble, et qu'on puisse trouver un consensus. Donc je trouve que sur ce type de motion, c'est important de prendre du temps pour forger le consensus. Et donc je pense que ce serait intéressant qu'on puisse travailler en commission Mobilité sur cette motion. Je vous remercie.

Mme la Bourgmestre ff : Soit vous répondez, soit on vote sur le report qui est demandé par plusieurs conseillers.

Mme Lahssaini : Je demande un vote sur ce point.

Mme la Bourgmestre ff : On vient d'expliquer qu'il y avait un problème qui vient probablement du chipotage de certains tout à l'heure, et donc il y a un problème avec les micros. Donc, Madame Lahssaini, de ce que je comprends entre les lignes, c'est que nous allons voter alors, pour que vous sachiez la position de l'ensemble des conseillers par rapport à la proposition faite par plusieurs conseillers de différents partis, de reporter cette motion. Donc pour que les choses soient claires, je propose alors que l'on vote à main levée pour le report de la demande, et contre, pour le maintien de la discussion aujourd'hui.

Vote à mains levées sur le report de la motion -- Stemming met handopsteken over het overdragen van de motie :

32 voix pour, 3 voix contre et 0 abstentions -- 32 stemmen voor, 3 stemmen tegen en 0 onthoudingen

5 membres ne participent pas au vote -- 5 leden nemen niet deel aan de stemming

La motion est reportée à une réunion ultérieure -- De motie wordt overgedragen naar een volgende vergadering

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

La relance de la diffusion du Conseil communal en direct (Demande de Madame Naïma BELKHATIR)

De herlancering van de rechtstreekse uitzending van de gemeenteraad (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR)

Mme Belkhatir : Comme constaté ce soir, la salle peut accueillir les citoyens assez limite. Le groupe PS avait, en 2019, demandé dans sa motion se rapportant à la modification du règlement d'ordre intérieur de veiller à mettre en place, grâce à la technologie, un système vidéo qui puisse diffuser les séances du Conseil communal. Bien que les Conseils communaux se tiennent en principe en séance publique, il n'est pas toujours possible aux citoyens d'être présents durant la séance. Nous remarquons tous les jours que beaucoup de citoyens ont un réel intérêt sur le fonctionnement de leur commune. On constate que les citoyens ne sont pas toujours au courant de nos travaux, et ne reçoivent comme information que ce qui est retranscrit dans la presse. A l'heure actuelle je pense que nous pouvons mieux faire afin de tisser davantage de lien entre les citoyens et les élus. Beaucoup de communes s'y sont mises, sauf Schaerbeek, ce que nous déplorons. Il faut maintenant l'accès des citoyens aux séances via la diffusion des séances sur Internet. Beaucoup de communes se sont adaptées. Un moyen de renforcer la publicité des séances du Conseil communal et la démocratie participative. Cela garanti une publicité des débats plus large ainsi que la transparence de ce Conseil communal. La diffusion en direct du Conseil communal donne accès aux citoyens aux débats afin qu'ils puissent prendre connaissance des décisions qui les concernent directement. Cela va renforcer le caractère démocratique de notre assemblée et encourager une démarche de participation large des citoyens. Nos questions : la commune ne devait-elle pas créer un partenariat depuis début 2021 ? Un marché public a-t-il été lancé pour désigner une entreprise de communication qui serait chargée de ce projet ? Quand la modification du Règlement d'Ordre Intérieur sera-t-elle approuvée par le Conseil communal, afin d'y intégrer cette nouveauté. Merci pour vos réponses.

Mme Chan : Merci Madame la Bourgmestre. Je me joins à la question de Madame Belkhatir. J'avais déjà introduit en 2017 une question sur la retransmission des conseils communaux. Alors, je me souviens aussi qu'en 2020, au mois de novembre, si ma mémoire est bonne, vous aviez dit que vous aviez trouvé une solution avec un partenaire, et que cela coûterait 30.000 euros, et qu'un article budgétaire était inscrit pour le budget 2021. Qu'en est-il exactement ? Merci.

Mme Lahssaini : Merci. Je rejoins effectivement l'interpellation de Madame Belkhatir. Cela fait plusieurs années qu'on parle de la retransmission sur YouTube. On peut voir que dans des moments aussi tendus comme aujourd'hui, que ce serait bien de pouvoir regarder aussi ce qui se passe au Conseil communal depuis son ordinateur. Mais voilà, on en avait parlé il y a déjà quelques mois, vous nous aviez dit que c'était en cours, qu'il y avait des questions techniques qui se posaient, je pense, par rapport à la salle, etc. Mais ce serait vraiment bien d'avoir un suivi un peu régulier de cette question, et ne pas attendre que des conseillers doivent relancer la question. Merci.

M. Degrez : Merci. Évidemment, j'abonde dans le sens de l'interpellante, ma camarade Belkhatir. Je pense qu'il va vraiment falloir avancer. Les plus grosses communes bruxelloises le font déjà, Anderlecht, Molenbeek, la Ville de Bruxelles. On est théoriquement la 2^{ème} commune de la Région et on ne le fait pas. Donc il y a un moment donné où on va avoir du mal à expliquer pourquoi est-ce qu'on fait par ailleurs ça à Molenbeek, à Anderlecht et à la Ville de Bruxelles, et pourquoi Schaerbeek ne le fait toujours pas.

Mme la Bourgmestre ff : Madame Belkhatir, et les autres intervenants, nous sommes tous d'accord qu'il faut pouvoir diffuser en direct le Conseil communal. En 2020, en effet, les services ont cherché des solutions, ont rencontré des partenaires, avec différentes solutions, tant en termes de technologie qu'en termes de rendu, et de prix. La qualité des solutions proposées et leur prix variaient effectivement parfois de 1 à 10, en fonction du partenaire, mais aussi, évidemment, de la solution choisie. Si vous regardez dans d'autres communes, en effet, puisque plusieurs communes, on en a citée quelques-unes ici, sont passées effectivement à la diffusion en direct, vous verrez que la qualité de la diffusion peut varier du tout au tout. A une caméra qui est fixée en hauteur, et où on n'entend rien, parce que c'est le micro général qui fonctionne, à des choses très professionnelles, avec la caméra sur l'épaule, et qui se déplace donc en fonction de chacun qui parle. Certaines solutions, comme la première, ne sont pas dignes de notre commune, ou en tout cas ne rencontreront pas le souhait des habitants de pouvoir suivre correctement le Conseil communal. D'autres sont très, très chères. Dès lors, la solution, effectivement, n'est pas toute faite et toute prête. L'appel d'offre a effectivement été diffusé en 2020. Un numéro zéro, j'ai déjà eu l'occasion de le dire, devait être réalisé au mois de mars 2020. Je ne dois pas vous rappeler ce qui nous est tombé sur la tête à ce moment-là, et avec le passage donc de tous les Conseils communaux, pas tout de suite, mais après l'été, en virtuel. Et donc, à ce moment-là, effectivement, la solution était toute trouvée, puisqu'on partageait l'enregistrement qui était fait en virtuel. Vous étiez chacun chez vous

et les habitants pouvaient effectivement suivre tout cela. Nous aurions dû, en effet, profiter de ce temps pour continuer à chercher des solutions, et conclure rapidement avec un partenaire pour commencer au jour où on est revenu en présentiel. Cela n'a pas été possible, et cela n'a donc pas été fait. Nous ne pouvons évidemment plus faire ce qui se faisait en virtuel, la technologie ne le permet pas. Il faut donc recommencer tout le processus. La solution que nous avons, Madame Chan, effectivement, en 2020, n'est plus possible pour les partenaires. Donc, celui qui devait essayer en 2020, ce n'est plus d'actualité. Et donc, aujourd'hui, le Secrétariat des Assemblées et le service Communication reprennent, enfin déjà depuis avant l'été, on commençait à re-réfléchir au cahier des charges et à re-prospecter pour des solutions. Et donc j'espère, effectivement, que d'ici la fin de l'année, on pourra avoir un partenaire pour ça. Et par ailleurs, oui, le ROI doit être adapté, je vous le redis ici, la charge de travail aujourd'hui sur les services concernés, et y compris au niveau de l'équipe du cabinet de la Bourgmestre, sont surchargés. Donc ce ne pourra pas être une excuse tout le temps. Donc on a demandé que cela puisse être une priorité, tant pour le Secrétariat des Assemblées que pour le service Communication. Et bien sûr, toujours avec notre soutien et notre intervention quand elle sera nécessaire. Je ne vais pas vous mentir, il n'y a pas de solution pour le mois d'octobre. J'espère qu'on aura une solution pour début 2023, mais voilà. Et vous l'avez souligné, Madame Lahssaini, le contexte de bâtiment classé met des contraintes qu'il y a certes à la ville de Bruxelles, mais pas dans les autres communes, ou moins dans les autres communes. Donc ce n'est pas facile comme ça. Mais cela reste, effectivement, un chantier qu'il faut que nous terminions.

Mme Belkhatir : Madame la Bourgmestre, je vous remercie pour vos réponses. Dans les arguments que vous avancez, apparemment, il y aurait des problèmes avec les partenaires, etc., qui ne correspondent pas à ce que vous attendez. La question est la suivante : pourquoi ne pas envisager, éventuellement, de charger le service Informatique de la commune de s'occuper de la diffusion ? Ce serait d'une part une économie financière, et ce serait peut-être une solution à envisager.

Mme la Bourgmestre ff : En fait, le problème principal, c'est celui de l'enregistrement des images et du son simultanément. Donc le service Informatique, ce n'est pas lui qui va apporter la solution. Ce qu'il faut, ce sont des personnes qui puissent filmer, et enregistrer en même temps. Donc la diffusion sur le réseau, ce n'est pas tant ça le problème. Le problème, c'est celui de l'enregistrement. C'est là que se pose le problème. Et qu'après, effectivement, le service Informatique soit impliqué dans le fait de mettre sur le site communal, mais ça le service Communication peut le faire, peut charger l'enregistrement, et faire en sorte qu'il soit en direct, ça oui. Mais c'est le fait de l'enregistrement qui est compliqué. C'est là qu'on a le souci. Ce n'est pas, au niveau technologie la diffusion en direct sur les réseaux. Notre problème il est là. Et par ailleurs, on s'est renseigné dans les autres communes pour voir les différentes solutions qui ont été mises en place. Donc, peut-être qu'il faut encore creuser à Molenbeek. Mais la problématique, c'est celui de l'enregistrement en direct, ici, pour qu'on puisse diffuser. Donc il faut trouver un partenaire qui puisse avoir une ou deux, ou trois caméras qui puissent enregistrer en direct, professionnellement, et de qualité suffisante. C'est effectivement là le souci.

Ordre du jour n° 69 -- Agenda nr 69

L'évaluation des initiatives en faveur de la Palestine (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR)

De evaluatie van de initiatieven ten voordele van Palestina (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR)

M. Bouhjar : Mesdames et Messieurs les échevins, très chers collègues, lorsque j'ai rédigé cette interpellation, la soirée qui scellait le jumelage entre la ville de Naplouse et notre commune n'avait pas encore eu lieu. Donc je sais qu'elle a été organisée en partenariat avec l'ABP. Et donc, au nom de mon groupe, je tenais à saluer les initiatives qui ont été prises par le Collège et la prise en considération de certaines des revendications inscrites dans la motion déposée en 2021 par notre groupe. Nous réitérons également nos salutations à l'ensemble du Collège et à tous les conseillers communaux qui ont exprimé une volonté de soutien envers le peuple palestinien. Pourriez-vous nous préciser à quel stade du jumelage nous sommes arrivés ? Je sais que le stade de jumelage a été acté, mais dans les rapports et dans les projets que vous allez mener dans un futur proche, nous

l'espérons, si vous pouviez nous préciser là-dessus. Et puis, que pouvez-vous nous dire sur la suite que compte mener le Collège sur la question palestinienne ? Merci.

M. van den Hove : On a eu la signature du jumelage vendredi passé. On a eu la soirée avec l'ABP, avec l'ambassade, qui s'est déroulée ici. Il y avait énormément de monde qui était présent et pratiquement tous les groupes politiques y étaient présents aussi. Nous avons reçu vendredi une invitation pour aller à Naplouse. Nous avons introduit une analyse qui passe au Collège de la semaine prochaine pour aller à Naplouse, ce qui se ferait vers la fin du mois prochain, après le Conseil communal, juste la semaine d'après, si la situation le permet. Comme vous savez, pour le moment, c'est assez tendu à Naplouse, et c'était aussi la raison pour laquelle le maire de Naplouse n'était pas là vendredi, parce qu'il y a plusieurs tensions dans la ville. Et donc si la situation le permet, on ira à Naplouse, pour aussi voir ce qu'on peut faire ensemble dans le futur.

M. Bouhjar : Je vous remercie, Monsieur l'échevin, pour vos réponses, et j'espère que vous nous tiendrez au courant de l'évolution, et en tout cas des échanges que vous auriez avec les représentants de la ville de Naplouse. Et je voudrais quand même réitérer ici tous mes remerciements, et je voudrais saluer vraiment l'ensemble du Conseil communal pour l'attitude exemplaire et le comportement. Il y a juste un groupe politique que je vais pointer du doigt, c'est le PTB, bien évidemment. J'ai vu une vidéo sur tik tok, un gars, je vais vous le décrire, un peu bobo, avec une écharpe palestinienne, inconnu, qui a dit : le PTB a obtenu le jumelage avec la ville de Naplouse ! Pour obtenir quelque chose, il faut au moins le demander. Il y a eu deux motions qui ont été déposées ! Il y a eu celle du PTB où vous ne demandiez pas le jumelage, et celle du PS, que j'ai déposée, où là, on demande le jumelage. Ce n'est pas bien de mentir. Non, ce n'est pas n'importe quoi ! Vous voulez que je vous la ressorte ? Vous ne savez pas lire ? Moi j'ai le texte, vous n'avez jamais demandé le jumelage ! C'est le groupe PS qui a demandé le jumelage ! Et jamais, jamais, mon groupe ou moi-même, n'avons posté une publication disant : « nous avons fait, nous avons obtenu ». Mon groupe, il représente 8 élus, il n'en représente pas 47 ! Il y a une majorité de personnes ici qui ont été constructives, et je félicite, et je remercie les deux échevins qui ont porté tout ça, à savoir Monsieur Eraly et Monsieur van den Hove. Il faut les en remercier et saluer toute l'administration qui a suivi. Stop aux mensonges et arrêtez de manipuler ! Parce que quand il s'agit de parler des Ouïghours, vous n'êtes nulle part !

M. van den Hove : Et alors, pour terminer sur une note positive, on a reçu quelques livres en plus de Naplouse, et je vais en donner un à chaque groupe politique.

Ordre du jour n° 70 -- Agenda nr 70

Une descente de police à l'Institut Frans Fischer - Trafic de drogue (Demande de Monsieur Yuri DE BELDER)

Politieinval in het Frans Fischer instituut - Drugshandel (Verzoek van de heer Yuri DE BELDER)

M. De Belder : Merci Madame la Présidente. Bonsoir chers collègues. Nous avons appris par des parents qu'une descente de police avait eu lieu récemment à l'Institut Frans Fischer, après la fin des cours, avec des chiens renifleurs. Cette descente de police serait donc à mettre en relation avec un trafic ou la détention de drogue au sein de l'établissement. La question de la drogue dans les écoles et quartiers schaarbeekois n'est pas nouvelle et est connue depuis des décennies. Elle impacte particulièrement les jeunes qui sont les cibles privilégiées des trafiquants. J'ai deux questions. La première : des mesures particulières ont-elles été prises au sein de l'Institut Frans Fischer pour faire face à la situation sur place ? Et deuxième question plus globale : pouvez-vous préciser si un plan de prévention de la drogue existe au sein des écoles communales de Schaerbeek et en quoi il consiste ? Je vous remercie.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Monsieur De Belder. Alors, vous avez cité des sources. Le principe, je crois, c'est de vérifier ses sources, parce qu'il n'y a eu aucune descente de police à l'Institut Frans Fischer. Aucune. Mais bien dans un bâtiment en face de l'école. Pour vous rassurer par rapport à ce point-là. Donc, je vous invite à pouvoir checker ce genre d'information et surtout à éviter de les véhiculer alors que ce n'est pas vrai. Pour votre information, ...oui, mais on peut le faire différemment ! Je réponds aussi à des questions sur des choses comme celles-là... Et en tout cas faire des recoupements pour vérifier, ou demander au directeur de l'école, qui est tombé de sa chaise quand il a vu ça. Par contre, pour votre question sur la prévention, qui est évidemment une

28.09.2022

question importante, le projet Team-school, qui est donc un projet mené depuis des années et des années par notre zone de police, et qui est porté en particulier par les assistants de concertation de notre zone de police, propose aux étudiants de 5^{ème} et 6^{ème} secondaire une information sur les dangers de l'alcool et des stupéfiants. Et une rencontre, d'ailleurs, avec les directions du secondaire, dont Frans Fischer, est confirmée pour rappeler et dire comment se passe ces formations et ces informations, avec trois points particuliers : la prévention contre le harcèlement, le danger des réseaux sociaux et les dangers de l'alcool et des stupéfiants, y compris l'impact sur la conduite des véhicules en état d'influence, soit par l'alcool, soit par la drogue. C'est donc une action qui est menée par notre zone de police dans les écoles. Et c'est évidemment quelque chose qu'il faut poursuivre. C'était donc l'information, aussi importante, que je voulais vous communiquer par rapport à cette question, qui est, je le répète, effectivement importante et pertinente.

La séance publique est levée à 22 heures et 50 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 22.50 uur.